

Le

# PLEIN-JOUR

sur la  
Manicouagan



Le mercredi 16 mars 1983

71ème année NO: 51

12 700 copies

52 pages

En kiosque .50c

## Scierie des Outardes

### LA DECISION S'EN VIENT

page 4

## PHARMACIE UNIPRIX



### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 9h à 21h

Samedi: 9h à 18h

Dimanche: 13h à 18h

296-2332

Pour la Fête  
de Pâques  
nous vous offrons  
un vaste  
assortiment  
de friandises  
en chocolat:  
lapins, poules  
et oeufs  
en chocolat

### Semaine de la musique

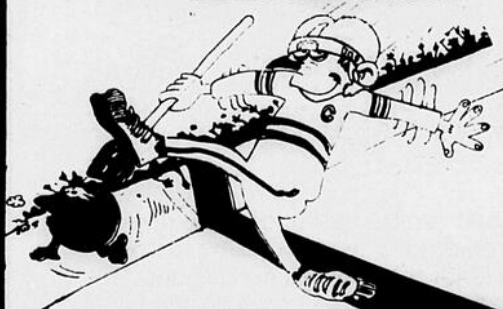
page 14

A ne pas manquer

tournoi

## AYOYE

du 16 au 20 mars



au Centre Henri-Desjardins  
Hauterive

### TOURNOI AYOYE

## 104 équipes sur la glace

page 32

## C'EST MALTAIS



## GHISLAIN

page 3



### Déjeuner musical aux crêpes

au profit de l'ECOLE DE MUSIQUE COTE-NORD incorporée  
le 19 mars entre 7h et 11h.  
Un déjeuner de 3 crêpes pour

## 1.25

Tous les profits sont versés au financement de l'Ecole de musique Côte-Nord.

(Une collaboration de McDonald's)





# La solidarité au féminin

par Raphaël HOVINGTON

**BAIE COMEAU** - Parmi les temps forts de la journée des femmes, on rapporte la présentation d'une création collective: «Si Cendrillon pouvait mourir», montée par des femmes d'ici.

Selon Lorraine Leduc, une vingtaine de femmes, de 4 à 40 ans, provenant de divers groupes comme la Maison des femmes, l'AFEAS, le comité CSN de la condition féminine et le Centre émergence, ont repris cette pièce qui avait été écrite, il y a huit ans.

L'adaptation a été acceptée d'emblée par les participantes aux diverses manifestations, soit environ 250 femmes. Cette pièce explore une facette de

la condition féminine, l'attente de l'homme qui apporte sécurité et argent.

Cette année, la fête du 8 mars logeait à l'enseigne de la solidarité. On fait également état de la participation de la représentante du Conseil du statut de la femme.

Enfin, l'ensemble des activités et des manifestations de cette fête feront l'objet d'une évaluation sous peu.



Une image de «Si Cendrillon pouvait mourir» rapportée par Lorraine Fortin. La scène se passe dans un bar.

## Grève écartée

par Raphaël HOVINGTON

**BAIE COMEAU** - C'est par un vote à main levée que les enseignants ont choisi majoritairement, en fin de semaine, de reporter la période d'exercice de la grève après le dépôt du rapport des conciliateurs.

Dans le territoire du Syndicat de l'enseignement de la Haute Côte-Nord, on a observé que la participation était plus faible qu'à l'accoutumé. Les assemblées de

dimanche ont attiré environ 55% des membres.

On attend donc le dépôt du rapport des conciliateurs nommés par le gouvernement. Selon M. Alain Fortier, la partie syndicale devrait être en mesure de constater, d'ici lundi, s'il y a possibilité d'entente de part et d'autre.

On attend finalement de connaître les résultats de cette conciliation avant de revenir devant les enseignants.

## Plus d'un million de Québécois ont droit à l'allocation de disponibilité ou au remboursement d'impôts fonciers.

### ÊTES-VOUS DU NOMBRE



#### ALLOCATION DE DISPONIBILITÉ pour enfants de moins de 6 ans.

Vous pouvez avoir droit à une allocation de disponibilité pour chacun de vos enfants âgés de moins de 6 ans, au 31 décembre 1982. Vous avez le choix entre cette allocation et les frais de garde réellement encourus. Les explications vous sont données à la ligne 100 de votre guide d'impôt.

#### REMBOURSEMENT D'IMPÔTS FONCIERS.

Revenu Québec rembourse une partie des impôts fonciers que paient certains propriétaires ou locataires de logements situés au Québec. Les conditions d'admissibilité se trouvent à la ligne 99 et à l'annexe "B" de votre guide d'impôt.

**Profitez des avantages que vous offrent ces programmes du gouvernement du Québec.**

**Pour plus de renseignements, communiquez avec le bureau de Revenu Québec le plus proche de chez vous.**

Pour de meilleurs rapports  
entre  
vous  
et  
nous

**On est de service. De plus en plus!** Revenu Québec

## Là où l'on se sucre le bec



Pour les groupes qui le désirent, nous pouvons faire l'ouverture

pré-saison de la cabane à sucre, car nous avons en main du très bon sirop de la récolte de l'année précédente. Pour vos réunions de groupe, et sur demande, nous sommes à votre disposition.

**La cabane Bellevue  
de Petit-Matane**

1580, des Bouffard

Partie de sucre organisée. Tire sur la neige, menu de cabane. Groupes sur réservation.

Pour réservations: **562-1760**



# Trois petits tours et puis s'en vont

par René VALLEE

Dimanche, les militants libéraux ont scellé le sort des sept candidats à l'investiture libérale. Jamais, une convention n'aura attiré autant de personnes et la mise en place d'un appareil « électoral » aussi important. Si au premier tour 1 535 voteurs se sont présentés aux urnes, il faut ajouter au moins 500 militants, sans droit de vote, et autres sympathisants, venus entendre les candidats ou tout simplement par curiosité.

se. On constate par le nombre déclinant des voteurs à chaque tour que le temps a eu raison de plusieurs militants qui, pour une raison ou une autre, ont dû quitter les lieux.

Au premier tour, 1 535 militants ont usé de leur droit de vote. Sept bulletins ont été

C'est donc au troisième tour de scrutin que l'ex-candidat libéral, Ghislain Maltais, fut déclaré élu. Les 1 371 voteurs se sont partagés ainsi: Ghislain Maltais, 713 et Pierre Maltais, 649. La majorité absolue (50% plus un) s'établissait à 687 voix.



Une victoire que Ghislain Maltais attribue à la stratégie et au jeu des alliances.



Bon perdant, Me Pierre Maltais félicite le candidat victorieux. En entretien téléphonique, Ghislain Maltais a reconnu que son principal opposant était un excellent militant pour qui le parti est plus important que sa personne.

## Ghislain Maltais, candidat libéral



Un rassemblement qui aura duré pas moins de 5 heures et demie.

être portée à l'attention du Premier ministre cette semaine même.

Après une campagne à l'investiture menée bride abattue pendant deux semaines, Ghislain Maltais prépare déjà la campagne électorale. Il a l'intention de s'entourer d'une organisation fidèle qu'il veut distincte de l'Association libérale du comté. Par ailleurs, il reconnaît avoir une conception politique moins partisane que « bien d'autres ».

A cause de l'étendue du comté, un bureau de votation était dressé à Les Escoumins où 227 détenteurs de carte ont exercé leur droit de vote. Mais l'essentiel de la manifestation s'est déroulé à la polyvalente de Baie-Comeau, de 13h à 18h30. Les discours des candidats ont été retransmis en direct par voie radiophonique à l'intention des militants rassemblés à Les Escoumins.

Le député de Brême-Missisquoi, M. Pierre Paradis, n'a pas caché son étonnement devant la qualité des discours prononcés par les sept candidats pour qui il s'agissait, en sept minutes, de tracer un tableau de l'héritage péquiste et d'insister sur l'urgence de redonner Saguenay au Parti li-

béral du Québec. Ils ont parlé du gouvernement du Parti québécois comme d'une « dictature », « des pétés, des chrômes qui ont perdu le sens de la réalité sociale », d'un gouvernement qui s'est fait élire « sous de fausses représentations » et qui ont contribué à l'exode des sièges sociaux.

On a mis l'accent sur la nécessité de « créer des jobs », de respecter les droits et libertés individuelles et de s'attacher au Québec sans obligatoirement parler de « séparatisme ».

### Trois tours

Trois tours de scrutins ont dû être effectués avant de connaître le terme de ce qui s'est avéré un long suspen-

rejetés. La majorité absolue: 769 voix. Dans l'ordre, le vote s'établit comme suit: Pierre Maltais, 570; Yves Gagnon, 325; Ghislain Maltais, 278; André Savard, 167; Shirley Murphy, 123; Jean Godbout, 35; Michel Haddad, 30. Pour le second tour, les quatre derniers candidats ont été éliminés. André Savard, Shirley Murphy et Michel Haddad se sont alors ralliés à Ghislain Maltais.

Les votes des 1 495 voteurs se sont alors distribués au second tour comme suit: Pierre Maltais, 651; Ghislain Maltais, 425; Yves Gagnon, 417. Deux bulletins furent rejetés alors que la majorité absolue était fixée à 749 voix.

### La décision

par René VALLEE

Avec une majorité de 64 voix, Ghislain Maltais a finalement remporté, dimanche, la victoire sur celui qui avait été le meneur incontesté aux premier et second tours de scrutin. Le troisième tour de scrutin a donc scellé le sort de la convention libérale dans Saguenay en accordant 713 voix au gagnant et 649 voix à l'ex-député Pierre Maltais.

Sitôt le résultat annoncé, Me Pierre Maltais s'est empressé de féliciter chaleureusement le candidat victorieux, signant de la sor-

te le ralliement de ses partisans à celui qui briguera les suffrages sous la bannière libérale lors des prochaines élections partielles dans la circonscription électorale de Saguenay.

Quant à Ghislain Maltais, il a immédiatement annoncé son intention de remettre le Parti libéral de Saguenay sur la carte à l'Assemblée nationale. La première démarche du candidat consistera à insister pour que M. René Lévesque annonce la date des élections partielles au plus tôt. Quoi qu'il en soit, la question doit



Une scène qui devait se répéter en soirée à Sacré-Coeur où la foule accueillait le candidat libéral.

Radio Québec présente:

mardi, 20h00  
du 15 mars au 12 avril 83



HISTOIRE DE  
CÔTE-NORD



# Programme d'échange ETUDIANTS

par Raphaël HOVINGTON

**BAIE COMEAU** - En juillet prochain, les étudiants pourront vivre des vacances originales, à bon marché, par l'entremise du programme d'échange étudiants du Conseil canadien des chrétiens et des juifs.

Lancé en 1954, ce programme d'échange permet à l'étudiant de visiter son pays, de développer une meilleure compréhension du milieu et de la mentalité anglophones et, d'améliorer, par le fait même, sa connaissance de la langue seconde.

Essentiellement, le programme de Visites Intergroupes favorise le jumelage d'étudiants du même âge et du même sexe, de milieux comparables et de goûts similaires. Son objectif: créer des liens d'amitié et améliorer la connaissance de la langue seconde.

Ce programme s'adresse aux étudiants, garçons et filles, dont les âges varient entre quatorze et dix-huit ans. Au Québec, il s'adresse aux élèves de langue française qui, s'ils sont acceptés, passeront deux semaines dans une famille anglaise.

Par la suite, le jeune francophone recevra son compagnon ou sa compagne dans sa famille, et l'encouragera à parler français.

par Raphaël HOVINGTON

**BAIE COMEAU** - Une décision est attendue, au plus tard lundi, concernant une réouverture de la Scierie des Outardes.

Rejoint à l'usine, M. Aubert Tremblay, a indiqué que cette décision serait influencée par le marché, ses perspectives et ses prix.

Par ailleurs, l'entreprise se réjouit de la récente décision américaine, à l'effet de ne pas réclamer de taxe sur le bois d'oeuvre canadien. A la Scierie, on craignait que les producteurs touchés ne se tournent vers ses marchés.

Au moment de la

fermeture, la Scierie des Outardes exportait environ 60% de sa production vers l'Europe, principalement au Royaume Uni, en France, en Italie et au Moyen-Orient.

Le reste de la production était écoulé sur les marchés canadiens et américains.

Enfin, le plan de relance de l'usine, impliquant des investissements de \$4,8 millions, d'ici 1984, progresse au rythme que prévoyait l'échéancier lors de l'annonce.

On s'attend donc à ce que les travaux s'achèvent à la fin mai. Les transformations en

cours permettront à l'entreprise d'accroître sa capacité de production de 25% et, par voie de conséquence, réduire ses coûts de revient.

Dans son dernier rapport, le président de Rexfor, M. Michel Duchesneau, affirmait qu'on aspirait, par le biais de ce plan, à augmenter les exportations de bois d'oeuvre outre-mer de 50 à 75%.

La Scierie des Outardes, impliquant la Société Rexfor et la Compagnie de papier QNS, opère depuis 1978. L'an dernier, elle a enregistré d'importantes pertes de 6 967 000 \$.

## 26 mars, Inauguration de logements coopératifs

par René VALLEE

**Douze logements coopératifs seront officiellement inaugurés le 26 mars à Hauterive. On procédera alors à une brève cérémonie au Club nautique.**

Ces logements sont subventionnés par la Société d'habitation du Québec (SHQ) dans le cadre de son programme Logipop. Ainsi, la coopérative «Les pyra-

mides» a reçu de la SHQ 36 000 \$ pour l'achat-restauration des logements et 500 \$ en subvention de démarrage.

Une entente à venir entre la SHQ et la coopérative pourrait permettre à certains locataires de bénéficier du programme d'allocation-logement «supplément au loyer» de la SHQ.

La coopérative a pro-

fité du soutien professionnel du Groupe de ressources techniques Cité des bâtisseurs qui veut aider les citoyens de la région à réaliser leur projet d'habitation coopérative.

Le programme Logipop offre une aide financière et technique à tout groupe de citoyens intéressés à réaliser un projet de coopérative d'habitation locale.

## Bourses d'études McCormick-Schmon

Les applications pour les bourses d'études McCormick-Schmon d'une valeur maximum de 3 000 \$ chacune, seront reçues au bureau du secrétaire du comité des bourses, de qui on peut obtenir les formulaires nécessaires, au bureau de La Compagnie de Papier QNS Limitée à Baie-Comeau jusqu'au 30 juin 1983.

Trois bourses d'études McCormick-Schmon seront décernées à des fils et filles d'employés de la Compagnie, qui fréquentent des collèges du Québec, et qui s'inscriront en première année d'une faculté universitaire à l'automne 1983.

Les autres étudiants de la région Baie-Comeau/Hauterive, dont les parents ne travaillent pas pour la Compagnie, seront éligibles à UNE bourse - exceptionnellement éligibles à des bourses d'études offertes par d'autres industries de la région.

De plus, La Compagnie de Papier QNS Limitée a une Fondation administrée par l'Université Laval et qui distribue cinq bourses annuellement, dont trois en Génie forestier, une en Sciences et une au choix de l'Université. Les résidents de la Côte-Nord ont normalement la priorité.

à ces bourses avant tout autre. Des renseignements peuvent être

obtenus en s'adressant au comité des bourses de l'Université Laval.

## PLEIN-JOUR sur la manitouagane

Hebdomadaire publié le mercredi par les Editions nordiques, une division de Groupe Quebecor Inc.

Directeur général régional: Paul Brisson

Directeur général: Claire Brisson

Directeur de l'information: René Vallée  
Raphaël Hovington  
Paul Fortier

Directeur commercial: Daniel Emond  
Luc Michaud  
Yves Proulx

Directeur de la photographie: Jean-Paul Fouquet

Salle de montage:  
Raymonde Dubé  
Diane Labonté  
Ginette Beaulieu  
Monique Dubé  
Ghislaine Perreault

Administration: Comptable: France Michaud  
Denise Côté  
Christine Bergeron  
Hélène Lévesque  
Louise Lévesque

Imprimé aux ateliers nordiques, une division du Groupe Quebecor Inc., Sept-Îles (962-9441)

LE PLEIN-JOUR  
3, Place LaSalle  
Baie-Comeau

LES MEDIAS REGIONAUX  
ASSOCIATION  
DES EDITIONS  
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE  
REGIONALE FRANCOPHONE

Le courrier de deuxième classe, enregistrement no 32755  
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation écrite de ce journal.

OFFICE DE LA  
DISTRIBUTION CERTIFIEE  
CDC  
VERIFICATION DE LA DISTRIBUTION  
EXCLUSIF DES P. A. ASSOCIES

JOURNAUX  
SELECT  
DU QUEBEC

296-6744  
296-5900



## Cégep...propos

### Le Service aux étudiants...quelques informations

Il y a deux semaines, tu prenais connaissance dans CEGEP-PROPOS de l'organigramme du Service aux étudiants. Cette fois nous allons t'amener un peu plus loin: les objectifs du service, suivis de quelques activités qui aident (les étudiants et nous) à atteindre ces objectifs.

#### OBJECTIFS:

Notre objectif, en gros, est de collaborer étroitement avec toutes les composantes du Collège afin de...

-contribuer au développement d'un climat et d'un environnement qui permettent à l'étudiant de se réaliser aux plans physique, psychologique, social, intellectuel et moral.

#### CHAMPS D'ACTIVITES

Pour réaliser cela, le Service se divise en trois grands champs d'activités:

- 1- La consultation: Information scolaire et professionnelle, orientation, santé scolaire et secrétariat.
- 2- L'animation: Pastorale, sportive et socio-culturelle.
- 3- Secteur centralisé: Les casiers, les prêts et bourses, le logement, le transport, le journal CONTACT et le secrétariat.

Tel que promis, nous te donnons maintenant quelques informations sur ce troisième champ, le...

#### SECTEUR CENTRALISE, en bribe

**Prêts et bourses:** Ici nous ne parlerons que des prêts et bourses du Gouvernement provincial (car il y en a d'autres). Tu te dois de noter immédiatement que la date limite pour nous faire parvenir ta demande pour 1983-84 est le 30 juin 1983, et que nous aurons les formulaires vers la mi-avril. Ces formulaires peuvent servir pour tous les collèges et les universités au Québec.

#### Voici quelques statistiques intéressantes:

- 107 000 demandes (cégep & université) 1982-83
- 380 demandes chez nous en 1982-83
- 335 demandes en 1981-82
- 237 690 \$ reçus pour les prêts en 1981-82
- 318 340 \$ reçus pour les bourses en 1981-82
- nous dépannons (avances sur Prêts et bourses) pour au-delà de 6 000 \$ chaque année.

**Le logement:** Depuis plusieurs années déjà, les gens de Hauterive/Baie-Comeau qui sont

intéressés à loger nos étudiants(es) venant de l'extrémité de notre région immédiate sont appelés à renouveler leur offre de logement.

**Le transport:** Depuis 8 ans déjà le CEGEP organise du transport le matin et le soir pour ses étudiants du secteur Baie-Comeau. S'ajoutait pour la 1ère fois en 1981-82 un transport organisé pour nos étudiants de Forestville (St-Thérèse de Colombier à Portneuf). Près de 300 étudiants du secteur Baie-Comeau voyagent sur 6 autobus chaque jour de fréquentation scolaire tandis que 25 étudiants du secteur Forestville voyagent vers l'ouest les fins de semaine.

**Le placement:** Depuis 1975 le CEGEP bénéficie de l'aide d'une personne-ressource du Centre d'Emploi et d'Immigration du Canada, mais ce n'est que depuis cette année 82-83 que cette personne est disponible à raison de 3 jours/semaine.

**Le dossier majeur est évidemment l'aide indispensable apportée par cette personne au placement de nos finissants, et aussi la relance auprès de ces derniers quelques 8 mois plus tard.**

La situation est difficile; très difficile même. Et elle est provinciale, c'est pourquoi il te faut y aller doucement dans tes remarques vis-à-vis les jeunes et le marché du travail.

**Le contact:** Notre hebdomadaire, publié à raison de 14 numéros par session, a comme objectif modeste mais précis d'informer les étudiants.

En mars 1981, un sondage écrit effectué auprès de 148 étudiants choisis selon une méthode scientifique démontre que 89.6% d'entre eux lisent «Contact» dont 78.4% à chaque semaine.

Pour te procurer une copie, il suffit de demander à ton fils ou ta fille de l'apporter à la maison. Ce sont de vrais pains chauds! Deux heures après sa distribution le mercredi matin, il n'en reste plus.

**Bob Rooney,**  
Directeur Service aux étudiants

**LA SEMAINE PROCHAINE:** L'information sur l'EDUCATION DES ADULTES



## inform'APIC

### Un marché à bon marché!

Pour arriver à faire des économies réelles sur son épicerie, de nos jours il faut être alerte et «à son affaire» et déjouer des ruses dignes des meilleurs tacticiens.

Chacun d'entre nous possède sa façon, ses trucs particuliers pour s'en tirer à bon compte.

- Laisser les enfants à la maison.
- Manger avant d'aller au magasin.
- Planifier ses menus de la semaine et acheter en respectant la liste dressée à partir des besoins.
- Consulter les spéciaux (c'est valable si vous n'achetez que les spéciaux et en avez besoin car ils sont là pour attirer avant tout).
- Rester pas plus d'une demi-heure dans le magasin.
- Calculer le prix des aliments à la portion plutôt qu'à l'unité.
- Se pencher pour atteindre les tablettes les plus basses, de façon systématique, on place souvent à la hauteur des bras et des yeux les aliments les plus chers.
- Essayer les marques maisons.

Si vous faites tout ce qui est décrit plus haut, c'est très bien... mais encore faut-il faire attention aux autres facteurs qui risquent de vous faire changer d'attitude ou vous priver de l'avantage de vos «trucs».

#### Des ruses à déjouer:

#### L'environnement du magasin:

La musique douce,

de belles plantes vertes confèrent au supermarché une ambiance exotique et relaxante vous invitant à la nonchalance et à relâcher votre attention. Remède: ne restez qu'une demi-heure dans cette caverne d'Ali-Baba.

#### La disposition des tablettes:

Dans la plupart des magasins, les produits les plus rentables sont situés le long des murs. Pour atteindre les aliments de base, vous devrez traverser le magasin au complet et résister à la tentation d'acheter des produits non-prévus. Remède: tenez-vous-en à la liste que vous avez constituée.

#### Multiplication de marques d'un produit:

C'est bien d'avoir du choix, mais comment s'y reconnaître à travers les diverses marques proposées d'un même produit? Lequel constitue le meilleur achat? Remède: Lisez-vous l'étiquette apparaissant au dos des conserves ou des produits emballés? Non? Vous vous privez d'un excellent moyen de deviner la qualité réelle d'un produit.

Les ingrédients contenus dans un produit sont indiqués sur l'étiquette par ordre décroissant d'importance. Ainsi, l'étiquette d'une boîte de ragout de boulette se lisant: eau, farine, gras de boeuf, sauce, viande de boeuf et porc, nous fournit une indication précieuse. Si vous la comparez à l'étiquette d'un ragout qui se lit: boulettes de viande (porc, boeuf), chapelure, sauce (joint les additifs) à prix com-

parable, le deuxième ragout constitue un meilleur achat; plus de viandes, moins d'eau (inutile de payer pour la première, n'est-ce pas?).

#### On vous refuse le rabais annoncé:

Ca arrive encore trop souvent: Vous voyez le mercredi dans le journal des spéciaux. Vous vous présentez le jeudi et le produit est déjà écoulé et on vous refuse de vous donner une preuve de rabais. Il sera difficile d'exiger le produit, sans cette preuve.

Appelez l'APIC, nous voulons être tenus au courant.

#### D'autres recommandations:

- Les beaux emballages attirent l'oeil (et la

main), sachez néanmoins que vous les payez très cher.

- Les quantités: N'achetez que ce que vous pouvez, consommez à plus forte raison s'il s'agit de produits périssables.

- Attendez-vous à être manipulés et appelez à résister.
- Vérifiez les prix enregistrés par la caisse.
- La grosseur des fruits et légumes, céleri: 24, orange: 128 - ça vous dit quelque chose? Les chiffres indiquent le nombre d'articles par caisse. A retenir: plus le chiffre est gros, plus l'aliment est petit.

Pour plus d'information, l'APIC Côte-Nord, 902, rue de Puyjalon, C.P. 333, Hauterive, Qc G5C 2T1 589-7324

## Programme bi-énergie Hydro-Québec Les vendeurs doivent détenir un permis de l'OPC

Les commerçants qui sollicitent les consommateurs en vue d'obtenir leur adhésion au Programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations, programme administré par Hydro-Québec, sont assujettis à la Loi sur la protection du consommateur, et plus particulièrement aux dispositions relatives à la vente itinérante. Cela signifie notamment que ces commerçants doivent détenir le permis de vente itinérante obligatoire en vertu de la Loi sur la protection du consommateur et passer des contrats conformes à cette loi.

C'est après avoir analysé tous les as-

pects juridiques du programme administré par Hydro-Québec que l'Office de la protection du consommateur a jugé bon d'apporter cette précision pour répondre aux nombreuses demandes de renseignements qui ont été adressées à ses bureaux régionaux, autant de la part des consommateurs que des commerçants.

Rappelons que le permis de l'OPC, sans être une garantie de la bonne qualité des services offerts par le commerçant, indique que ce dernier a déposé un cautionnement pour garantir qu'il observera la Loi sur la protection du consom-

mateur. Dans leur propre intérêt, les consommateurs devraient donc vérifier si le commerçant avec lequel ils s'approprient à transiger dans le cadre du programme administré par Hydro-Québec possède bien son permis de vente itinérante. Rappelons également qu'un contrat de vente itinérante est annulable dans les 10 jours qui suivent celui où le consommateur est entré en possession d'une copie signée du contrat.

Pour obtenir tout renseignement ou pour formuler une plainte à cet effet, il suffit de s'adresser au bureau régional de l'OPC le plus près.

# O'Keefe

## 10<sup>ème</sup>

## anniversaire

tournoi

# AYOYE

du 16 au 20 mars  
au Centre Henri-Desjardins  
Hauterive

10 000 \$  
en bourses

100  
équipes  
participantes

#### Activités spéciales:

##### LE VENDREDI 18 MARS:

- Déjeuner à la Brasserie Le Boucanier;
- 21h15: Ouverture officielle avec Dixie Band et la Ligue d'improvisation au Centre Henri-Desjardins.

##### LE SAMEDI 19 MARS:

- Déjeuner à la Brasserie Joliet avec Dixie Band pour l'animation;
- 10h à 11h (avant-midi des enfants): Partie d'exhibition avec mascotte au Centre Henri-Desjardins;
- 20h30: Les T-Birds à la polyvalente des Rives.

##### LE DIMANCHE 20 MARS:

- Brunch au restaurant Concorde.

ADMISSION: 25\$ adulte  
10\$ enfant  
(toutes les entrées)

Une co-  
LA BR



**CLERMONDE**  
LA REINE DU BIJOU

Claire Vermette

Voyez notre vaste choix

Prix défiant toute compétition  
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h00

96-A, rue Albanel, Hauterive  
589-8980

Licencié, municipal et provincial

Les déprimés  
se regroupent





## Préscolaire, primaire et secondaire: Application obligatoire de nouveaux programmes d'études en septembre

La Direction régionale du ministère de l'Éducation informe la population nord-côtère qu'à compter de septembre

1983, 20 nouveaux programmes d'études seront en application obligatoire dans toutes les écoles du Québec.

Application progressive jusqu'en septembre 86

On se souviendra que «l'Ecole québécoise»

se, énoncé de politique et plan d'action» (Livre orange), annonçait l'intention du ministère de l'Éducation de réviser la plupart des programmes d'études du préscolaire, primaire et secondaire et ce, pour deux raisons:

- Rendre les programmes plus conformes aux réalités d'aujourd'hui;
- Préciser davantage le contenu des programmes.

Cette opération d'en-

vergure qui touche un grand nombre de programmes d'études est en marche depuis 1979. Dans ce contexte, les nouveaux régimes pédagogiques prévoient l'application obligatoire de la plupart des programmes d'ici 1986.

### Préscolaire:

- Éducation préscolaire.
- Premier programme officiel élaboré par le ministère de l'Éducation au niveau préscolaire.

### Primaire:

- Anglais langue seconde (4e année du primaire).
- Éducation physique (1ère à la 6e année du primaire).
- Enseignement religieux catholique (6e année du primaire).

- Mathématiques (1ère à la 6e année du primaire).

### Secondaire:

- Arts plastiques (1ère année du secondaire)
- Danse (1ère année du secondaire)
- Écologie (1ère année du secondaire)
- Économie familiale (2e année du secondaire)
- Éducation au choix de carrière (1ère et 2e année du secondaire)
- Éducation économique (5e année du secondaire)
- Éducation physique (1ère année du secondaire)
- Enseignement religieux catholique (1ère année du secondaire)

(1ère et 2e année du sec.)

- Français, langue maternelle (1ère et 2e année du secondaire)
- Géographie générale (1ère année du sec.)
- Histoire générale (2e année du secondaire)
- Latin (1ère année du secondaire)
- Mathématiques (1ère année du secondaire)
- Musique (1ère année du secondaire)

La plupart de ces programmes seront obligatoires pour tous les élèves. Les seules options possibles sont au niveau des arts, de l'enseignement religieux et du latin.

En terminant, rappelons aux parents qu'ils peuvent consulter l'un ou l'autre de ces programmes d'études auprès de leur commission scolaire ou de leur comité d'école.

## Vous êtes locataires, vous avez des droits !

Vous êtes nouveau locataire, vous subissez une hausse et voulez la contester, vous avez des réparations urgentes qui ne sont pas effectuées, vous avez besoin d'informations concernant vos conditions de logement; et bien le Groupe des locataires de la région Baie-Comeau/Hauterive fera bientôt circuler par le biais des journaux locaux, un guide des locataires dans lequel vous pourrez trouver des informations visant une plus grande connaissance de nos droits et démarches possibles en tant que locataires.

Suite à l'enquête «Question-Logement», plusieurs personnes se sont intéressées de plus près aux conditions et droits des locataires. Nous avons commencé à travailler collectivement afin d'améliorer nos conditions de vie et briser l'isolement qui nous fait souvent sentir impuissants face à ces problèmes. Nous souhai-

tons susciter un intérêt plus large du public face aux problèmes de logement par des actions visant à faire respecter nos droits.

Le guide des locataires, nous l'espérons, sera un outil pratique pour comprendre les problèmes qui touchent le logement. On y donnera de l'information sur nos activités prévues; sur les différents aspects du logement; sur les groupes et associations provinciales et leurs revendications telles: le gel des loyers, le contrôle universel et obligatoire des loyers, etc...

Du 13 au 18 mars, c'est la semaine de locataires, à l'échelle provinciale, surveillez les journaux et la télévision pour vous tenir au courant!

Pour de plus amples informations: Liette Landry pour: Le Groupe des locataires Cité des Bâisseurs Inc.

848, rue Puyjalon  
Hauterive  
G5C 1N1

Tél.: 589-5331

fruits et légumes

# JARDIN MANIC

2761, boul. Laflèche, Hauterive  
589-3355

**Raisins rouges**  
du Chili

**1.29** LB.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

**Citron**

6 pour

**55¢**

**Pommes**

Mc'Int. cello, 3 lbs.

**99¢** CH.

**Céleri**

Californie

**55¢** CH.

**Kiwi**

**.28¢** CH.

qualité - fraîcheur - bas prix

**FACE AU CANCER,  
IL NE FAUT PAS CÉDER**

**IL FAUT S'AIDER**

**DONNEZ  
GÉNÉREUSEMENT**

Société Canadienne  
du Cancer





## La prière

La liturgie du carême nous invite souvent à la prière. Il faut profiter du carême pour réviser nos habitudes et façons de prier. Il faut surtout développer notre aptitude à prier souvent. Car la prière ne peut pas se réduire à une activité de carême! Elle est un élément vital de tout notre processus de maturation spirituelle et de croissance dans la foi.

Il arrive souvent que des jeunes de 6e année me questionnent sur la prière. Ils me demandent comment je prie? Quand je prie? Si c'est important pour moi de prier.

Pour moi, la prière est comme le souffle de ma vie chrétienne. Je ne vois pas comment je pourrais continuer à aimer et servir Jésus sans prier. Car c'est le moyen privilégié par lequel j'ouvre mon cœur à Dieu et à son projet de salut du monde.

Prier, ce n'est pas donner des ordres à Dieu. Prier, c'est vider notre cœur pour faire de la place à Jésus. Prier, c'est se donner un temps pour parler cœur à cœur avec Celui dont on se fait tendrement aimé.

C'est dans la prière que le Saint-Esprit peut ajuster nos cœurs et nos volontés sur le cœur et la volonté du Père. La prière, c'est le temps donné à l'Esprit pour qu'il accomplisse en nous son œuvre de renouvellement intime de nos vies.

Les jeunes me demandent parfois: Comment prier? C'est en priant que nous apprenons à prier. Il s'agit de plonger. De plus, parmi nous, beaucoup ont cette expérience de la prière. Normalement, les parents chrétiens sont les premiers maîtres de prière pour leurs enfants.

L'expérience de la prière se transmet d'abord par l'exemple. C'est ce que fit Jésus. Pour apprendre à ses disciples à bien prier, il pria lui-même. L'Evangile nous dit qu'il passait des nuits en prière. Et il pria devant ses disciples. Nous le voyons se mettre à genoux pour prier. Nous l'entendons aussi encourager ses amis à prier avec lui. Il va même jusqu'à leur enseigner la prière la plus simple et la plus profonde qui existe: le Notre Père.

La messe est un temps fort de prière avec les autres. Mais la maison familiale doit être aussi un lieu important de prière.

Des formules de prière sont utiles. Il faut en apprendre par cœur quand on est jeune. Mais la meilleure prière jaillit d'un cœur sincère et ouvert.

Prier, c'est s'entretenir avec Dieu. Il ne faut pas craindre de lui parler de notre vie, de toute notre vie, en nos simples mots, même s'ils sont souvent maladroits.

Et si tu dis que tu ne sais pas prier, profite de ce carême pour demander plus souvent à l'Esprit-Saint de venir prier en toi. Il est là, vivant dans ton cœur, pour y accomplir cette belle œuvre qu'est la prière.

## CHIR-O-MED

**Vous avez le droit de vouloir vous sentir mieux aujourd'hui, qu'hier!**

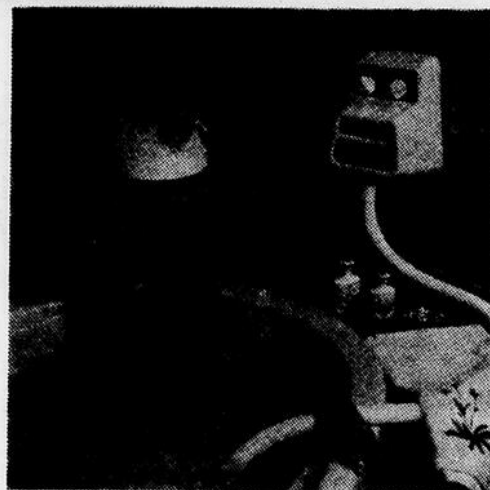
CHIR-O-MED est connu et approuvé par les hôpitaux.

Grâce à son concept et révolutionnaire, il devient votre masseur personnel à domicile.

CHIR-O-MED est une amélioration du principe "tourbillon"

### VOTRE THERAPEUTE A DOMICILE

- Active la circulation sanguine
- Raffermit les muscles décontractés
- Procure une relaxation musculaire
- Combat le stress
- Procure une grande détente
- Assouplit les muscles endoloris
- Soulage les maux de dos
- Procure un exercice passif
- Soulage les douleurs de l'arthrite et du rhumatisme
- Nettoie et adoucit la peau
- Aide à garder votre corps jeune
- Procure un soulagement de la cellulite dans les tissus conjonctifs
- Combat l'insomnie



**C'est plus qu'un bain-massage, c'est une thérapie**

Un bain masseur qui s'adapte dans votre baignoire sans aucun frais de plomberie de votre part.

### Plan de financement

- Pour aussi peu que \$40.00 par mois

CHARGEX



### Bureau

77, Falkan  
Sept-Iles, P.Q.  
G4S 1C1  
962-8635

### Représentants

Annie Lefrançois ..... 296-4889  
Marlene Pelletier ..... 296-3479  
Marlene Pelletier ..... 296-3203  
Danielle Dugas ..... 296-2606  
Doris Brisson ..... 589-5320

**Représentants(es) demandés(es) pour la région de Baie-Trinité à Tadoussac.**

**OFFRE SPÉCIALE WEEK-END!**

**RABAIS DE 1/3**

**SUR LES TARIFS  
AFFICHÉS  
DANS CETTE VILLE.**

- Valable du vendredi midi au lundi midi
- Durée limitée

Telephonnez pour demander tous les détails et faire vos réservations

675, boulevard Laflèche, Hauterive  
Réservations:

**589-2033**



**PROFITEZ DE VOS  
VSD**



Chevette  
Tilden met en vedette les voitures General Motors  
vendredi samedi dimanche

National Car Rental est notre compagnie affiliée aux Etats-Unis



**10%**

**sur tous les livres neufs  
et usagés en magasin.  
du 14 au 26 mars**

UN TRES GRAND CHOIX DE  
LIVRES USAGES  
S'ADAPTANT A TOUTES  
LES BOURSES

de  
**.75¢**

à  
**10,00\$**

**du 10 mars au 10 avril**

**artiste peintre**

**invitée:**

**Mme Alcide Laroche**

NB: Nous achetons les livres  
usagés le lundi, le mardi et  
le mercredi seulement.

**«Qui lit, s'instruit!  
Qui s'instruit, s'enrichit!»**



### NOUVEAUTES

- Collection Katana
- Guinness 83 - Invention et record - Comprendre et soigner son enfant - Nouvelle Edition
- Fantastique histoire de E.T.

## Boutique du Livre

Centre d'achat Laflèche, Hauterive

**589-6211**







## Les séries

**Le temps d'une paix:** Rose-Anne s'enferme chez elle. Brouille avec Juliette. Elle ne veut plus garder Ticoune. A voir, cette semaine, deux épisodes de **Maitres et valets:** Ciel d'orage (mercredi) -- James néglige Hazel alors qu'elle a besoin de lui) et Une date dans l'histoire (jeudi - on demande la main de madame

Bridges).

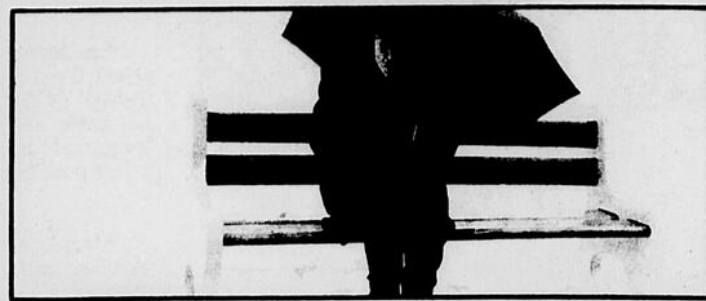
**Monsieur le ministre:** Qui a enlevé l'épouse du premier ministre Rougier et le chef de cabinet du ministre de la condition humaine? Où sont-elles? **L'In-croyable Hulk:** Dans un moment de dépression, une jeune danseuse veut se suicider en se jetant du haut d'un édifice.

Le sixième et dernier épisode de la série Empire s'intitule «La dernière valse».

Tout se passe en 1960. Sir James vit seul. Il cherche à revoir les siens. Il accepte mal la retraite. Un jeune pays d'Afrique lui soumet un projet. Acceptera-t-il? Peut-il encore prouver au monde qu'il peut accomplir de grands desseins?



## Empire



## Points chauds

Jeannette Bertrand s'intéresse à l'adoption, à son émission «S.O.S. j'écoute». Superbe dramatique avec Janine Sutto et Jacques Godin. A voir, le 18, à 20 h 30, à R.Q.

**La vie et l'oeuvre du peintre William Kurelek,** à R.Q., le 19, à 19 h. Ce canadien

d'origine Ukrainienne a peint une impressionnante série de tableaux inspirée de la vie quotidienne des habitants du comté de Charlevoix.

Une heure plus tard, l'autre télévision nous propose soixante minutes de rire avec Jacques Villeret, un comique français.



Yolande (Janine Sutto) retrouve son fils après quarante-cinq ans d'absence.

Le personnel sera le même, les prix toujours aussi bas, la qualité égale et le stationnement ne cause aucun problème. Notre magasin est situé voisin du Corridor, face à Spécialités Automobile. En feuilletant votre Plein Jour, vous trouverez notre page de marchandises à des prix incroyablement bas. Profitez de l'occasion.

**IMPORTANT. A LIRE ATTENTIVEMENT.**

A tous nos clients actuels et futurs, prenez note que dorénavant Importations Gilles Baie-Comeau Ltée opérera au 250, boul. Lasalle à Baie-Comeau. Ceci dans le but de fournir un plus grand choix de marchandises, un plus bel étalage et un service amélioré.

**IMPORTATIONS GILLES**

**BC 1100**

250, boul. Lasalle,  
Baie-Comeau  
296-5520 296-9506



## La vie de Berlioz

Vendredi, Hors Série nous propose le premier épisode de la **Vie de Berlioz**. Cette série permettra d'apprécier à sa juste valeur un grand romantique français.

Né à la Côte Saint-André en Isère, en 1803, Hector Berlioz a composé plusieurs chefs-d'œuvre dont la Symphonie fantastique. Le premier épisode nous le présente à vingt ans, alors qu'il s'inscrit à la faculté de

médecine de Paris pour plaire à ses parents.

Mais, le jeune Berlioz découvre rapidement que la médecine ne lui convient pas. Il décide d'en informer ses parents. Sa mère réagit mal et le chasse de la maison familiale.

Cette série a été filmée en France, avec la collaboration de la Russie, de la

Hongrie et du Canada. Le scénario et les dialogues sont de François Boyer.



Berlioz, père et fils. Daniel Mesquich joue le rôle d'Hector, tandis qu'on retrouve Robert Rimbaud dans le personnage du Dr Berlioz.

## Cinéma

Ce soir, à T.C., à 19 h 30, **«Du porno... c'est pas pour nous!»,** une comédie de Cliff Owen. Des photographies pornographiques sont livrées par erreur à un employé de banque nouvellement marié.

**«Le géant de Thessalie»,** à voir, à T.C., le 17, à 16 h 30. Pour sauver Thessalie, Jason s'embarque à la recherche de la Toison d'or.

Aux Grands films, **«La boum»,** de Claude Pinoteau. Une jeune adolescente, Vic, tombe en amour avec Mathieu et le poursuit de ses assiduités, à la suite d'une soirée dansante. Le garçon fuit.

Jeudi soir, à 0 h 20, R.C. présente l'excellent film de Luigi Comencini: **«Casanova, un adolescent à Venise».** Le jeune Casanova préfère le libertinage à la vie religieuse.

Télé-Capitale diffuse un drame de Robert L. Jacks, vendredi, à 16 h 30, **«La parfaite machination».** Un illuminé politique complot de détruire une ville importante et menace la vie de millions de personnes.

Samedi, à T.C., à 20 h, **«Pleurez de bonheur»,** comédie de George Marshall. Un officier américain laisse croire à des journalistes qu'il dirige un orphelinat au Japon. L'action se déroule durant la guerre de Corée.



A R.C., samedi, à 23 h 15, **«Les Derniers Jours de Mussolini».** Ce drame historique est très bien rendu. L'ex-dictateur quitte Milan avec sa maîtresse. Les partisans italiens le font prisonnier et l'exécutent.

## Cours de batik

débutant le 29 mars  
**EXPOSITION**

des travaux des élèves du 1er cours le  
22 mars à 20h.

Bienvenue à tous à l'atelier  
Danielle Pastel

**296-8782**

## Garage et Radiateurs Bélanger et Fils

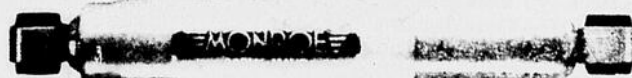
VENTE - REPARATION - NETTOYAGE - RADIATEURS DE TOUS GENRES

REPARATIONS GENERALES

REMORQUAGE JOUR & NUIT

**589-5967**

### AMORTISSEURS MONROE RADIAL MATIC



**22<sup>95</sup>**

chacun

- Installation 4 \$ chacun
- Garantie pour la durée de vie de votre voiture
- La plupart des voitures nord-américaines

### FREINS À DISQUE À L'AVANT

POUR LA PLUPART DES  
VOITURES NORD-AMÉRICAINES

PLAQUETTES: **22<sup>95</sup>**

MAIN-D'OEUVRE: **\$25**

**TOTAL: 47<sup>95</sup>**

RECTIFICATION  
DES ROTORS SI NECESSAIRE:

**8<sup>95</sup>** chacun

**UNIROYAL**

241, rue Granier,  
Pointe-Lebel

**Dépêchez-vous !**

TEMPS LIMITE

Escompte de

**20%**

sur tous les pneus  
en inventaire.  
Pose et balancement inclus.

Carte  
de  
crédit

VISA

MasterCard

et  
Texaco  
acceptées.

## NOUVEAU BRONZAGE

PRIX COMPETITIFS

Ambiance amicale.  
Service de douche.  
C'est un rendez-vous avec  
madame Dumont «Peggy»  
à son salon de bronzage du  
511, rue Louis Philippe,  
Haute-riev.

POUR RENDEZ-VOUS:  
**589-8825**

Elle saura très bien vous  
conseiller.  
Ouvert de 7h00 à 23h30  
du lundi au dimanche.



# chacun son tour



**René  
Vallée**

Nous sommes en plein cœur de la Semaine de la musique. Chacun sait que l'École de musique Côte-Nord organise un certain nombre d'activités afin de souligner l'événement. Indirectement, on fait connaître l'école et les services qu'elle offre à une foule de jeunes. Répandre l'enseignement musical, c'est contribuer à améliorer la formation générale, c'est éveiller l'esprit à d'autres réalités, celles qui peuplent l'univers de la culture.

La musique et les arts en général sont une porte ouverte sur l'humanisation du quotidien. Particulièrement cette semaine, on se doit d'encourager l'école de musique et tous ceux qui se dévouent à rendre cet art accessible à la masse. Pour subsister, l'école doit compter sur l'auto-financement, non sur les subventions. On comprend alors mieux pourquoi les administrateurs de l'école passent la majeure partie de leur temps à organiser des levées de fonds. Il serait bon qu'un organisme puisse attacher son nom à l'école de musique et parraine cette institution, ce qui lui permettrait de placer l'accent sur son rôle éducatif.

...

Ghislain Maltais a été élu, dimanche, candidat libéral dans le comté. Il était candidat aux élections de 1981 où il obtenait 8 119 votes contre 17 070 à Lucien Lessard. L'Unioniste Albert-N. Martin s'en tirait avec 436 voix.

Il semble que dimanche soir ce fut la fête à Sacré-Cœur. Selon Ghislain Maltais, il y avait pratiquement autant de monde qu'à Baie-Comeau. Rappelons que près de 2000 personnes avaient envahi la Polyvalente des Baies.

...

Dans le cadre du programme d'emplois en milieu municipal, Baie-Trinité recevra une subvention de 3 600 \$.

...

A la convention libérale, j'ai rencontré Me Marwan Bachir décoré de ses macarons du PLQ. Dire que plusieurs le croyaient péquiste ! D'ailleurs, des remarques en ce sens n'ont pas manqué d'abonder.

...

Samedi à 21h, soirée de danse des Copains. C'est à la Poly des Baies avec le duo Gilles et Raymond.

...

Dimanche, on pourra voir Mgr Roger Ebacher à la télévision de Radio-Canada dans le cadre de l'émission "Second regard". A CBGA, on pourra encore entendre l'évêque du diocèse, dimanche, à l'émission "Dialogue", diffusée à 18h15. Les entrevues ont été accordées au cours de l'Assemblée des évêques du Québec dont le thème était: L'évangélisation dans la culture québécoise. A ne pas manquer donc à la télévision et à la radio d'Etat.

...

Il semble que le diocèse de Hauterive soit à la fine pointe de la pastorale présentement.

**Raphaël  
Hovington**



Le carnaval de l'âge d'Or tire à sa fin. Aujourd'hui, on propose une journée récréative à la Résidence Père-Méthot. Jeudi, joute de quilles à 19 h 15.

Vendredi, c'est le bal de la Reine Pauline Godin, avec le duo Gilles et Raymond. Tout débute à 20 h. Une demie-heure plus tard, Kineskamie dansera pour tous.

Samedi, à 8 h 30, on termine cette grande fête par un tournoi de quilles. Le club de Baie Comeau rencontre celui de Hauterive.

...

Je salue M. Victor Turcotte. Il suit de très près toutes les activités de l'Age d'Or. M. Turcotte est arrivé à Baie Comeau, en 1936, alors que le moulin n'existait même pas.

En lieu et place, il y avait un petit cap de pierre. Il a travaillé pendant trente-quatre ans à l'usine. Auparavant, M. Turcotte avait vécu les chantiers de Shelter Bay.

...

Le temps des sucres approche... pour l'Age d'Or. Claire Pearson organise une partie de sucre à Plessisville, du 15 au 17 avril. Réservez tout de suite au 296-5893.

...

Ici et là. Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de naissance de Jean-Paul Fouquet, l'homme qui photographie l'actualité depuis plus de dix ans. Demain, c'est celui de Raymonde Dubé. Bonne fête à chacun d'eux.

Les déménagements, elle connaît ça. France Michaud va rentrer au pays, après une absence d'un mois. Son mari, Marc, a déniché un emploi fort intéressant à Baie Comeau.

Yves Garon ne manque pas d'humour. En visitant l'exposition de l'Oeil au cerveau, il a joué avec tous les exhibits. Il résume son expérience par les mots suivants: Je s'ia tout.

...

Comme je vous l'annonçais, deux élèves de l'école d'arts martiaux de Gaétan Pelletier, Hervé Brisson et Daniel Ongaro, monteront sous peu dans l'arène.

Le combat aura lieu à Rimouski, à la polyvalente, le 26 mars. Daniel et Hervé, avec l'aide de leur professeur et de l'ex-boxeur, Alain Aubrais, s'entraînent sérieusement en prévision de ces championnats provinciaux de boxe chinoise.

Un championnat à suivre.

...

Pour la coupe du monde, l'Ingénierie de Radio-Canada a fait appel à la fibre optique en lieu et place du fil de cuivre. Les câbles sont fabriqués par Pirelli.

Il s'agit d'une première. La fibre optique offrirait cette fiabilité absolue que cherchent les radiodiffuseurs et les télédiffuseurs.

**Paul  
Fortier**



Pour la troisième fois cet hiver, deux événements majeurs marqueront simultanément le week-end sportif et ce, à quelques kilomètres de distance. En effet, ce sera le tournoi de ballon sur glace Ayoye à Hauterive et les finales régionales de hockey mineur à Baie-Comeau.

Plus tôt cette saison, les sportifs étaient confrontés à un problème de choix alors que se tenaient en même temps le tournoi Rondelot à Hauterive et la Bottine Laurentide à Chute-aux-Outardes, et que dans un autre week-end, on avait le tournoi de hockey mineur de Baie-Comeau en même temps que le tournoi de ballon sur glace Shoot Molson à Chute-aux-Outardes.

...

La Ligue de Développement Côte-Nord copie sur le modèle peu enviable de la Ligue Nationale de hockey pour sa formule des séries éliminatoires. On décide les représentants de la Coupe Radio-Canada en un week-end alors que des équipes ont sué eau et sang pour gagner un championnat de la saison régulière sans valeur. Et puis, dans une autre fin de semaine suicide, la Fédération régionale de hockey mineur décide de ses représentants au championnat provincial.



Notre photographe Jean-Paul Fouquet a bien apprécié le spectacle au tournoi de balle-lente en raquettes. Cela lui a permis de croquer de belles scènes comme celle-là.

Lot d'accessoires  
de salle de bain à  
**\$2. et \$5.**

Lot d'échantillons  
de draperies à

**.49¢**

Lot d'échantillons  
de tapis à

**.99¢**

**Vous pensez  
décoration,  
un seul endroit**



DECORATEUR

**JEAN BRISSON INC.**

Centre d'achat Lafleche  
Hauterive

**Maintenant dépositaire des tapis et des couvre-planchers Armstrong**



## PORTRAIT d'un créateur

### Jean-Charles Tremblay, peintre

On l'a qualifié de «peintre de la transparence» et on ne pouvait mieux le définir!

Intrigantes, fascinantes, les toiles de Jean-Charles Tremblay

nous transportent dans un monde tout en profondeur et en imagination. Les images se superposent et produisent des trésors de subtilité. L'œil s'y plaît longtemps. C'est avec

émervaillement que l'on découvre «ce visage dans ce nuage», «ce corps dans cet arbre», «ce fœtus dans cet œil»...

Personnages et formes géométriques sont entremêlés comme par magie. On ne peut que s'interroger sur sa technique! tant de détails...

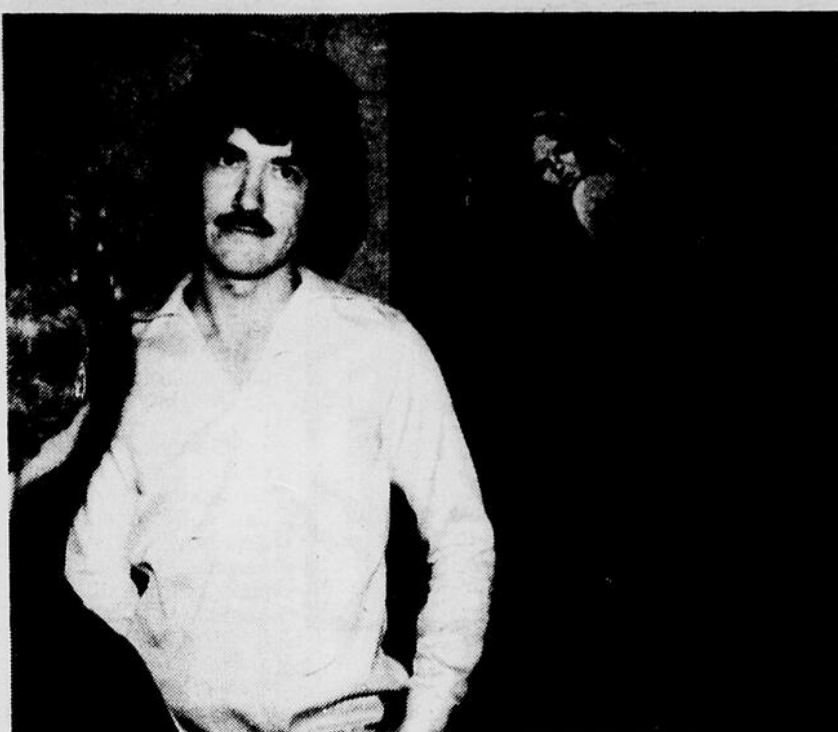
Jean-Charles a deux approches totalement différentes. Une est structurée, qu'il travaille à partir d'une esquisse; l'autre est spontanée, où après avoir couvert la toile de couleur, il fait «jaillir» formes et personnages. Toutes deux donnent des résultats superbes! L'ombre et la lumière sont toujours beaucoup exploitées, et il n'utilise que très peu de couleurs à la fois. Toujours la subtilité...

Ces toiles sont le fruit d'une immense sensibilité, d'une très bonne formation académique et de son vécu intense.

Beaucoup plus qu'un art, peindre et dessiner sont pour Jean-Charles Tremblay un langage essentiel à l'expression de ses sensations et perceptions.

Peu de peintres s'expriment de cette façon. Il utilise la peinture de manière très personnelle et on reconnaît là, très facilement, le «style Jean-Charles Tremblay».

Il expose en permanence à la galerie-boutique «Le Corridor» au 252, boul. Lasalle (ancien Décorex) à Baie-Comeau.



L'artiste-peintre Jean-Charles Tremblay ne manque jamais d'émerveiller le public, avec ses toiles qui sont d'une rare transparence.

## le bois la chaleur à bon compte



Installez une  
fornaise combinée  
bois-électricité Surefire  
et

**Recevez jusqu'à \$800.**

en subvention fédérale pour  
le remplacement du pétrole.



Surefire vous offre les avantages du chauffage électrique et du chauffage au bois grâce à son fonctionnement automatique à contrôle thermostatique. Vous disposez donc de deux modes de chauffage économiques que vous combinez selon vos besoins. Cet ingénieux dispositif à deux combustibles se rembourse de lui-même grâce aux économies réalisées.

La fournaise combinée bois-électricité  
**SUREFIRE**

Économie et confort  
font bon ménage.



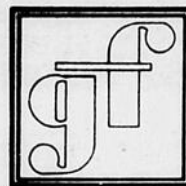
**OCTAVE ROY  
& FILS**

10, rue Narcisse Blais  
BAIE-COMFAU  
296-3179

## L'EVENEMENT DANS LE COUVRE-PLANCHER

C'EST LE  
**MOIS DU  
COUVRE-PLANCHER**

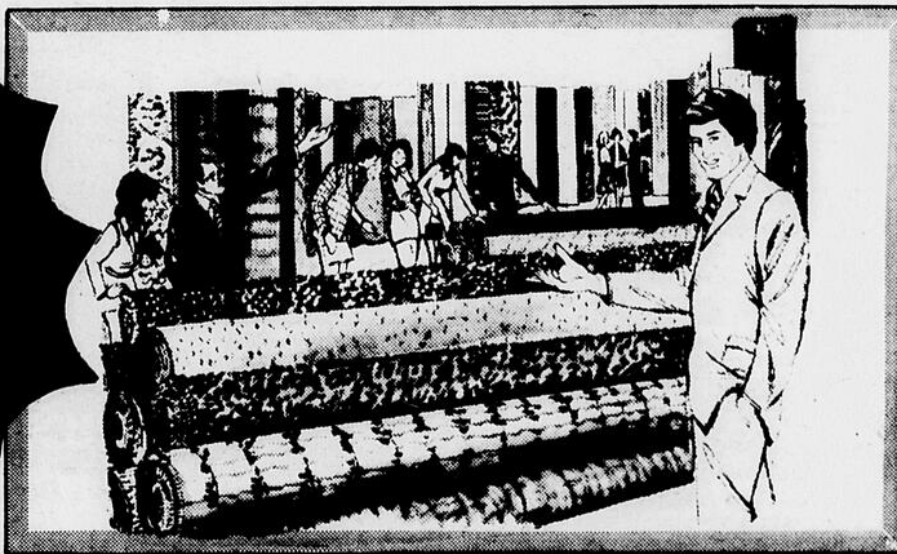
CHEZ



**gagnon  
FRERES**

RABAIS ALLANT  
JUSQU'À

**50%**



**PROFITEZ-EN POUR DONNER UN  
RENOUVEAU A VOTRE INTERIEUR**



**gagnon  
FRERES**

**BAIE-COMEAU  
HAUTERIVE**



# IMPOT

Déclarations complétées  
particuliers, affaires, corporations  
aussi service tenue de livres,  
finalisation

Prix raisonnable

## L.D. IMPOT SERVICE

7, Place Lasalle, 2ième étage  
Baie-Comeau, Qué. Tél.: 296-9200

OUVERT: lundi au vendredi de 9h00  
à 17h00, aussi jeudi et vendredi soir  
de 19h00 à 21h00

Bienvenue à tous

## Aux parrains et marraines des Oeuvres d'Amour du Dr Marcel-Ch. Roy

Il y a six mois, nous  
recevions la visite du  
Dr Marcel-Ch. Roy venu  
nous parler de ses oeuvres  
d'amour. Depuis  
son passage, dix per-  
sonnes de notre région  
ont adhéré au parrainage  
d'enfants des pays  
du Tiers-Monde.

Pour certains d'entre  
vous, ce fut une déci-  
sion spontanée et facile  
car votre coeur était  
déjà ouvert à cette gé-  
nérosité et votre budget  
vous permettait un tel  
geste.

Pour d'autres, la dé-  
cision fut plus difficile

à prendre. Votre coeur  
ne manquait pas de gé-  
nérosité mais votre  
budget était très limité.  
Vous avez dû accepter  
des privations pour  
économiser le montant  
du parrainage. Ex.: Un  
père de famille a cessé  
de fumer.

Un enfant a renoncé  
à recevoir un chat en  
cadeau de Noël, per-  
mettant ainsi à ses pa-  
rents de payer la nourri-  
ture d'un enfant pauvre  
au lieu de celle de l'ani-  
mal.

Votre geste est déjà  
exemplaire - Pouvez-

vous faire plus? Nous  
disons: Oui -

Souvent, par humilité  
ou par pudeur, nous  
taisons nos gestes gé-  
néreux. Comme mis-  
sion pour le carême 83,  
nous vous proposons  
de faire connaître votre  
parrainage à vos pa-  
rents, amis(es) et con-  
naissances afin que vo-  
tre exemple influence  
certains d'entre eux.

L'objectif serait que  
chaque parrain ou mar-  
raine de la région trou-  
ve un nouvel adhérent  
au parrainage des Oeu-  
vres d'amour du Dr  
Marcel-Ch. Roy. Qu'en  
pensez-vous?

Dans son livre, «Les  
derniers jours de l'ave-  
nir», le Dr Roy dit: «La  
vie morale comporte  
le risque et exige du  
courage d'agir, de par-



ler, le courage de sa  
conviction, de son opi-  
nion, le courage d'ac-  
cueillir la v: rité et de la  
proclamer.»

**Yvette Beaudin**  
765 Falaise  
Hauterive, 589-5884

**Bibiane Beaudin**  
367, rue Garnier  
Hauterive, 589-5806

**Hayrene Flores, 9 ans.**  
Père décédé - Salaire de  
la mère: 10,00\$ par mois  
Six enfants.

Marraine: Yvette Beaudin

Allocation: 30,00\$ par  
mois.

L'homme naît  
en forme.  
C'est l'inacti-  
vité qui le  
dégrade.

PARTICIPATION



# trans-action C.V.N.

296-2239

589-3757

LTEE  
COURTIER

66, Place Lasalle  
Baie-Comeau

664, rue de Puyol  
Hauterive

LE GROUPE DE COURTIERES IMMOBILIERES LE PLUS IMPORTANT AU QUÉBEC

Courtiers: Réjean Guy 296-2239  
Dir. du ser. imm.: Marcel Imbeault  
296-2239-589-3757

AGENTS: A. Nazair 296-6039  
P. Lavoie 296-4777  
Y. Desrochers 589-6431

H. Tremblay 589-3218  
Z. Moreau 589-5865  
A. Rioux 589-5176

André Beaulieu - 296-8000  
Forestville: C. Savard 587-2134

### Vue sur la rivière



1600, boul. Manicouagan, Hauterive  
Zénon Moreau, 589-3757-5865

### A revenus



1103, rue Comtois, Hauterive  
Zénon Moreau, 589-3757-5865

MAISON OUVERTE  
le dimanche 20 mars  
13h00 à 16h00



23, rue Manco, Baie-Comeau  
Antoine Nazair, 296-2239-6039

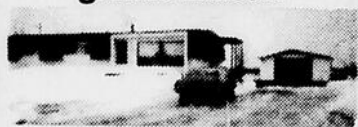


791, rue Marest, Hauterive  
Yolande Desrochers, 589-3757-6431



517, rue Chiosson, Hauterive  
Yolande Desrochers, 589-3757-6431

### Grand terrain, grande maison.



321, rue Granier, Pointe-Lebel  
Zénon Moreau, 589-3757-5865

### Bien située



1499, rue Nouvel, Hauterive  
Zénon Moreau, 589-3757-5865

POUR TRANS-ACTION C.V.N. l'important c'est VOUS, le client

### Près de tous les services



1075, rue Des Epilobes, Hauterive  
Adèle Rioux, 589-3757-5176



1216, rue Boisjoli, Hauterive  
Adèle Rioux, 589-3757-5176

«ATTENTION» Vous  
voulez faire l'acquisition  
d'un commerce?  
Nous pouvons répondre à  
votre question et vous  
offrir un commerce qui  
vous intéressera.

VENEZ VOUS INFORMER:  
Marcel Imbeault  
296-2239 ou 589-3757



3068, rue Marie-Victoria, Hauterive  
Hélène Tremblay, 589-3757-3218



111, rue Crémazie, Baie-Comeau  
Hélène Tremblay, 589-3757-3218



1784, rue Brochard, Hauterive  
Adèle Rioux, 589-3757-5176



304, rue Garnier, Hauterive  
Adèle Rioux, 589-3757-5176



### Split intéressant

96, rue Parent, Baie-Comeau  
Hélène Tremblay, 589-3757-3218



1437, rue Divot, Hauterive  
Hélène Tremblay, 589-3757-3218

Nous pouvons vous renseigner, c'est gratuit...

### Location possible



98, boul. Lasalle, Baie-Comeau  
Antoine Nazair, 296-2239-6039



58, rue Legardeur, Baie-Comeau  
Antoine Nazair, 296-2239-6039

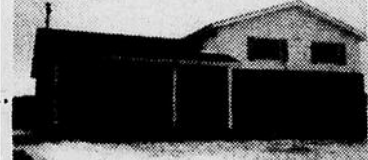
### Occasion unique



88, rue Crémazie, Baie-Comeau  
André Beaulieu, 296-2239-8000



8, rue Langevin, Baie-Comeau  
Paul Lavoie, 296-2239-4777



3, rue Bellevue, Baie-Comeau  
Paul Lavoie, 296-2239-4777



1608, boul. Joliet, Hauterive  
Antoine Nazair, 296-2239-6039



455, rue Principale, Pte-aux-Outardes  
Antoine Nazair, 296-2239-6039



30, rue Damase Potvin, Baie-Comeau  
André Beaulieu, 296-2239-8000



### Bon revenu au sous-sol

79, rue Arnaud, Baie-Comeau  
Paul Lavoie, 296-2239-4777



189, rue Laval, Baie-Comeau  
Paul Lavoie, 296-2239-4777



**CINE-CENTRE  
SALLE NO 1  
2 FILMS  
18 au 24 mars**

**L'ÉPÉE SAUVAGE**

Américain. 1982. 100 min. Coul. Drame fantastique réalisé par Albert Pyun. Scén.: A. Pyun, Thomas Karnowski, John Stuckemeyer. Phot.: Joseph Mangine. Mus.: Davis Whitaker. Mont.: Marshall Harvey. Int.: Lee Horsley, Richard Lynch, Kathleen Bellier.

Dans des temps reculés, un chevalier félon, Titus Cromwell, s'est emparé, avec l'aide d'un sorcier, d'un royaume dont il s'est institué le souverain. Quelques années plus tard, un aventurier, Talon, vient contester son pouvoir. Cromwell retient captive une jeune princesse, Alana, dont il veut faire son épouse, menaçant en cas de refus de supprimer son

frère, le prince Mikah. Avec quelques alliés d'occasion, Talon pénètre dans les souterrains du château et secourt Mikah. Capturé lui-même, il se libère à temps pour empêcher les épousailles.

**et comme 2ième film:  
SURVIVANCE**

Américain. 1981. 85 min. Coul. Drame d'horreur réalisé par Jeff Lieberman. Scén.: Mark Arywitz. Phot.: Joël King. Mus.: Charlie Callo, Michael Lang. Mont.: Robert Q. Lovett. Int.: Gregg Henry, Deborah Benson, George Kennedy, Chris Lemmon.

Cinq jeunes gens s'en vont faire du camping dans une région montagneuse. Un chasseur éméché tente en vain de les arrêter, affirmant avoir été témoin d'un meurtre dans les environs. Installés dans un coin agréablement

boisé, les campeurs ne tardent pas à être traqués par un mystérieux agresseur qui les élimine un à un. De fait, l'agresseur est double car il s'agit d'une paire

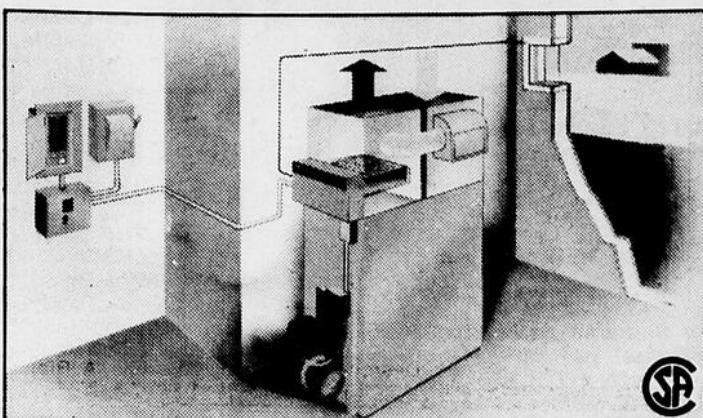
de jumeaux dégénérés qui n'endurent pas l'intrusion d'étrangers. L'intervention d'un garde forestier assure la vie sauve aux deux derniers survivants du

groupe.

**Catégorie  
de spectateurs: 14 ans.  
HORAIRE:**  
19h30: L'épée sauvage  
21h00: Survivance.

**la solution...  
le système Bi-Energie**

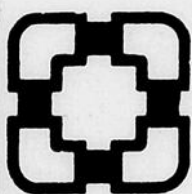
**Convertisseur mazout-électricité  
pour système de chauffage  
à air chaud existant**



Subvention du gouvernement fédéral de: **800 \$**

Subvention de l'Hydro-Québec: **650 \$**

Pour informations et renseignements sur votre système de chauffage existant, consultez gratuitement:



**OCTAVE ROY  
& FILS**  
10, rue Narcisse Blais,  
Baie-Comeau

Centre  
industriel  
296-3179

**UN DESSIN ANIME**

**IL ETAIT UNE FOIS...**

**CINE-JEUNES**

MESS. ENR.: 589-7612

**SAMEDI - 13h30  
ADM.: \$1.00  
TIRAGES**

**Plan d'assurance habitation  
à prix économique**

Le Groupe Desjardins, Assurances générales, vient de mettre sur le marché une nouvelle formule d'assurance habitation à prix économique, la **FORMULE BUDGET**. Cette police d'assurance protège les propriétaires ou les locataires contre l'essentiel des risques auxquels ils sont exposés, tout en leur laissant la responsabilité d'assumer certains risques jugés secondaires.

Depuis le début de la décennie, le marché de l'assurance de biens a évolué vers de nouveaux besoins. Davantage de consommateurs, ayant réalisé l'importance de bien contrôler leur prime d'assurance, cherchent à obtenir une sécurité adaptée à leurs besoins réels. C'est donc pour répondre à cette demande que le Groupe Desjardins, Assurances générales, a élaboré sa nouvelle **FORMULE BUDGET**.

«Nous proposons à nos clients d'assumer certains risques accessoires tandis que nous nous chargeons de les protéger quant à l'essentiel», déclare M. Yves G. Breton, vice-président marketing et exploitation.

L'assuré peut à sa guise inclure à sa police certaines protections optionnelles comme les dépendances et les frais de subsistance supplémentaires, ainsi que la valeur à neuf limitée sur les biens meubles. Ce partage de risques entre l'assureur et l'assuré permet à ce dernier d'économiser en moyenne 20% de sa prime d'assurance, selon les régions, tout en conservant une pro-

tection adéquate.

Le Groupe Desjardins, Assurances générales, une institution du Mouvement Desjardins constitue, avec un chiffre d'affaires de plus de 100 millions \$ et une gamme complète de produits, une force majeure dans le domaine de l'assurance générale au Québec.

**Maigrissez  
une fois pour toutes !  
«rapidement, sainement»**

avec

**Kilocontrol™**

SPECIALISTE EFFICACE  
DE L'AMAIGRISSEMENT



et dans le «plaisir de bien vous nourrir» maigrissez de 10 à 20 livres... en seulement 4 à 6 semaines.

**Ne me jetez pas...  
Je veux une consultation  
GRATUITE,**

sans aucune obligation de votre part



**Baie-Comeau  
296-8821**

**Kilocontrol™  
CENTRES  
d'AMAIGRISSEMENT  
et de  
MAINTIEN**

D'autres centres Kilocontrol existent à:

ST-LAURENT, MONTREAL,  
LAVAL, BROSSARD,  
ANJOU, GRANBY,  
ST-JEAN, QUEBEC,  
CHATEAUGUAY

**UN CENTRE  
KILOCONTROL**

A BAIE-COMEAU

**UNE BONNE NOUVELLE  
POUR LA POPULATION DE  
BAIE-COMEAU**

Les gens de Baie-Comeau et de la région pourront désormais profiter des techniques scientifiques KILOCONTROL, bien connues dans le domaine de l'OBESITE et de la BONNE NUTRITION...

KILOCONTROL a une méthode toute spéciale, reconnue et recommandée par les Médecins du Québec.

Si vous avez un problème de poids superflu, si vous ne voulez pas maigrir dans les privations et les frustrations, si vous suivez des diètes drastiques, en avalant des substituts qui vous font oublier la saveur naturelle des aliments, si vous voulez maigrir rapidement, sainement, en apprenant à maigrir dans le plaisir de bien vous nourrir.

Appelez pour une consultation gratuite, sans engagement de votre part, vous obtiendrez toutes les réponses à vos questions et vous déciderez alors si la méthode Kilocontrol représente ou non la solution à votre problème de poids.

**3, Place LaSalle, bureau 104  
Baie-Comeau**

**Tél: 296-8821**

**DEUX GRANDES  
PRIMEURS  
AU MEME PROGRAMME**

UNE ÉTRANGE AVENTURE remplie  
de SORTILÈGES, de MAGIE,  
de DESIRS ET de PASSIONS !



**L'Épée Sauvage**

UN FILM DE  
Brandon Chase  
Lee Horsley  
Richard Lynch

A l'Épée  
The  
Sword and  
the Sorcerer

**2ième PRIMEUR**



**SURVIVANCE**

Rien de plus fort depuis DELIVRANCE...

**CINE-CENTRE 1**

MESS. ENR.: 589-7612  
CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN

**DES VENDREDI**

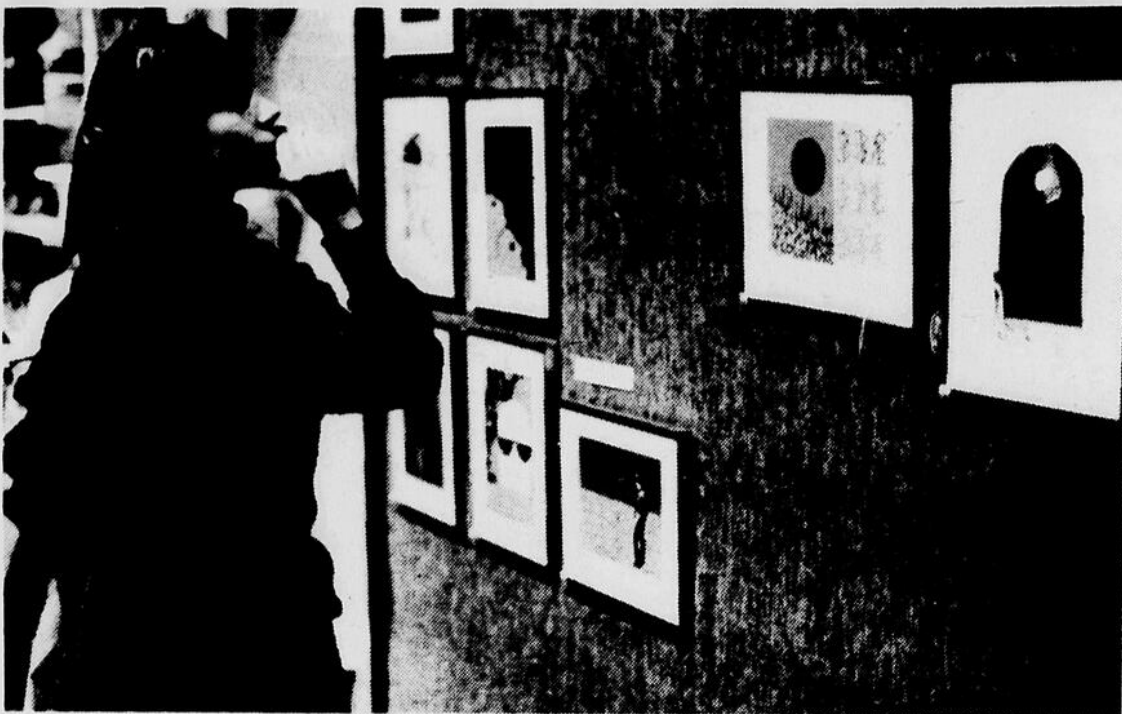


**CINE-CENTRE 2**

MESS. ENR.: 589-7612  
CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN

**DES VENDREDI**





Une jeune fille admire les belles gravures de Gaétan Lefebvre, lors d'une exposition au Corridor, en 1979. (photo André Tremblay)

## QUOI FAIRE

par Raphaël HOVINGTON

● **Laluciné propose, en primeur, ce soir et vendredi, à 19 h 30, le film intitulé «Méphisto».**

● **Une trentaine de mammifères et oiseaux seront exposés au café Kibbouts du cégep, aujourd'hui et demain (jeudi). Il y a de très beaux spécimens. Cette exposition de taxidermie est accessible de 8 h 15 à 22 h.**

● **Aujourd'hui, demain et vendredi, le public est invité à visiter les locaux de l'école de musique, au 4 Roberval, entre 15 h 30 et 20 h 30.**

● **Gaétan Lefebvre expose des gravures et des aquarelles à la bibliothèque de Baie Comeau. A voir avant le 2 avril.**

● **Vendredi et samedi, à 20 h 30, le Théâtre du verseau joue «A qui le p'tit coeur au clair de lune», une comédie d'Henri Dufour. A voir au cégep.**

● **La Semaine de la musique amorçe son sprint final par un déjeuner aux crêpes, samedi, entre 7 h et 11 h, au restaurant McDonalds. Billets en vente à l'entrée.**

● **Samedi soir, à 20 h 30, concert des JMC, avec le quatuor de saxophones «4 Foix Sax», à l'Hôtel le Manoir.**

Cet ensemble réunit Alain Boies, Bruno Turgeon, Marcel Lapointe et Pierr Doyon, de Québec. Il interprète du répertoire classique et populaire (ragtime, jazz, dixieland, samba).

On dit qu'il recherche une sonorité par l'établissement d'un compromis entre le jazz et le classique. A voir.

● **Dernière chance de visiter l'exposition «De l'oeil au cerveau» au Musée de Baie Comeau. Par cette manifestation, le centre des sciences de l'Ontario nous suggère plusieurs jeux explorant le monde merveilleux de la perception visuelle.**

## Un brin de folie AU THEATRE

par Raphaël HOVINGTON

**BAIE COMEAU - Le professeur et dramaturge, Henri Dufour, signe la pièce que l'atelier de théâtre du cégep, le Théâtre du verseau, va jouer, en fin de semaine, au collège.**

Coiffée d'un titre bizarre, cette pièce, qui s'intitule «A qui le p'tit coeur au clair de lune?», tient à la fois de la comédie italienne et de la tragédie grecque, comme l'explique son auteur, en fournissant un aperçu de l'oeuvre.

Il s'agit d'une pièce, écrit-il, «où les comédiens - sous le

charme de Pierrot (Christine Bouchard) dont les chants mélancoliques découpent les quatre tableaux du premier argument -- jouent l'histoire des amours d'Isabelle (Marilyse Dionne) à la fois courtisée par un bel amoureux chevaleresque (Louis Hébert) et le vilain vieillard Pantalón (Diane Thériault).

«Comme sa dame souffre du mal d'amour, Colombine (France Lévesque) cherche à la guérir, tant par les soins d'un médecin (Jacques Guay) que par l'entremise de son Arlequin (Jacques

Moisan). Et si Pierrot semble avoir enchanté ces personnages, le clown Brighella (Etienne Maltais) tire à sa façon les ficelles de l'intrigue et se moque joyeusement de la courtisane (Manon-Hélène Talbot)».

Le deuxième acte nous rapproche du théâtre d'essai. Les comédiens reviennent en scène pour tenter de se créer des rôles de théâtre psychologique. Mais voici que l'auteur (Henri Dufour) s'objecte par crainte ou impuissance, d'abord, et, ensuite, parce qu'il estime qu'en les maintenant sous sa

férule, il va sauver le théâtre.

Ce mélange des genres et des styles doit certainement procurer de bons moments et riches réparties. Enfin, le spectacle se termine par une chorégraphie de ballet-jazz créée par Joanne Otis, tandis que Carole Bouchard reprend au piano les airs qu'elle a conçus pour les chants de Pierrot.

«A qui le p'tit coeur au clair de lune?», une pièce à voir, au cégep, les 18 et 19 mars, à 20 h 30.

## Une semaine cousue de grandes surprises

par Raphaël HOVINGTON

**BAIE COMEAU - En fin de semaine, l'école de musique offrait deux concerts qui ont envoûté le public, d'après des sources fiables.**

A l'église St-Georges, se déroulait une rencontre entre six chorales. Le chœur de Richard Ducas a attiré l'attention, en raison de la justesse de ses interprétations.

Un mélomane averti a été littéralement conquis par la cantate de Bach que présentait cet ensemble vocal. Il a tenu à souligner les grandes qualités de la direction musicale qui se fond à l'oeuvre, pour se faire oublier.

Au sujet du concert des professeurs, les éloges fusent de toute part. On en parle comme d'un événement «superbe», vraiment réussi.

Selon une observatrice aguerrie, la soirée se qualifiait par son originalité et sa

diversité dans le choix des oeuvres et des styles. Le classique, le ragtime: tout conférait du rythme à cette fête musicale.

Le public a entendu un ensemble dirigé par Maria Auger (impliquant Sylvie et Normand Auger, Annie Hamel et Marlène Lefrançois), les guitaristes André Tremblay et Jean-Louis Taliano, ainsi que Jacques Lévesque.

L'entrée de Jacques Lévesque n'est pas passée inaperçue. Il portait un «bombon» à la boutonnière alors qu'il s'apprêtait à chanter les bombons de Brel.

Au piano, on souligne l'excellente performance de Mireille Laforest, Jocelyne Lapointe, Claire Winthrop et Diane Provencher, Pia DiLalla.

Le Diabelli de Mireille Laforest et de Wilfrida Perron a attiré l'attention et suscité

l'admiration des mélomanes. Enfin, la soirée a pris fin avec une note d'humour et de gaieté, avec René Vallée et Geneviève Simard.

### Le musicothon

Cette fête est loin d'être terminée. En fin de semaine, le public ira encore de surprises en surprises, lors du musicothon. Dimanche, de midi à 18 h, il est convié à entendre une foule d'artistes bien d'ici.

Lors du musicothon, il pourra apprécier, entre autres artistes, les invités de Geneviève Simard, soit Jocelyne et Rosaire Derosby, Jacinthe Jean et Gilbert Banville, etc.

A 19 h, suivra un «souper aux beans». On vous invite à vous procurer vos coupons pour le repas avant jeudi midi. Enfin, à 21 h, la fête s'achève avec une soirée bavaroise, animée par Maria Auger et son orchestre.

## SPECTACLES

par Raphaël Hovington



## Le télégraphe

par Raphaël HOVINGTON

Le peintre Denis Lebel participera à l'exposition Confrontation. On sait qu'il étudie à l'Université du Québec à Chicoutimi. ●●● On verra régulièrement des toiles de Claude Têtu à l'émission d'Alain Bourassa et de Denise Arseneault. Par la suite, elles iront en vitrine, chez son coiffeur préféré. ●●● Nicole Lagacé a pris la relève de Sylvie Anne Meek à la boutique le Corridor, où on accueille deux nouvelles exposantes, Claire Lehoux (tissage) et Francine Allard (couturière). ●●● A compter de cette semaine et pour une période indéterminée, le Corridor offre des rabais allant de 10 à 50% sur toutes les pièces en magasin. ●●● Il y aura une importante conférence de presse à la fin du mois concernant la salle de spectacles. Le dossier est fort volumineux. Les promoteurs espèrent, cette fois, sensibiliser les autorités municipales. ●●● Le ministère des Affaires culturelles vient de relancer son programme de ressources techniques, offrant des bourses (jusqu'à 3 000 \$) et l'accès à des ateliers spécialisés et à des centres de documentation aux créateurs visuels. Ils doivent s'inscrire avant le 15 avril en contactant le BRAC, au 589-6979. ●●● On offre un stage de perfectionnement aux personnes impliquées dans les arts d'interprétation (danse, théâtre et chant) à l'école nationale de théâtre, du 31 mars au 3 avril. Contactez Jean Careau au 1-514-374-4700 (poste 410), à Montréal.

**L'HOTEL LE MANOIR** emboîte le pas et, pour vous aider à contrer l'inflation, propose dorénavant aux gens d'affaires à l'heure du lunch, le choix entre trois plats cuisinés par le chef, à prix modiques.

Ces prix varient entre: \$5 et \$7.50

Les clients ont également accès au bar à salades sans supplément et, à volonté.

**Qui y vient, revient à l'Hôtel Le Manoir**

**POUR RESERVATIONS:**  
296-3391



le Manoir



## Année mondiale des communications, PROGRAMME D'AIDE

(RV) - Individus, groupes ou organismes peuvent bénéficier du Programme d'aide spécial de l'année mondiale des communications élaboré par le ministère des Communications du Québec. Ce programme veut sensibiliser la population aux changements à venir par le biais des communications.

Ainsi, la radio communautaire du canton de Natashquan vient de

recevoir une subvention de 4 000 \$ qui lui permettra de produire une série d'émissions portant sur l'impact des communications dans un secteur isolé de la Côte-Nord.

Le programme d'aide dispose d'une enveloppe de 400 000 \$. Pour se renseigner à ce sujet, on s'adresse à Communication-Québec, Hauterive.

## PMW-15

**CONVERTISSEUR  
MAZOUT-ELECTRICITE  
15 K.W. 51000 B.T.U.  
POUR SYSTEME DE CHAUFFAGE  
A AIR CHAUD EXISTANT**

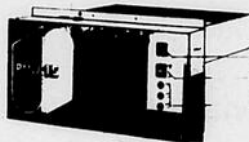
ENTREE 100 A / 240V

DISJONCTEUR



PANNEAU  
DE  
DISTRIBUTION

DISJONCTEUR



Eligible au subside fédéral de \$800.00 et au subside de \$650.00 de l'Hydro Québec.

Le convertisseur PMW-15 combiné au moniteur de charge CPZ-100-A-LL permet de transformer votre système de chauffage au mazout en un système hybride «mazout-électricité» sans changer votre entrée électrique existante de 100 ampères.

### AVANTAGES:

Installation facile et sûre;  
Deux sources de chauffage à votre disposition;  
très sécuritaire approuvé par l'Acnor;  
rehausse la valeur de votre propriété;  
finie la crainte d'une pénurie d'huile à chauffage

Le convertisseur PMW-15 peut s'incorporer à presque tous les systèmes à air chaud existants.

### DIMENSION DES PLEUMS:

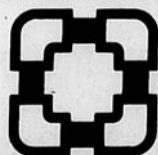
De 18" X 18" (457mm X 457mm)  
à 24" X 26" (610mm X 660mm)

CAPACITE MINIMUM EN B.T.U.: 51.000

### LE CONVERTISSEUR PMW-15 COMPREND:

- 1- Coupes thermiques haute température à réenclanchement manuel et automatique.
- 2- Sélecteur de mode d'opération «huile-auto-électricité»
- 3- Sélecteur de capacité «HI-LO» 15 KW - 10 KW
- 4- Lampes témoins indiquant le statut des paliers 1, 2, 3
- 5- Borniers de raccordements pour faciliter l'installation
- 6- Moniteur de charge préfilé à l'usine intégral à la boîte de répartition
- 7- Thermostat extérieur

Fournit gratuitement sur demande une évaluation: 589-9811-9812



**ECONOMIE  
SECURITE  
CONFORT**

**FERBLANTERIE  
Côte-Nord Inc.**

2528, BOUL. LAFLECHE, HAUTERIVE

## Boeuf haché

ordinaire

3.51 KG

LB. **1.59**

## Filet morue

5.05 KG

LB. **2.29**

## Boeuf et porc

en cubes (cipaille)  
5.27 KG

LB. **2.39**



Nous nous  
reservons  
le droit  
de limiter  
les quantités

## Pastrami

boeuf fumé  
(oeil de ronde)  
de marque Lesters  
8.58 KG

LB. **3.89**

## Porc haché

pour pâté à la viande

4.17 KG

LB. **1.89**

DIMANCHE: Fermé.

**869, RUE BOSSE, HAUTERIVE**

**589-5420**

**BOUCHERIE  
CHEZ**

**MARCEL**

## Saucisses fumées

cello - 454 g.: 1 lb.  
de marque Lesters  
3.51 KG

LB. **1.59**

LTEE (Spéciaux du 17-18-19 mars 1983)



# NOTRE VENTE~RECLAME D'OUVERTURE

## VIDÉO SON ENR.

600, boul. Laflèche Centre Régional Manicouagan

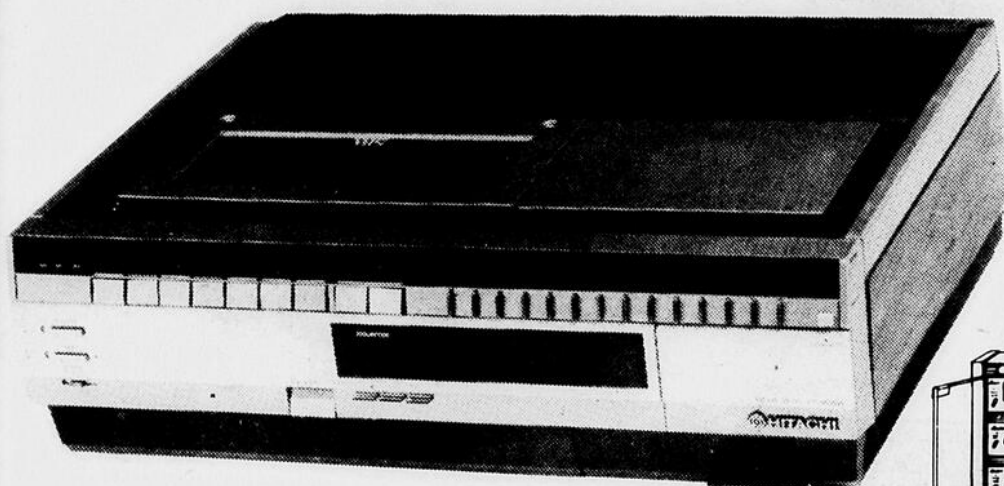
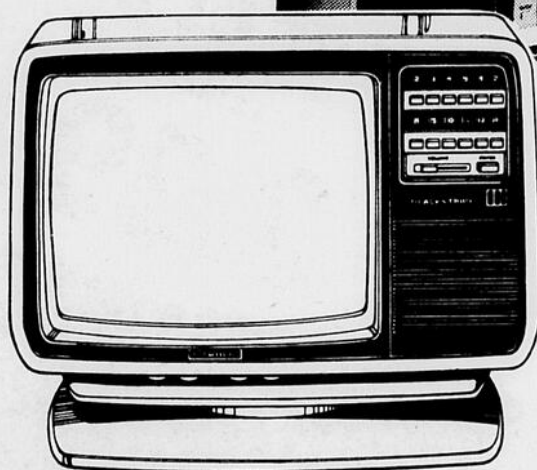


Caméra

Equipement  
complet  
visuel  
et  
sonore



Téléviseur et système de son  
de la dernière technologie



Magnétoscope à cassettes  
Beta et VHS

Téléviseurs, système de son, walkman,  
système audio-visuel, radio portatif. De  
tout...



Un Club Vidéo comprenant  
des centaines de films en  
rotation.  
Films français et anglais.

Pour vous servir:  
**M. Jacques Michaud**

## VIDÉO SON ENR.

Centre Régional Manicouagan  
(Entrée Sport-Expert)

**589-6434**

Aubert Lévesque, propriétaire



## Le parrainage civique

Devenir parrain, c'est accepter d'offrir quelques heures de son temps pour accompagner son parrainé dans différentes démarches.

Quelques heures de son temps peut signifier: une heure ou plus par semaine, par mois, le tout selon sa disponibilité.

Il peut s'agir de démarches sociales ou simplement amicales: rendez-vous chez le coiffeur, assistance à une joute de hockey, visite au cinéma ou autre chose selon les goûts de chacun.

Etre parrain, c'est faire choix d'une personne handicapée: une fille, un garçon, un enfant, un adolescent ou un adulte, qu'il soit handicapé physique ou mental. C'est choisir quelqu'un qui vit près de soi dans sa localité.

On peut se rappeler que les plus beaux sentiments du monde n'ont pas de poids sans une action aimable.

Pour information, contacter Suzie Foley, 1205, rue Lestrat, Haute-riève, 589-2038.

## Un taux de financement exceptionnel!

# 7.9%

TAUX ANNUEL

Offert en exclusivité sur les modèles Spirit, Concord et Renault 18 1982 en inventaire.

Venez nous rencontrer pour connaître tous les détails

### AUTOMOBILES JACOB BAIE-COMEAU

38 William Dobel, Baie-Comeau

(418) 296-2241

Jusqu'au 31 mars 1983 seulement.  
Taux offert sur une somme prêtée de 6 000\$ maximum pour une durée de 36 mois. Non applicable à l'achat de flottes.

**RENAULT**  
American Motors

## DES ASSUREURS-VIE DESJARDINS À VOTRE SERVICE



Sylvain Croft  
589-8942



Pascal Lévesque  
589-7461



Robert Mallet  
589-8942

L'Assurance-vie Desjardins, une institution du Mouvement des caisses populaires et d'économie Desjardins, est heureuse d'annoncer la nomination de trois représentants qui seront au service de la population de la région Baie-Comeau - Haute-riève.

Aux personnes, aux familles, aux gens d'affaires ou aux groupes d'employés, ils offrent une protection financière sur mesure, avec des régimes d'assurance individuelle ou collective. Ils peuvent les conseiller sur divers régimes de capitalisation pour préparer leur retraite et sur le choix d'une rente. Ils peuvent également offrir des tarifs spéciaux pour les non-fumeurs.



Assurance-vie  
Desjardins



# STEINBERG

## PARTICIPEZ À LA PROMOTION FAMILIALE

### "SUIVEZ LE JEU !"

## DE STEINBERG ET DU CLUB DE HOCKEY CANADIEN

De superbes cartes des joueurs du Club de Hockey Canadien accompagnées de bons de rabais sur vos produits préférés.

Sur demande, avec tout achat de 10\$ ou plus :

Suivez le jeu des cartes à collectionner !



Joueurs-vedettes de la semaine :

### Mats Naslund et Réjean Houle

Suivez le jeu des bons de rabais à échanger !

Produits-vedettes de la semaine :

JUS DE TOMATES  
HEINZ®  
BOÎTE DE 1.36 L

SAUCISSES FUMÉES  
SCHNEIDERS®  
FORMAT DE 454 g

Et pour 99¢ seulement, obtenez un magnifique album-collection avec sigle du Club de Hockey Canadien

ou une affiche-couleur mettant en vedette 6 joueurs du Club.

Tous les détails au comptoir d'information de votre supermarché.

(Offre valable jusqu'au samedi 19 mars inclusivement)





# poly & sons

Chez  
Poly Sons  
on connaît notre musique

6<sup>99</sup>

MARTINE  
BEE  
En femme libre  
La confiance

7<sup>49</sup>

PARIS-  
FRANCE  
TRANSIT  
Paris France  
Souvenir  
from Rio

JULIO IGLESIAS  
Momentos La Paloma Amor

TOTO IV  
Rosanna Africa Make Believe

SHAKIN' STEVENS  
Give me your heart tonight Don't  
tell me we're through

EARTH, WIND & FIRE  
Fall in Love With Me Spread your  
love

MEN AT WORK  
Who Can It Be Now Down Under  
Be Good Johnny

MICHAEL JACKSON  
The Girl is Mine Thriller

MARVIN GAYE  
Sexual Healing Turn On Some  
Music

JOURNEY - FRONTIERS  
Separate Ways Send Her My Love

BILLY JOEL  
Pressure Allentown A Room

ROUGH TRADE  
Endless Night Shaking The Founda-  
tion I Want to Live

THE NYLONS  
Silhouettes Prince of Darkness

ADAM ANT  
Hello I Love You Desperate But  
Not Serious

Prix en vigueur du 16 mars au 22 mars

**MONTREAL**  
Tour Jean Talon 272-2449  
Galeries Normandie 335-0247  
3465 Ontario est 526-1001  
1606 Flourey est 388-5829  
Centre d'achat Boulevard 722-7213  
6405 rue St-Hubert 277-7115  
Place Dupuis 849-8430  
**MONTREAL-NORD**  
Centre d'achat Forest 325-8787  
**ST-LEONARD**  
Centre Langelier 254-2252  
**LACHINE**  
2820 Remembrance 637-3844  
**LONGUEUIL**  
Place Jacques Cartier 651-6538  
**SOREL**  
31 rue Roi 742-8123  
**BELOEIL**  
600 boul. Laurier 464-0888  
**ST-HYACINTHE**  
3200 Laframboise 778-1864  
**PINCOURT**  
101, boul. Leger 453-2000  
**FARNHAM**  
Cité mus. de Duke 293-4674  
2722 Principale

**GRANBY**  
Galeries Granby 378-9761  
**DRUMMONDVILLE**  
355, boul. St-Joseph 472-4440  
**TERREBONNE**  
Galeries Terrebonne 471-4599  
**ST-ANTOINE LAURENTIDE**  
500, boul. Laurentide 438-0313  
**ALMA**  
Centre d'achat galeries 668-4085  
Lac St-Jean  
**ST-FELICIEN**  
1043, boul. Sacre-Coeur 679-2399  
**DOLBEAU**  
1500, des Etables 276-6794  
**ROBERVAL**  
37, St-Pierre 275-3334  
**CHICOUTIMI**  
419, rue Racine 543-4533  
**SHERBROOKE**  
65, Wellington Nord 562-2627  
**PORT-CARTIER**  
8, boul. des Iles 766-2828  
**BAIE-COMEAU**  
300, boul. LaSalle 296-6936

# STEINBERG DOUBLE VOS ÉCONOMIES!

Chez Steinberg, on cherche constamment à vous faire économiser toujours plus.

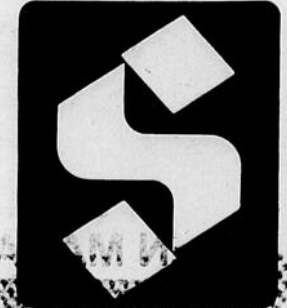
## LA PREUVE:

Du 16 au 22 mars inclusivement, avec chaque achat d'une cartouche de cigarettes, nous vous donnerons

une remise totale de **10%**, soit :  
**1,20\$**

en argent Steinberg.

Une preuve de plus, qu'avec STEINBERG vous êtes du côté des bonnes économies !





# GRANDE VENTE

de DEMENAGEMENT et  
REAMENAGEMENT

3 JOURS  
SEULEMENT

10 sacs  
de couchage

**25%**

Chemises  
de laine

Dos doublé. Couleurs variées.

**30%**

300 chemises  
de surplus. Avec légère  
imperfection. Manches  
courtes.

**1.25**

35 vestons

doublés, 3 saisons.  
Bleu et or.

**10.00**

Lot de jeans

de travail, en denim.  
Rég.: 16.95 à 23.95 pour:

**9.00 à 15.00**

DE NOMBREUX  
AUTRES  
SPECIAUX  
EN MAGASIN

Lot de vestons

3 saisons. 38.95 à 53.95  
pour

**15.00 à  
25.00**

Lot de vestons  
et pantalons

anti-acide. Vert.  
Rég. 21.95 à 25.95

**40%**

Botte  
de marche

isolées, avec semelle  
Vibram.

**20%**

Ensemble  
de travail

Polyester et coton.  
4 couleurs.

**20%**

Kodlac Isolée

Semelle vulcanisée traitée  
à l'épreuve de l'eau.

**15%**  
de rabais

Manteau long

Thermo, king. 10% duvet,  
30% lume. Rég.: 269.95  
pour

**195.00**

Botte Kaufman

robuste, isolée, couleur vert.  
Traité à l'épreuve de l'eau.  
Quantité limitée.

**59.95**

Gants et mitaines

de travail,  
de différents  
modèles et  
qualités.

Botte  
motoneige

Genre Mukluk.  
Blanc ou noir.

**29.95 à  
49.95**

Habits  
de motoneige

Lamartine. 2 pièces.  
Quantité limitée.  
Rég.: 89.95 pour

**59.95**

Salopettes

de travail. Pleine longueur.  
Polyester-coton.  
32.95 à 39.95 pour:

**27.50 à  
34.50**

9 vestons

en cuir.  
Rég.: 174.95 à 199.95 pour:

**125.50**

Tous les  
sous-vêtements  
d'hiver

Caleçons et camisoles.

**20%**

**importations Gilles (B.C. Ltée)**

250, boul. Lasalle, Baie-Comeau 296-5520 296-9506



RABAIS

RABAIS

RABAIS

RABAIS

RABAIS



**Ensemble de valises**  
Avec poignée, bretelle et roulettes. En vinyle résistant. De couleur brun. Ensemble de 3.  
L'ensemble:

**39.86**

# AYE L'OEIL SUR

**Corning Ware**  
Corning Ware pour four micro-ondes. Cocottes avec couvercle 3 litres. Cocottes avec couvercle 2 litres.  
Chacun:

**23.95 à 29.95**

**Blazer pour dame et junior**

Velours côtelé 100% coton. Poches devant. Nettoyage à sec. Choix de 2 modèles. Tailles 10 à 20 ans. Couleurs assorties.  
Chacun:

**20.00**

**Coordonnées pour dame**

Vaste choix de pantalons, jupes, vestes, culottes courtes, blouses ou gilets. Polyester et coton. Polyester et viscose. Fait au Canada. Couleurs assorties. Chacun:

**6.00 à 13.00**

**Coordonnées pour bébé**

Ensemble comprenant ensemble de draps, couverture et douillette. 100% flanelle de coton. A motifs étoilés. Chacun:

**2.76 à 12.69**

**Pantalons de jogging**

Modèle unisexe. 50% polyester, 50% coton. Élastique à la taille et à la cheville. Fait au Canada. Tailles 12 à 24 mois. Offert en gris, bourgogne, rose ou bleu. La paire:

**2.80**

**Bas de nylon "Silky Legs"**

Ultra diaphane. Pied sandale. Gousset tricoté à même. Pour 100 à 150 livres. Offert en beige, épice ou taupe.

**2/1.92**

**Chaussettes sport**

Pour homme. Coton et nylon. Semelles coussinées. Paquet de 3 paires. Première qualité. Extensible. Fait au Canada. Grandeur 10-12. Couleurs assorties. Le paquet:

**3.99**

**Pantalons pour dame**

100% coton. Taille élastique avec cordon coulissant. 2 poches sur les côtés. Fait au Canada. Tailles 8 à 16 ans. Choix de turquoise, rose ou noir. La paire:

**15.00**

**Montre Jordache**

De marque Nord-Am. Pour homme ou dame. Garantie 1 an. Chacune:

**19.96**

**Bologne**

De marque Canada Parcker ou Taillefer. Délicieux pour repas ou collation. La livre:

**1.09**

**Assortiment de bijoux**

Choix de chaînes, boucles d'oreilles et breloques. Plaqué or ou sterling. Chacun:

**5.00**

**Aquarium**

Ensemble Hartz. Pour senior 13 pièces. Aquarium de 8 gallons (37.3 litres). Débuter avec le meilleur équipement. L'ensemble:

**42.88**

**Chandail pour dame**

65% polyester, 35% coton. Encolure ras au cou. Manche longue. P.M.G. Choix de jolies couleurs estivales. Chacun:

**10.00**

**Coordonnées pour dame**

Polyester et viscose. Choix de jupe, blazer rayé blanc et marine et blouse marine. Fait au Canada. Tailles 8 à 18 ans. Chacun:

**15.00 à 25.00**

**Calculatrice**

De marque York. Modèle no. C116. Etui et piles inclus. Convertisseur métrique. Format de poche. Idéal pour le jeune étudiant. Chacune:

**12.88**

**Service de vaisselle**

Victoria Rose. Comprend 20 pièces. En porcelaine. Chacun:

**18.76**

**Short pour dame**

65% polyester, 35% coton. Élastique à la taille avec cordon coulissant. Une poche derrière. P.M.G. Choix de couleurs. Chacun:

**7.00**

**Robe pour dame et junior**

Choix de 3 modèles différents. Ceinture à la taille. Manche courte. Tailles 3 à 13 ans. Couleurs assorties. Chacune:

**27.00**

**Bicyclette**

Brentwood modèle no. 125. Pour jeune homme. Modèle tout-terrain. De couleur gris et bleu. Chacune:

**89.00**

**Ensemble matelas et sommier**

54 pouces

**169.95 l'ensemble**

39 pouces

**159.95 l'ensemble**

**Biscuits**

De marque McCormick. Biscuit au chocolat, au sucre et épices, au gingembre, à la farine d'avoine ou briures de chocolat. Format de 700 grammes. Chacun:

**1.39**

**Télécouleur 20 pouces RCA**

Entièrement transistorisé. Garantie 3 ans pièces et main-d'oeuvre. Chacun:

**\$459.**

**T-shirt pour fillette**

50% polyester, 50% coton. Manche courte. Encolure en rond. Tailles 7 à 14 ans. Couleurs assorties. Chacun:

**6.00**



630, boul. Lafleche, Haute-ribe

**HEURES D'OUVERTURE:** Lundi, mardi et mercredi: de 9h30 à 17h30; jeudi et vendredi: de 9h30 à 21h00; samedi: de 9h à 17h.



RABAIS

RABAIS

RABAIS

RABAIS

RABAIS

# NOS BAS PRIX!

POUR TOUS LES JOURS

## Ampoule

De marque Général Electrique. Blanc Deluxe. Paquet de 4. Choix de 60 et 100 watts. Le paquet:

**1.96**

## Blouse pour junior

Polyester et coton. Vaste choix de modèles unis ou à motifs. Manche 3/4 ou longue. Tailles 7 à 15 ans. Couleurs assorties. Chacune:

**13.00**

## Nourriture pour chien

Dog Chow de Purina. Pour une saine et longue vie. Sac économique de 8 kg. Chacun:

**7.96**

## Couvre-lit

Pour lit double ou simple. Lavable et séchable à la machine. Couleurs et motifs variés.

Lit simple, chacun:

**21.88**

Lit double, chacun:

**23.88**

## Ensemble stéréo

De marque Lloyd's. Table tournante, radio AM-FM, deux cassettes 4 pistes. Peut enregistrer et 2 haut-parleurs 10 watts. Chacun:

**\$488.**

## Séchoir à cheveux

De marque Charlescraft. Modèle no. 086. 3 positions. 1500 watts. Chacun:

**17.99**

## Pull d'entraînement

Pour hommes. De marque Serge St-Yves. 100% acrylique. P.M.G.T.G. Choix de couleurs.

**11.99** chacun

## Pull d'entraînement

Pour garçon. De marque Serge St-Yves. 100% acrylique. P.M.G.T.G. Choix de couleurs.

**8.97** chacun

## Laine

### "Himalaya"

100% acrylique. Balle de 100 grammes. Couleurs assorties. Chacune:

**2.68**

## Rideaux croisés

100% polyester. Offert en brun, jaune, blanc ou rose. Très jolis modèles. Mesure 96 X 45 pouces à 186 X 81 pouces. Chacun:

**15.96 à 39.96**

## Mobilier de cuisine

Modèle 5 pièces comprenant table finie arborite-imitation bois naturel, et 4 chaises rembourrées. Très confortable. Chacun:

**\$169.**

## Pantalons de Rugby

"Pony Express". Pour homme. 65% polyester, 35% coton. Tailles P.M.G.T.G. la paire

**19.88**

## Boucle d'oreille

Choix de plusieurs modèles. En or 14 carats. Faites votre choix. La paire:

**19.88**

## Douillette

De marque Wink. 100% bourre polyester. Lavable et séchable à la machine. Pour lits jumeaux, double ou queen. Couleurs assorties. Chacune:

**31.00 et 40.00**

## Lunettes de soleil

Rabais de 40% sur lunettes de soleil. De marque «Riviera». Choix de plusieurs modèles et couleurs.

**40%**

## Pantalons de rugby

Pour jeune homme. De marque Serge St-Yves. 100% coton. Choix de bleu, gris, taupe, noir et autres. Tailles P.M.G.T.G. Chacun:

**22.00**

## Sandales Docteur Scholl

Sandale orthopédique. Pour les soins de vos pieds. Grandeurs assorties. La paire:

**18.88**

## Chaise sur roulement à billes

Construction solide. Coussins en tissu. Choix de 2 couleurs. Une offre à ne pas manquer.

**89.00** chacune

## Porte-feuille

De marque Cooper Buxton. Pour homme ou dame. Modèle long ou court. Chacun:

**12.86**

ATTENTION: VOICI D'AUTRES RABAIS EXCEPTIONNELS

## Bicyclette

Jr. Hustler. Modèle 10 vitesses avec dérailleur Shimano. Roues de 24 pouces. De couleur or seulement. Chacune:

**129.95**

## Caméra Olympus XA2

Appareil 35mm. Avec flash électronique. Coffret inclus. Très compacte. Chacune:

**\$229.**

## Bas support «Silky Legs»

Support total. Nouveau lycra amélioré. Pour 95 à 160 livres. Choix de beige, épice, blanc ou taupe.

**2/7.48**

## Jeans pour junior

Denim 100% coton. Choix de différents modèles dans le jeans rayé, à jambe droite ou délavé. Tailles 5 à 13 ans. Denim bleu, vert, bourgogne ou bleu délavé. Chacun:

**24.00**

## Couvre-plancher

De marque Princess. Choix de 3 motifs différents. Sans cirage. 12 pieds de largeur (3.66 mètres). Profitez de cette offre spéciale. Le mètre carré:

**4.78**

**Woolco**

630, boul. Lafleche, Hauterive

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi et mercredi: de 9h30 à 18h. Jeudi et vendredi: de 9h30 à 21h. Samedi: de 9h à 17h.





## La véritable égalité (2)

Aujourd'hui il y en a qui croient qu'ils sont supérieurs parce qu'ils lisent les signes des cieux et la nature humaine. Ils s'enorgueillissent de leur capacité à juger les conditions dans les affaires et le monde social.

Ils montrent le succès apparent de leurs vies comme la preuve de leur capacité de s'élever au-dessus des banalités et au-dessus de toute forme d'association avec ceux qui ont une puissance et une position moindre, mais, malgré toute leur sagesse, ils ne discernent pas que la nature humaine actuellement passe par le grand

creuset et qu'une égalisation est en train de se produire qui ramène rapidement tous les êtres humains à un même niveau aux yeux de Dieu et du mystique.

Notre Ordre a des membres de toute position sociale et de tout niveau financier. J'ai été particulièrement heureux de voir de quelle manière détendue et satisfaisante des hommes et des femmes qui sont présidents de banque, médecins, directeurs de chemin de fer ou présidents de collèges ou d'universités, pouvaient s'asseoir dans nos loges côte à côte avec des travailleurs ou d'autres hom-

mes ou femmes sans distinctions sociales.

Dans de nombreux cas, des personnes de position et de vocation apparemment humbles dans la vie, ont été admises dans l'Ordre dans les mêmes termes que celles qui étaient accoutumées dans les affaires du monde à recevoir les hommages et les adulations. Après que des mois aient passés, on a découvert que ceux que l'on croyait avoir une situation inférieure étaient en réalité des personnes importantes dans le monde des affaires. Ils admettaient franchement qu'ils avaient trouvé la vraie

fraternité et qu'ils pouvaient prendre plaisir aux contacts communs sans ostentation, sans les ennuis et l'hypocrisie qu'ils avaient à supporter quotidiennement dans leurs affaires régulières.

Souvenons-nous qu'aux yeux de Dieu tous les êtres sont ses enfants. Il n'y a ni bons, ni mauvais, ni pauvres, ni riches, ni faibles, ni forts, ni noirs, ni blancs

parmi eux. Ils sont tout simplement différents. Ils sont différents par leurs divers degrés de développement et de progrès évolutifs. Lorsque nous tendons la main de la vraie camaraderie à ceux qui semblent en dessous de nous ou à ceux de moindre développement, nous nous mettons en accord avec la Conscience de Dieu et nous tenons notre place dans le plan des

choses.

Bonne semaine!

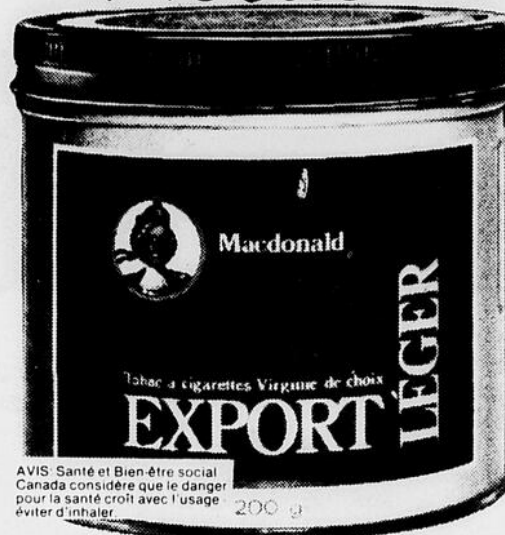
Vos commentaires et questions seront grandement appréciés.

N.B.: Ces textes — dont le thème n'est pas nécessairement directement inclus dans les enseignements de l'Ordre — ne représentent pas la pensée officielle de l'Ordre rosicrucien AMORC et n'engagent

par conséquent que leurs auteurs.

Pour obtenir une brochure sur l'Ordre rosicrucien AMORC écrire à: Loge Manicouagan C.P. 246, Hauterive, P.Q. G5C 2S9 ou au siège pour les Pays de langue française Château d'Ommonville Le Tremblay 27110 Le Neubourg France ou téléphoner à: 296-4728 ou 296-3648

# Woolco



AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage évité d'inhaler.

## LE COIN DU FUMEUR

Rabais de 50¢!

Tabac fin  
«Export A Light»  
200 g.

Rabais de 50¢!

Prix courant Woolco, chac.: 6.21

5<sup>71</sup>

CHAC.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 19 MARS 1983.

## CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN

# ATELIER DE COUTURE

## LAFLECHE

### 589-4644



**SPECIALITES:**  
REPARATION, REMODELAGE  
ET CONFECTION DE TOUS GENRES

*Propriétaires et couturières d'expérience:*  
**Fernande Gendron et Murielle Côté**

**Centre d'achat Laflèche,**  
**Hauterive**

# Woolco

## OFFRES SPÉCIALES



Plantes tropicales  
Pot de 10 pouces.  
Choix de 12 variétés.  
CHAC.:

15<sup>99</sup>



Plantes suspendues  
Dans une jardinière de  
8 po. Choix de 4 variétés.  
CHAC.:

9<sup>99</sup>



Plantes tropicales  
15 variétés offertes dans un  
pot de 6 pouces. CHAC.:

5.49



Plantes dans pots Vastill  
Choix de 6 ravissantes  
couleurs. CHAC.:

1.99



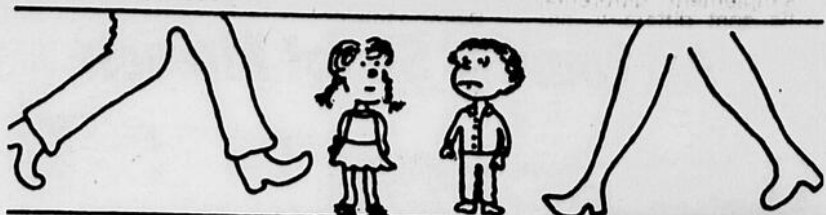
Terre florale  
Format de 17 1/2 litres.  
CHAC.:

1.49

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 19 MARS 1983

## CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN





à la totalité de son expérience, spontané, naïf, ses sens et tout son être permettent à l'enfant d'éprouver des sensations très vives et très riches. Rien ne

rebute son sens explorateur.»

**Comment créer un environnement familial favorisant la créativité de vos enfants?**

En vous faisant part du projet vécu à la garderie, nous espérons ainsi vous apporter quelques suggestions vous permettant d'aider vos tout-petits à déve-

lopper leur créativité à la maison. Nous verrons ensemble qu'il n'est pas nécessaire d'avoir un matériel compliqué pour initier les enfants.

## La Garderie de Hauterive se donne une nouvelle orientation

par France DION

**Stimuler le potentiel créateur de l'enfant par un environnement enrichi.**

A la fin de novembre dernier, le personnel de la Garderie de Hauterive terminait un cours de **créativité artistique**. Ce cours avait pour buts de sensibiliser les animateurs aux attitudes éducatives nécessaires au développement de la créativité et offrir des mises en situation permettant d'aménager un environnement favorisant la créativité des enfants en garderies.

**Des ateliers près des besoins créateurs de nos "tout-petits"**

Suite à ce cours, voici le but que nous poursuivons:

- nous voulons permettre aux enfants de se développer en exerçant leurs facultés créatrices: perception, imagination, mémoire, intelligence, originalité et ce, dans un environnement sti-

mulant.

Nous avons donc aménagé des ateliers à l'intérieur de la garderie, créant ainsi un espace qui permet aux enfants de se concentrer dans leurs activités. De plus, il était important que le matériel mis à la disposition des enfants soit abondant et de bonne qualité. «On ne découvre pas le goût de peindre avec de mauvais outils; de cela tout artisan peut témoigner.»

Nos ateliers sont regroupés selon neuf domaines de créativité différents: la peinture, le dessin, le modelage, les jeux de table et de construction, le bricolage, le coin poupée, le bac à sable et la peinture aux doigts.

**Pourquoi aider l'enfant à développer sa créativité personnelle?**

«De nombreux auteurs considèrent l'enfance comme la période la plus créatrice de la vie humaine. Ouvert

## PSYCHOLOGIE

### Jimmy Ratté

#### De la périphérie vers le centre L'émotion

Partie immuable de la personnalité, l'émotion résulte du mariage des énergies internes à l'organisme dans sa relation avec son environnement. Les émotions montrent donc qu'il se passe quelque chose de dynamique à l'intérieur de la personne. L'absence de vitalité entraîne la perte de telles sensations et la diminution des chances de développement. Les émotions constituent un mode d'interaction nouveau des systèmes vivants d'une haute complexité. Les exprimer correspond à montrer aux autres la vie énergétique à l'intérieur de soi, les réprimer correspond à un repli de l'individu sur lui-même diminuant ses chances d'échange avec son entourage donc de croissance.

Prenons l'exemple de l'agressivité. Si un individu en brime un autre, ce dernier peut

alors exprimer son ressentiment. S'il le fait son interlocuteur pourra comprendre qu'il a affaire à forte opposition et sentira par l'émotion agressive déployée par l'autre, que ce dernier a mobilisé ses énergies internes pour lui faire face. Il en résultera un ajustement nécessaire de sa part sinon l'autre va passer à l'action. Mais si un individu se laisse faire, refoule son agressivité, garde en lui son opposition et par là, restreint ses propres énergies, il diminue sa capacité d'adaptation en se laissant dominer par l'autre. De plus, la personne frustrée se retrouve avec une énergie en trop, celle qui était naturellement mobilisée pour se défendre.

Qu'en fera-t-elle? Il est reconnu en psychologie que la non-expression entraîne l'angoisse et l'auto-agression.

# TISSU LAFLÈCHE INVENTAIRE ANNUEL VENTE D'ÉCOULEMENT

UNE ÉCONOMIE  
jusqu'à

# 50% ET PLUS

Magasinez et économisez maintenant pendant que la quantité et la sélection sont à leur meilleur.

Sélection de piqués.  
Rég.: 10.98

**50%**

Boutique Tafetas  
Rég.: 4.98

**50%**

Coton Santa Fée  
Rég.: 6.98

**50%**

Spun de rayonne  
Rég.: 8.98

**50%**

Toile de soie  
Rég.: 10.98

**7.98**

Cuir et vinyle  
Rég.: 4.49

**3.49**



**FUTURS MARIÉS**  
NOUS VOUS OFFRONS

Satin **6.98**

Satin jacquard **8.98**

Soie regard satin **6.98**

**15%**  
sur tous vos achats

Interlock, rég.: 3.98

**2.98**

Denim Arc-en-ciel  
Rég.: 5.98

**50%**

Coton satiné  
Rég.: 10.98

**8.98**

Coton maison  
Rayonne et polyester  
Rég.: 7.98

**5.98**

Rég.: 5.98

**3.98**

Heures d'ouverture:

Lundi au mercredi:

9h30 à 17h30

Jeudi et vendredi:

9h30 à 21h

Samedi: 9h30 à 17h30

CHARGEX



**CENTRE D'ACHAT LAFLECHE**

625, boul. Laflèche, Hauterive

**589-9230**

# TISSU LAFLÈCHE





## La santé mentale, c'est quoi?

Nombre de volumes et nombre de personnes ont tenté de répondre à cette question. On peut en parler en termes scientifiques mais on peut aussi en parler en langage plus accessible. C'est ce que nous nous proposons de faire ici.

En général, la santé mentale est un état d'équilibre psychique et émotionnel. Certains experts soutiennent que la santé mentale est l'absence de maladie mentale. Pour d'autres, c'est pour un individu, la capacité d'occuper une situation, d'élever une famille, d'éviter les ennuis avec la loi et de profiter des occasions de se détendre.

On peut donc décrire ainsi une personne qui jouit d'une bonne santé mentale.

- elle est bien dans sa peau;
- elle est à l'aise avec les autres;
- elle affronte facilement les exigences

de la vie.

C'est là le portrait sommaire de celui qui a appris à maîtriser ses sentiments de peur, de colère, d'amour, de jalousie, de culpabilité ou d'inquiétude; qui accepte les déceptions, qui se respecte lui-même sans surestimer ou sous-estimer ses talents et qui, enfin, se sent capable de prendre en main la plupart des situations.

De plus, la personne mentalement saine est capable d'amour, elle fait confiance aux autres et s'attend à être payée de retour; elle établit des relations personnelles satisfaisantes et durables.

Dans sa vie quotidienne, elle fait face aux problèmes au fur et à mesure qu'ils se présentent; elle assume ses responsabilités, reste ouverte aux expériences et aux idées nouvelles; elle exploite ses dons naturels et sait prendre

ses propres décisions; bref, elle est capable d'efforts soutenus qui lui apportent un sentiment de satisfaction.

Il faut cependant se rappeler que nul ne possède toutes les caractéristiques d'une bonne santé mentale en tout temps. Les déceptions, les anxiétés, les hauts et les bas sont le lot de tous.

Santé mentale ne veut pas dire perfection. La conception d'une bonne santé mentale est conditionnée par les usages, les coutumes, la culture des différentes civilisations. Ce qui nous paraît normal dans notre pays peut être très anormal à l'autre bout du monde.

A chacun son niveau d'intelligence, à chacun ses forces et ses faiblesses, à chacun ses traits de caractère particuliers. Certains sont innés, d'autres se développent avec l'âge.

Le rôle du travailleur en santé mentale a un double aspect, le traitement de la réhabilitation, bien sûr, mais aussi la prévention de la maladie.

Plusieurs personnes contribuent au rétablissement et à la protection de la santé mentale. Il faut reconnaître l'apport des psychiatres, psychologues, travailleurs sociaux, infirmières, médecins de famille, clergé, enseignants; il y a également les responsables de loisirs, de mouvements de jeunesse, conseillers en orientation, et les employeurs soucieux des conditions de travail et du moral de leur personnel.

## Au tournoi Shoot Molson



3 740 spectateurs ont franchi les portes du Centre sportif de Chute-aux-Outardes les 24, 25, 26 et 27 février derniers.



**Le Comité de spectacles**  
Baie-Comeau/Hauterive inc. présente



En collaboration avec LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA  
**4 X SAX Quatuor de saxophones**

Classique - ragtime-jazz-dixieland-samba

le samedi 19 mars - 20h30

Hôtel Le Manoir Baie-Comeau

Admission gratuite membres JMC

8,00\$ non-membres

Billets en vente à la porte le soir du concert.

## CELEBRATION



**MICHEL LOUVAIN**  
dans CELEBRATION

25 ans de carrière;  
6 musiciens, 5 danseurs et  
2 choristes;  
le vendredi 8 avril - 21h  
Centre récréatif de  
Baie-Comeau;  
Admission: terrasses et  
sièges réservés: 10,00\$  
Billets en vente à compter du  
vendredi 18 mars 1983.

Billets en vente aux: **PROVI-SOIR** de Baie-Comeau et Hauterive

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle?  
Etes-vous bouleversé, nerveux et déprimé?  
Il y a de l'aide pour vous dans:

**AL-ANON**

**296-5313**

## Casse-croûte Laflèche

Déjeuner:

(café, oeufs, rôties, petites  
patates, salade et tomates)

**1.75**

**MENU  
DU JOUR**

- Soupe
- Steak Boston ou  
steak minute
- Dessert

à prix compétitif



**SOUS-MARIN  
SPECIAL**

**DE VRAIES BONNES  
FRITES MAISON**

**TOURTIÈRE  
MAISON**

Nous préparons les commandes  
pour apporter **589-2361**

**«De la bonne cuisine canadienne»**

1143, boul. Laflèche, Hauterive

**Bonne chance à toutes les équipes  
du tournoi AYOYE**



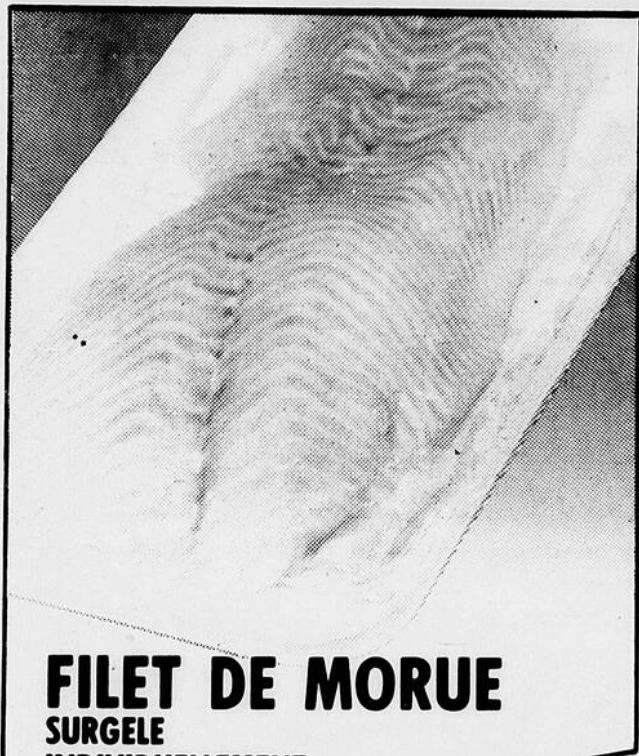
# 6%

**D'ESCOMPTE EN  
ARGENT COMPTANT!**  
DANS TOUS LES SUPERMARCHES

**provigo**

PARTICIPANTS

...SUR LE PRIX DE VENTE DE TOUS LES ARTICLES EN MAGASINS, A L'EXCEPTION DE  
CEUX DONT LE PRIX FAIT L'OBJET D'UNE REGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE.



**FILET DE MORUE**  
SURGELE  
INDIVIDUELLEMENT

**1.89**  
/lb

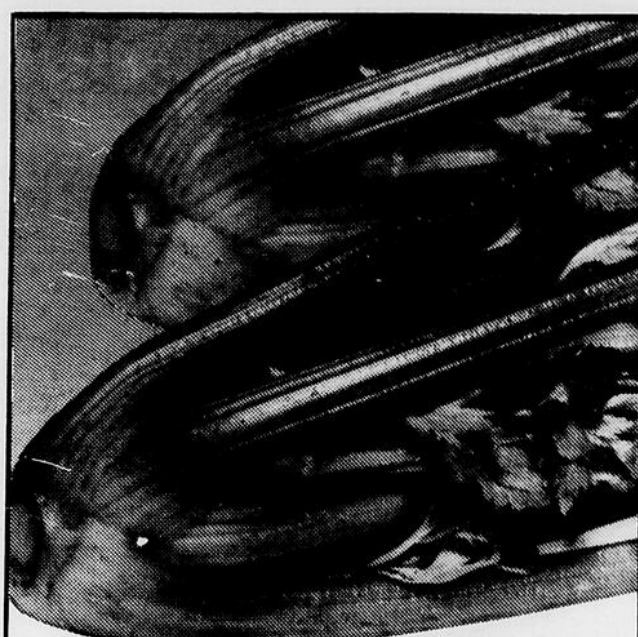
**4.17**  
/kg



**BISCUITS VIAU**  
VENUS, BANTAM ou  
VIVA

350 ou  
400 g

**1.19**



**CELERI PASCAL**  
DE FLORIDE  
GR. 24

LE  
PIED

**.49**



**LAIT EVAPORE**  
CARNATION

BOITE

**1.67**



**JUS DE TOMATES**  
CANADA DE FANTAISIE  
HEINZ

BOITE

**1.45**

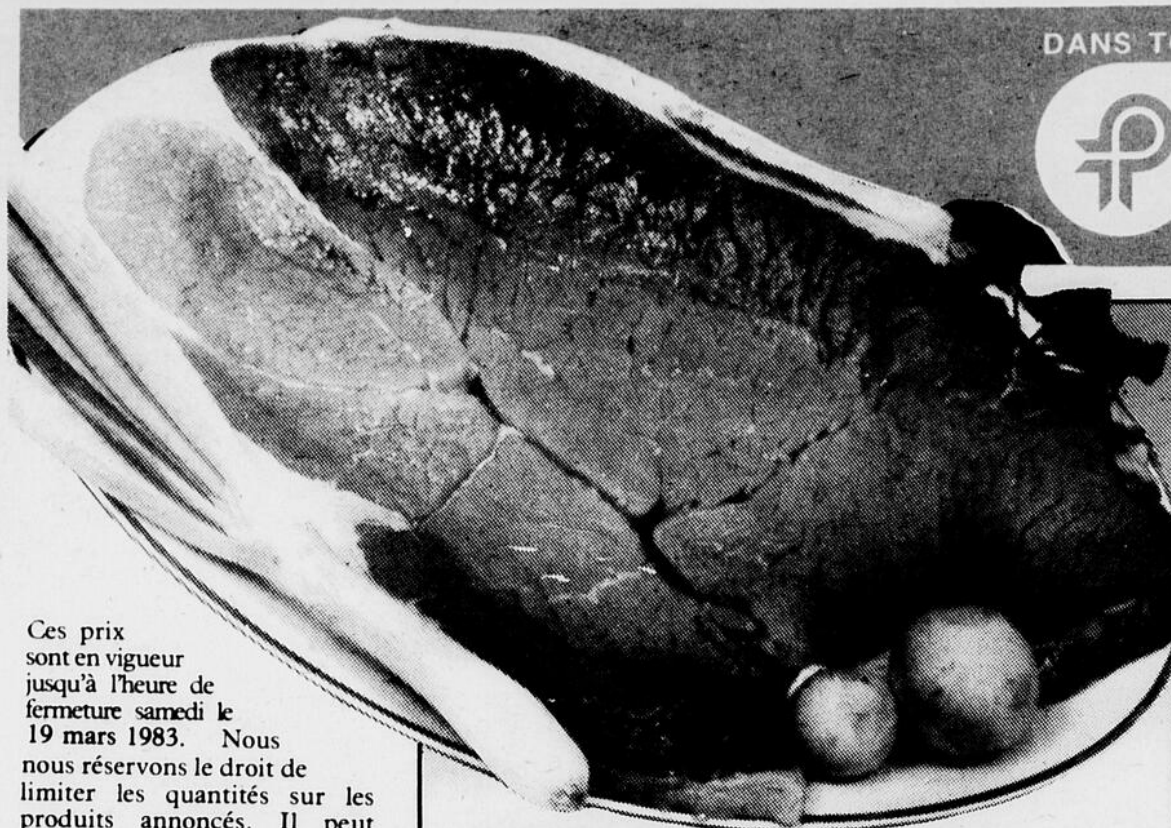


**CROUSTILLES**  
REGULIERES ou B.B.Q.  
YUM YUM

SAC  
300 g

**1.49**





DANS TOUS LES SUPERMARCHES

**provigo**  
PARTICIPANTS

Ces prix sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi le 19 mars 1983. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités sur les produits annoncés. Il peut arriver à l'occasion que certains produits annoncés deviennent à court même s'ils ont été achetés en quantités suffisantes pour répondre à une demande normale. Dans un tel cas soyez assurés que nous ferons tout notre possible pour vous satisfaire.

Les photos de cette page ne servent qu'à identifier la marque des produits, le texte prévaut en toutes circonstances.

## BIFTECK DE RONDE DE BOEUF DESOSSE CANADA "A"

179  
/lb

395  
/kg



## KETCHUP AUX TOMATES HEINZ

BOUT.  
575 ml

129



## ROTI DE POINTE DE SURLONGE DE BOEUF CANADA "A"

279  
/lb

615  
/kg



## ROTI DE CROUPE DE BOEUF DESOSSE CANADA "A"

189  
/lb

417  
/kg

25¢  
COUPON DE MAGASIN  
ÉCONOMISEZ 25¢ DE PLUS  
SUR L'ACHAT D'UNE BOÎTE  
FAMILIALE DE BISCUITS  
MAISON VACHON  
Au détailant: Nous vous remettons 25 cents plus 8 cents pour frais de manipulation en échange de chaque coupon à titre d'agent autorisé de notre compagnie. Sur demande, vous devrez prouver l'achat de quantités suffisantes pour couvrir les demandes de remboursements. Toute autre utilisation de remises sera considérée comme fraude. Les demandes de remboursements seront acceptées de nos distributeurs au détail seulement. Valeur du coupon: 25¢. Pour obtenir votre remboursement, envoyez ce coupon à: Vachon Inc. C.P. 3000, St-Jean, Nouveau Brunswick E2L 4L3. Cette offre se termine le 30/06/83.

## BISCUITS MAISON VACHON BRISURE CHOCOLAT

AVOINE et MIEL  
AVOINE et RAISINS  
BOÎTE 300 g

159



## BISCUITS DARE PREMIER ou CLASSIQUE

EMB.  
700 g

229



## BISCUITS LECLERC PETIT THE ou PETIT BEURRE

350 ou  
450 g

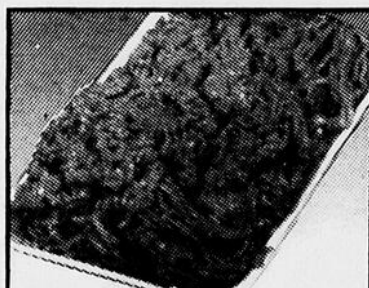
.99



## ROTI FRANCAIS DANS LA POINTE DE SURLONGE DE BOEUF, CANADA "A"

309  
/lb

681  
/kg



## BOEUF HACHE M-MAIGRE

179  
/lb

395  
/kg



## SOUPE AUX TOMATES HEINZ

BOÎTE  
284 ml

.33



## LIMONADE RISE'n SHINE SALADA

ENV.  
85 g

.89



## NETTOYEUR TOILETTE, SANI-FLUSH AUTOMATIQUE

CONT.  
341 ml

119

## BATONNETS DE GOBERGE, PRE-CUIT BLUE WATER

199  
/lb

439  
/kg

## JAMBON MIGNON CUI, PRET-A-MANGER HYGRADE

189  
/lb

3.09 /lb 681 /kg

## SALAMI TRANCHE ou EN MORCEAU HYGRADE

189  
/lb

417  
/kg

## SAUCISSES PUR PORC LA BELLE FERMIERE EMBALLAGE 500 g

189

## BARIL DE POULET AU MIEL, PANE SCHNEIDER, CONTENANT 900 g

399  
/lb

489

## POITRINE DE DINDE CUIE SCHNEIDER

399  
/lb

880  
/kg

## CHOCOLAT EN BARRES, LAURA SECORD SAVEURS VARIEES, EMB. DE 4

135

## TARTINADE AU CHOCOLAT, NOIXELLE DE FREDDY, BOCAL 500 g

373

## YOGOURT NATURE ou FRUITS VARIES, SILHOUETTE DE DELISLE, CONTENANT 175 g

53

## CEREALES SPECIAL K KELLOGG

BOÎTE  
475 g

217

## MAYONNAISE HELLMANN'S BOCAL 750 g

227

## SAUCE SOYA DE V-H BOCAL 250 ml

.90

## POIS VERTS DE CHOIX, No. 1, IDEAL BOÎTE 540 ml

132

## THE SALADA ORANGE PEXOE EN SACHETS

BOÎTE  
DE 120

409

## PIZZA SURGELEE DELUXE DE TOTNOS EMBALLAGE 350 g

271

## MOUCHOIRS COULEURS VARIEES WHITE SWAN, BOÎTE DE 200

116

## PAPIER HYGIENIQUE COULEURS VARIEES VELOUR, EMBALLAGE 4 ROULEAUX

183

## ESSUIE-TOUT COULEURS VARIEES WHITE SWAN

EMB.  
2 ROUL.

161



# 6% D'ESCOMPTE EN ARGENT COMPTANT!

SUR LE PRIX DE VENTE DE TOUS LES ARTICLES EN MAGASINS, À L'EXCEPTION  
CEUX DONT LE PRIX FAIT L'OBJET D'UNE RÉGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE



**FRITES SURGELEES**  
RÉGULIÈRES  
VALLEY FARMS

EMB.  
1 kg

**.49**



**OIGNONS JAUNES**  
PRODUIT DU QUÉBEC

CELLO DE  
2,27 kg (5lbs)

**.69**



**HERBES À SOUPE**  
QUATREFOILES

BOCAL  
450 ml

**2.19**



**SEVEN-UP**  
EN BOUTEILLE  
CONSIGNÉE

BOUT  
750 ml

**.45**



**MARGARINE**  
MOLLE  
BLUE BONNET

CONT  
907 g

**1.69**



**CONCOMBRE**  
SANS PÉPIN  
D'ONTARIO, No.1

Chacun

**.89**



**RAISINS BLEUS**  
RIBIER DU CHILI  
CANADA No.1

109  
lb

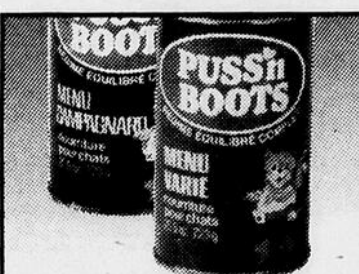
**2.40**  
/kg



**RUTABAGA FRAIS**  
PRODUIT DU QUÉBEC

CELLO  
2,27 kg (5lbs)

**.59**



**NOURRITURE CHATS**  
CAMPAGNARD ou MENU VARIÉ  
PUSS'N BOOTS

BOITE  
723 g

**.69**



**CHAMPIGNONS**  
TRANCHES  
PROVIGO

BOITE  
284 ml

**.99**

LES SUPERMARCHÉS

**provigo** VOUS OFFRENT UN RABAIS DE

LIMITE D'UN COUPON  
PAR FAMILLE. BON  
APPLICABLE AVEC UN  
ACHAT DE \$20.00 OU  
PLUS.  
VALIDE DU 14 AU 19  
MARS 1983.

## \$2000

A L'ACHAT D'UN COUVERT  
4 PIÈCES DU SERVICE DE  
VAISSELLE "Mon Amie"

SUR PRÉSENTATION DE CE BON-  
CAGEAU PRODUisez-VOUS LE  
COUVERT 4 PIÈCES POUR.

**\$4.95**

PLUS \$200.00 DE  
RECUS DE CAISSE  
OU  
**\$7.95** SANS COUPONS  
CAISSE.

**ASSOUPPLISSEUR**  
DE TISSUS, FLEECY  
CONTENANT 5 lb

**4.01**

**DETERSIF**  
LIQUIDE, WISK  
CONTENANT 2 lb

**5.41**

**EAU DE JAVEL**  
MIX-O  
CONTENANT 3,6 lb

**1.57**

**NETTOYEUR**  
SALLE DE BAIN  
SANI-FOAM

CONT  
425 g

**1.80**

**NETTOYEUR**  
À FOUR, EASY-OFF  
CONTENANT 400 g

**2.08**

**MAXI-SERVIETTES**  
SURES & NATURELLES  
BOITE DE 30

**4.44**

**SHAMPOOING**  
CONCENTRÉ, AGRÉÉ  
BOUTEILLE 125 ml

**3.49**

**BONBONS DARE**  
DRAGÉES à la MENTHE, MENTHE,  
M. GLACIAL, TOFFEE

EMB.  
400 g

**1.69**

**OBTENEZ GRATUITEMENT VOTRE ALIMENTATION PENDANT  
UN AN**

REMPLISSEZ CE COUPON  
DEPOSEZ-LE DANS LA  
BOITE PLACÉE À CET EFFET  
DANS VOTRE SUPERMAR-  
CHE PROVIGO PRES DE  
CHEZ-VOUS.

Voyez les règlements  
à votre supermarché  
Provigo.

**GAGNEZ JUSQU'À \$5,20000**  
EN CERTIFICATS D'ACHATS PROVIGO AVEC LES PRODUITS  
SANS NOM "ETIQUETTE ROUGE"

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél: \_\_\_\_\_

LES SUPERMARCHÉS  
**provigo**

HAUTERIVE et BAIE-COMEAU  
3 DROITE



DANS TOUS LES SUPERMARCHES



**provigo**  
PARTICIPANTS



**FARINE TOUT USAGE**  
**ROBIN-HOOD**  
(7,7 lb)

SAC  
3,5 kg

**2<sup>99</sup>**



BOITE  
1.25 ou  
1.35 kg

**1<sup>69</sup>**



SAC  
10 kg

**7<sup>39</sup>**



**MELANGE A POUDING**  
Bleuets, Caramel, Cerises  
Chocolat, Pommes

BOITE  
250 g

**.69**



**MELANGE**  
A GATEAUX DES ANGES  
ROBIN-HOOD

BOITE  
425 g

**1<sup>49</sup>**



**MELANGE POUR PATE**  
A TARTE FEUILLETEE  
ROBIN-HOOD

BOITE  
540 g

**1<sup>15</sup>**



**MELANGE A GATEAUX**  
BLANC ou CHOCOLAT SUPREME  
ROBIN-HOOD

BOITE  
500 g

**.99**



**MELANGE A GLACAGE**  
FUDGE ou VANILLE  
ROBIN-HOOD

BOITE  
190 g

**.69**



**CORNICHONS BICK'S**  
MINI A L'AIL, YUM YUM SUCRES  
TRANCHES ou MARINADES  
SUCREES

BOCAL  
750 ml

**1<sup>49</sup>**



# 6%

## D'ESCOMPTE EN ARGENT COMPTANT!

OFFRE DE VENTE DE TOUTES LES ARTICLES EN MAGASIN, A L'EXCEPTION DE  
CEUX QUI NE PEUVENT ÊTRE OBJETS D'UNE RÉGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE



**CAFÉ  
INSTANTANÉ  
CHASE & SANBORN**

BOCAL  
283 g

**4<sup>19</sup>**



**CÉREALES  
SHREDDED WHEAT  
NABISCO**

BOITE  
450 g

**1<sup>19</sup>**



**CHOCOLATS  
MI-SUCRES, EN GRAINS  
CHIPITS**

EMB.  
350 g

**1<sup>99</sup>**



**HUILE  
D'ARACHIDES  
PLANTERS**

BOUT.  
1 l

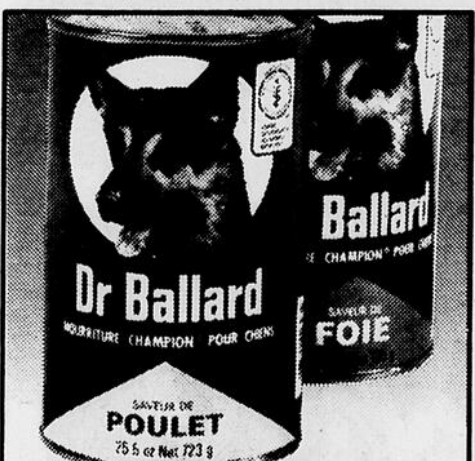
**4<sup>39</sup>**



**MARGARINE DURE  
HUILE DE TOURNESOL ou DE MAIS  
FLEISCHMANN**

EMB.  
907 g

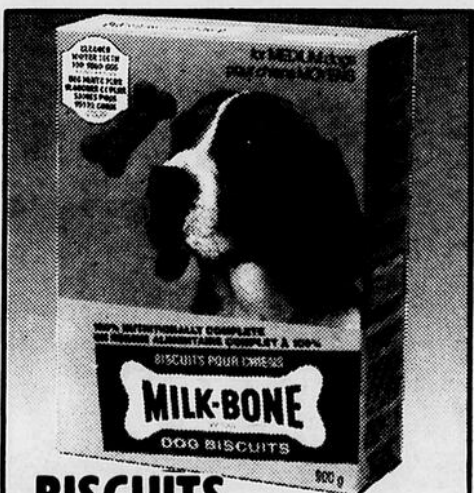
**2<sup>29</sup>**



**NOURRITURE CHIENS  
BOEUF, POULET, FOIE ou BOEUF  
FROMAGE, Dr. BALLARD**

BOITE  
723 g

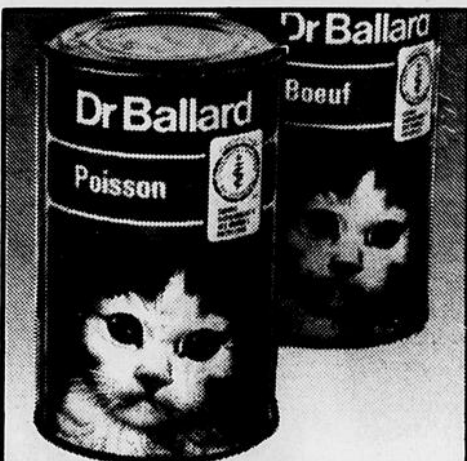
**.59**



**BISCUITS  
POUR CHIENS  
MILK-BONE**

BOITE  
900 g

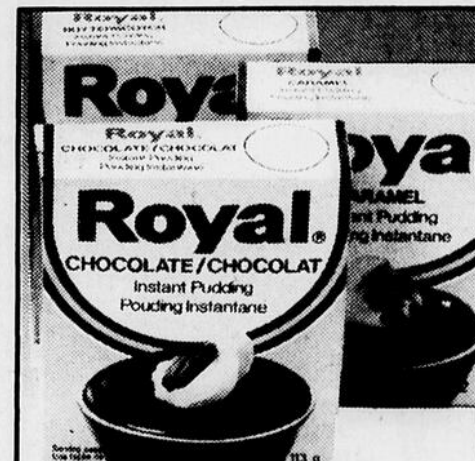
**1<sup>69</sup>**



**NOURRITURE  
POUR CHATS, SAV. VARIÉES  
Dr. BALLARD**

BOITE  
700 g

**.59**



**POUDING INSTANTANÉ  
SAVEURS VARIÉES  
ROYAL**

BOITE  
113 g

**.47**

HAUTERIVE et BAIS-COMEAU  
5 DROITE

16 mars 1983 - P.I.F.I.N. JOURN. sur Manicouagan - 29





Venez soulager votre grande fièvre  
du printemps



VENTE

PIÈCES

SERVICE



Cédez à  
la tentation

\$2499

GR 650 Tempter

Si vous désirez une performance raffinée — non seulement une belle apparence — nous avons la machine: la Suzuki Tempter GR 650. Avec des caractéristiques telles que l'inertie variable du vilebrequin, le système d'induction d'air, la suspension "Full Floater", la technologie Suzuki, la performance et la manoeuvrabilité.

Et le tout dans un emballage sensationnel qui, incroyablement, pèse moins de 400 livres. Soyez prêt pour une expérience tentante — la Tempter est là.

**Rodrigue Tremblay Enr.**

446 Rivière Portneuf  
238-2107

**SUZUKI.**

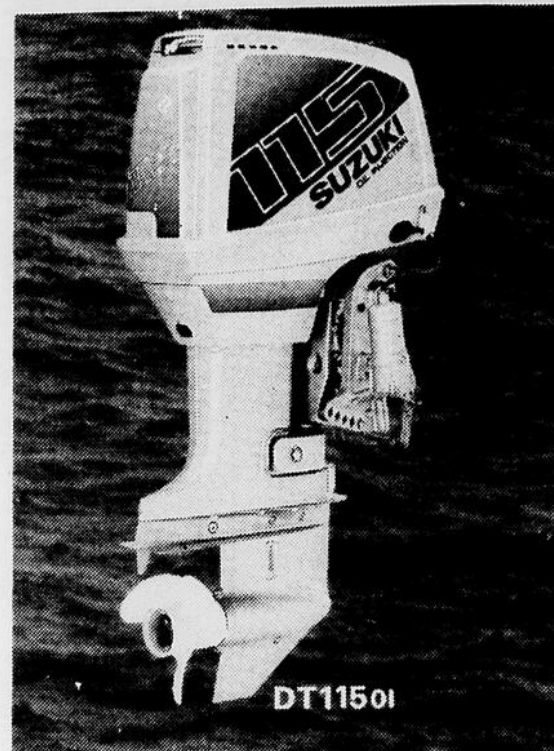
ÇA C'EST D'LA PERFORMANCE!



Ne manquez pas la présentation  
officielle, les 26 et 27 mars



Puissance et économie  
moteurs hors-bord  
**SUZUKI**



Vente, location et service

**Rodrigue Tremblay**  
446 Rivière-Portneuf  
238-2107  
**Enr.**

**AUTOMOBILISTES**

**PRÉPAREZ**

VOTRE

**VOITURE**

POUR

**LA BELLE SAISON**

Pour une vérification des freins, silencieux  
ou autres parties de votre véhicule,

n'hésitez pas à nous contacter

**589-8873**

**10 ANS  
ÇA SE FÊTE!**



Afin de souligner son 10ième anniversaire  
M. Rosaire Gauthier, propriétaire de  
MANIC TEXACO, vous offrira bientôt  
la SUPER-PROMOTION  
de porcelaine anglaise

A l'occasion, MANIC TEXACO peut  
vous conseiller sur l'achat  
d'un véhicule usagé.

GARAGE

589-8873

**MANIC TEXACO**

993 boul. Laflèche Hauterive

**ÇA ROULE EN GRAND**



# Les scouts ne sont pas assez importants

C'est du moins l'impression qu'il m'est restée suite aux activités qui se sont déroulées dans le district Manicouagan depuis quelques semaines.

La population en général nous a souvent reproché, nous les Scouts, de ne pas nous faire connaître assez. Que ce soit par la presse écrite ou parlée ou encore par des activités publiques.

Jusqu'à maintenant, l'activité annuelle où les Scouts sont le plus représentés est la cueillette de bouteilles. Imaginer, s'il fallait maintenant associer les scouts seulement à une cueillette de bouteilles, je me demande où s'en va le mouvement.

Pour ne pas laisser planer ce doute dans l'esprit des gens, cette année, le mouvement scout a décidé de s'ouvrir au public. Pour ce

faire, le 19 février se tenait à Hauterive, un engagement d'adultes impliqués dans ou pour le mouvement scout. Cette activité a réuni près de 75 personnes venues de tous les coins du district. Une invitation écrite a été lancée à tous les médias d'information aussi bien presse écrite que radio ou télévision. Aucun de ces médias n'a jugé bon de se déplacer pour venir nous voir. Seule, la Société Radio-Canada Matane, par un de ses agents, nous a expliqué les raisons de son absence.

Toujours à l'intérieur et pour clôturer la semaine anniversaire du Fondateur du scoutisme, Lord Baden Powell, le dimanche 27 février se tenait, encore à Hauterive, une rencontre de tous les scouts éclaireurs (12-14 ans) du secteur Baie-Comeau/Hauterive avec Ragueneau et les Buissons. Cette activité

a rassemblé une soixantaine de personnes près du boulevard Manicouagan. Encore une fois, les médias d'information qui ont été prévenus à l'avance, ont brillé par leur absence. Seuls quelques messages à la radio ont signifié notre présence.

C'est malheureux, car ces jeunes ont participé ensemble à une foule de techniques comme des abris de neige, des feux, une tour faite d'assemblage de bois rond. La journée a été clôturée par une messe célébrée par Jean-Marie Dumont, aumônier de la paroisse St-Jean Eudes. N'aurait-il pas été préférable de voir, à la télévision lors d'intermède, nos jeunes faisant des abris de neige plutôt que de voir un homme se mettre des poissons dans la bouche ou encore, l'ouverture d'un souffleur dans les rues d'une ville fai-

sant sa besogne?

Une consolation serait à retirer, pour les médias d'information mais non pour les scouts, de l'événement du 19 février, c'est que

exception faite de la brève visite de Germain Gagnon, notre aumônier de district, notre commissariat, c'est-à-dire la tête dirigeante du mouvement, était

lui aussi absent de cette activité scout.

Comment voulez-vous que l'on se fasse connaître si les médias d'information sont con-

tre nous et la tête du mouvement si peu intéressée. Peut-être que les Scouts ne sont pas assez importants pour que ces gens se déplacent.



• M. Alain Bouchard  
• Directeur régional de Radio-Quebec  
• Alma  
Tel.: 668-6997  
"C'est la plus belle expérience de ma vie. Le jeune a donné un répit à mon organisme tout en le régénérant."  
Poids avant: 209 lbs  
après: 160 lbs

**Problème de POIDS?**  
**Problème de SANTE?**  
**LE JEÛNE**  
et  
**l'alimentation hygiéniste**  
sont  
**...la solution...naturelle...et rapide.**



• M. Guy Simard  
• Epicer  
• Chicoutimi  
Tel.: 544-5528  
"J'ai essayé toutes sortes de régimes pour régler définitivement mon problème d'obésité, mais sans succès. L'application des principes hygiénistes et le jeûne furent l'expérience la plus positive et heureuse que j'ai connue dans ma vie."  
Poids avant: 220 lbs  
après: 159 lbs

\* Pour recevoir le PROSPECTUS, COMMUNIQUEZ A:  
Centre d'Education Hygiéniste, Chicoutimi, P.Q. G7H 5B3  
2075 Rang St Pierre, Place Belvédère. Tel.: (418) 543 6292

**COMPTOIR A VIANDE**  
**BOUCHERIE PRIX**

**SENSAS!**

Michel Pit Patrice

**Une équipe DYNAMIQUE pour vous servir**

|                                               |                                                     |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Sous-marin<br><b>1.49</b><br>CH.              | Fromage Mozzarella<br>5.71 KG<br><b>2.59</b><br>LB. |
| Steak minute<br>5.49 KG<br><b>2.49</b><br>LB. | Pépéroni<br>4.39 KG<br><b>1.99</b><br>LB.           |
| Foie de porc<br>1.30 KG<br><b>.59¢</b><br>LB. | Steak français<br>8.58 KG<br><b>3.89</b><br>LB.     |
| Creton<br>4.39 KG<br><b>1.99</b><br>LB.       | Sardine salée<br>2.84 KG<br><b>1.29</b><br>LB.      |

Bière et vin maintenant disponibles 905, boul. Laflèche, Hauterive (dans le même édifice que Nettoyeur Propet) Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression **589-7447**

Heures d'ouverture:  
Lundi: 13h à 18h  
Mardi, mercredi: 9h à 18h

Jeudi, vendredi: 9h à 21h  
Samedi: 9h à 17h

**Le SERVICE de l'EDUCATION des ADULTES du CEGEP de HAUTERIVE**

organise à votre intention des ACTIVITES DE FORMATION TRES PRATIQUES portant sur les sujets suivants:

| TITRE                                   | CONTENU                                                                             | DUREE   | QUAND          | COUT    |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|---------|
| <b>Culture en serre</b>                 | Principes et techniques nécessaires à la bonne conduite d'une exploitation en serre | 30 hres | Début: 19 mars | 20,00\$ |
| <b>Orientation et boussole</b>          | Utilisation et compréhension des cartes topographiques et de la boussole.           | 20 hres | 19-20 mars     | 15,00\$ |
| <b>Montage de mouches artificielles</b> | Description et fabrication de différents types de mouches pour la sportive.         | 24 hres | à confirmer    | 30,00\$ |
| <b>Communication publicitaire</b>       | La publicité, et comment s'en servir à son avantage. Débat sur la publicité locale. | 15 hres | 19-20 mars     | 15,00\$ |

**Des places sont encore disponibles, donc hâtez-vous!**

**Pour information et inscription, contactez le Service de l'éducation des adultes à 589-5707.**



Enjeu de 10 000 \$ au tournoi Ayoye

# 104 équipes batailleront

par Paul FORTIER

Un record de 104 équipes participeront mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche au 10<sup>ième</sup> tournoi de ballon sur glace Ayoye O'Keefe présenté sur les deux glaces du Centre Henri-Desjardins de Hauterive. Les organisateurs ont donc largement dépassé leur objectif de participation fixé d'abord à 88 équipes.

«Nous avons eu tellement de demandes qu'il était compliqué pour nous de refuser des équipes. Nous ne voulions pas tacher notre



Le tournoi Ayoye a procédé au tirage au sort des équipes, samedi à la brasserie Boucanier.

## Un enjeu important à Baie-Comeau

par Paul FORTIER

Pendant que le tournoi Ayoye battra son plein à Hauterive, le Centre récréatif de Baie-Comeau sera hôte vendredi, samedi et dimanche, des finales régionales de hockey mineur de la Côte-Nord.

Une trentaine d'équipes de Baie-Comeau, Hauterive, Port-Cartier, Sept-Iles, Forestville, Escoumins, Chute-aux-Outardes et Havre Saint-Pierre feront des pieds et des mains pour être couronnées championnes de l'une des sept catégories au programme.

Si l'on se fie aux probabilités, Baie-Comeau a les meilleures chances puisqu'elle est la seule association à être représentée dans chacune des sept classes au programme. Ces catégories sont l'atome C, pee-wee CC, pee-wee C, bantam CC, bantam B, midget CC et midget B.

Hauterive aura un club dans six catégories tandis que Chute-aux-Outardes comptera un représentant en catégorie pee-wee C.

### Le CC

De toutes les classes, le CC

devrait plus particulièrement retenir l'attention tant par la qualité du calibre offert que par les enjeux du tournoi.

Les pee-wee, bantam et midget CC feront tout en leur possible pour remporter une victoire puisqu'une telle réussite leur permettrait de représenter la Côte-Nord au championnat provincial les 7, 8, 9 et 10 avril prochains.

Les titulaires pee-wee se rendront au tournoi de Ste-Agathe, les champions bantam à Saint-Antoine et les monarques midget à Lachute, trois municipalités du nord de Montréal.

Par ailleurs, les champions des classes B et C n'auront pas un tel honneur, puisque les championnats provinciaux dans les classes «récréatives» sont maintenant choses du passé.

réputation et nuire aux tournois Ayoye subséquents», nous a appris François Leblond, un des membres du comité des Huit, épine dorsale du tournoi.

### Bourse record

Le tournoi Ayoye accueillera 76 équipes masculines et un record de 28 équipes féminines. Tous ces clubs se disputeront un total de 147 matchs qui décideront des champions dans les douze classes au programme.

L'enjeu du 10<sup>ième</sup> Ayoye est la bourse record de 10 260 \$.

### Toute une compétition

Le festival du ballon sur glace promet une vive compétition de calibre provincial, surtout dans les classes AB.

Côté masculin, sur les 18 formations en lice, seulement quatre proviennent de la région immédiate. Il s'agit des As du 760-Pub-Dixie Lee, des Faucons de l'Hôtel Alouette, des Étoiles du Vert Feuillage et des Gaulois du St-Léger. Les quatre clubs locaux recevront une vive opposition de la part de leurs rivaux: le Bertrand Croft de Chicoutimi, Saint-Gédéon de Beauce, Chicoutimi-Nord, Clermont, Saint-Noël, Saint-Adelme (2 équipes), Sept-Iles (4 équipes), les Hauteurs, Matane et Les Escoumins. Les grands champions empocheront un chèque de 1 400 \$.

Côté féminin, sept formations, dont deux locales, batailleront pour l'enjeu de 900 \$. Nos représentantes seront les Challengers La-

batt-brasserie Joliet et les Smash des Radiateurs Manicouagan. Les rivaux de l'extérieur seront le Casba d'Alma, les Éclairs de Sept-Iles, le Matane Toyota, le bar Chez Pull de Rimouski et les Québécoises de Les Hauteurs.

### Grosse participation

Le tournoi Ayoye comptera un impressionnant total de 47 équipes en classe CD, soit 37 chez les hommes et 10 chez les dames. La classe EF regroupera 32 équipes, dont 21 masculines.

### Les à-côtés

La compétition débute mercredi à 18h30 mais l'ouverture officielle est prévue pour vendredi à 21h15. A

cette occasion, un groupe de la Ligue locale d'improvisation et l'orchestre Dixie Band donneront un spectacle haut en couleurs.

A ne pas manquer non plus à ce week-end Ayoye, le spectacle que donnera le groupe rétro «Les T-Birds», samedi soir à 20h30 à la polyvalente des Rives.

Par ailleurs, le tournoi aura ses déjeuners spéciaux. Vendredi matin, ça se passe à la brasserie Boucanier, samedi à la brasserie Joliet et dimanche au restaurant le Concorde.

Ayoye a attiré 109 235 spectateurs au cours de ses neuf premières années d'existence. Avec un programme comme celui-là, on pourrait en ajouter plus de 13 000 autres en 1983.

## L'IMMATRICULATION

# Y AVEZ-VOUS PENSÉ?



CETTE ANNÉE ENCORE, LA DATE LIMITE DE RENOUVELLEMENT D'IMMATRICULATION EST LE 31 MARS.

Présentez-vous dès que possible à un centre de services de la Régie, à une caisse ou chez un mandataire affichant le signe I.V.A. Faites vite! N'attendez pas la date limite.



Régie de l'assurance automobile du Québec

**VOUS AVEZ TOUTE NOTRE ATTENTION**



## ARRÊTEZ LE CAMOUFLAGE INTERNE

Le problème est INTERNE

Réglez le problème de vos ongles à la source avec CAL-GEL

la meilleure méthode naturelle pour avoir de BEAUX ONGLES DURS en 3 semaines



## JOIE DE VIVRE EN FORME Avec REINE CHARRIER, celle que vous aimez sur le réseau RADIOMUTUEL

CJMS 1280 CJRP 1060 CJRC 1150  
CJRS 1510 CJTR 1140

tous les SAMEDI et DIMANCHE matin de 8 h à 9 h.



## PRÉVENTION

Il vaut mieux prévenir que guérir

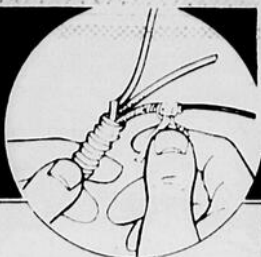
Chaque capsule est équivalente en BETA CAROTÈNE à l'huile concentrée d'UNE CAROTTE et DEMIE fraîche.

LALCO en pharmacies



**POUR UN SERVICE COMPLET**

Dans la réparation de vos appareils électro-ménagers de toutes marques



**ST-GEORGES ELECTRIQUE INC.**

877, rue de Puyjalon, Hauterive

**SERVICE A DOMICILE**

Nous faisons également la vente d'appareils usagés portant une garantie

**589-9891  
589-9892**



**AVIS**

Assemblée générale du club Norfond de Baie-Comeau Inc.  
le 21 mars 1983  
à la salle Boisseau ou  
au Centre récréatif de Baie-Comeau

Faites renaître votre personnalité.  
Augmentez vos chances de rencontre.

On vous posera la question: «D'où vient ce beau bronzage?»

Chez nous, sécurité, propreté et bien-être vont de pair.

**Bronzage intégral  
Décor moderne  
Intimité garantie**

**\$2.00**

LA SÉANCE DE 30 MINUTES

**POUR RENDEZ-VOUS 589-2414**

Les ultra-violets-A du solarium UVA pénètrent dans la peau, brunissent intensivement les pigments de la peau et donnent une peau saine et bronzée: le bronzage convoité des vacances que nous aimerions conserver toute l'année. Les impuretés, les points noirs et les boutons disparaissent.

Le solarium UVA VERRE et QUARTZ garantit, comme le soleil naturel:

- un effet immédiat de bronzage chez tous ceux qui bronzent également au soleil naturel;
- un bronzage en profondeur ainsi qu'une bonne mine;
- une action curative et salutaire;
- un ensoleillement sans risque d'insolation;
- une indépendance totale à l'égard des saisons, de l'heure, des nuages, du vent et du temps.

Tous les 1er du mois; TIRAGE d'une session de 10 séances

(valeur \$20.00)

**LE CONCEPT**

Salon de bronzage en

1031 rue St-Jean, Hauterive 589-2414

**FONDUE BOURGUIGNONNE**  
7.47 KG  
**3.39** lb

**BOEUF HACHE**  
mi-maigre  
2.62 KG  
**1.19** lb

**TURBOT SALE**  
3.72 KG  
**1.69** lb

**BIFTECK**  
surlonge frais  
7.91 KG  
**3.59** LB.

- pain frais du jour
- pâtisseries françaises
- pain français

**«Une fraîcheur qui ne se compare pas»**

**1768-1760, boul. Joliet, Hauterive**

**marché joliet**

**Poulet**

Cat. A - 2 à 3 lbs.  
2.40 KG

**1.09** LB.

**Côtes levées**

(spare ribs)  
4.61 KG

**2.09** LB.

**Pattes de porc**

congelé  
2.40 KG

**1.09** LB.

**CRETON**  
de chez-nous  
4.16 KG

**1.89** LB.

**COTELETTES DE PORC**  
4.83 KG

**2.19** lb

**VIANDE AU CONGELATEUR**

**1/2 PORC**

**1.31** LB.

**DERRIERE A-1**

**1.89** LB.

**BLOC D'EPAULE A-1**

**1.49** LB.

**DERRIERE C-1**

**1.75** LB.



# Radio Shack®

DIVISION ÉLECTRONIQUES  
TANDY  
LIMITÉE

**Rabais de liquidation**  
sur la EC-2004. Idéale  
à la maison ou au  
bureau. Racine carrée,  
pourcentage, comptage  
d'articles, double zéro,  
etc. Deux piles "AA"  
requis. 65-663

**Rabais sur calculatrice  
de bureau**

29<sup>95</sup>  
~~59.95~~

**1/2  
PRIX!**



**Interphone FM à 2 postes**

49<sup>95</sup>  
~~79.95~~

Interphone sans  
fil. Tonalité d'appel  
pour chaque poste.  
Pour CA. Une affaire  
excellente. 43-207

**rabais  
37%**



**Parade  
d'aubaines  
de mars**

Venez voir de nombreuses  
autres aubaines en  
magasin aujourd'hui



40-8300

**rabais  
\$200**  
la paire

139<sup>95</sup>  
~~239.95~~

**Rabais sur les superbes  
enceintes Optimus®800**

H.-P. de graves 10", d'intermédiaires 5"  
et d'aiguës 2-1/2", tous refroidis par  
liquide ferreux. PAR\*: 100 W. 35-20,000 Hz.

\*Puissance admissible recommandée

**Casque-radio  
AM pour un  
son vraiment  
portatif**

Pile 9 V requise.  
12-187

15<sup>95</sup>  
~~22.95~~

**rabais  
30%**



**rabais  
\$180**

389<sup>95</sup>  
~~569.95~~

**Le récepteur STA-2250  
avec un gros rabais  
à ne pas manquer**

**Liquidation.** Accord numérique à  
quartz, mémoire à microprocesseur  
pour 16 stations. 50 W eff. par  
canal. De la vraie stéréo à un  
prix incroyablement bas. 31-2095



**rabais  
\$100**

169<sup>95</sup>  
~~269.95~~

**Gros rabais sur radio  
AM/FM/lecteur stéréo  
pour votre auto**

De la puissance! Pour planche  
de bord. Délivre 15 W par canal.  
Poussoirs de présélection de 5  
stations. Commandes séparées  
de graves et d'aiguës. 12-1894



**rabais  
\$25**

54<sup>95</sup>  
~~79.95~~

4 1/4 x 6 1/4 x 2"

**Magnéto portatif CTR-58**

Petite taille, bas prix, mais de grandes qualités!  
Prenez des "notes" ou écoutez vos cassettes  
préférées. Niveau et arrêt automatiques, etc.  
4 piles "AA" requises. 14-1008



**rabais  
\$30**

49<sup>95</sup>  
~~79.95~~

**Chronomatic®-216**

**Liquidation.** Radio-réveil  
AM/FM portatif pratique.  
Requiert 1 pile "AA" et CA  
ou 4 piles "C". Le compagnon  
du voyageur! 12-1525

**Radio  
Shack**

AMERICAN  
EXPRESS

VISA

MasterCard

**La réclame expire le 26 mars 1983**

POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES

Les articles de cette annonce ont été choisis antérieurement à cette offre; il  
peut donc arriver que certains d'entre eux ne soient pas disponibles dans  
tous nos magasins. Si l'article est provisoirement épuisé, nous vous four-  
nirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer  
plus tard au prix annoncé. Les prix mentionnés sont en vigueur dans tous  
les magasins Radio Shack et constituent un maximum pour les Centres de  
vente autorisés (DÉTAILLANTS) participants. Nous déclinons toute  
responsabilité quant aux erreurs typographiques. Tandy Corporation  
détient les droits de propriété de toutes les marques déposées et Tandy  
Electronics Limited en est un usager inscrit.

**Le magasin Radio Shack local  
est dans les pages blanches.**

Sauf mention contraire, les piles ne sont pas fournies

49<sup>95</sup>  
~~64.95~~

**Patrolman®33**

**Rabais de liquidation**  
sur cette portative multi-  
gamme. Pour AM, FM et  
VHF haute/avions. Pour  
CA ou 4 piles "C". Une  
écoute de qualité. 12-661

**rabais  
\$15**



**CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN**



# Des championnats sans importance

Les champions de la saison régulière de la Ligue de hockey Développement Côte-

Nord auront dominé un calendrier de 20 parties absolument pour rien. Ils ont tous

été éliminés lors des séries de fin de saison dans le circuit Denis Leclerc.

Les Hauteriviens ont plié l'échine en deux parties. Ils ont perdu 2 à 1 avant de s'incliner de nouveau 6 à 2.

tier les avaient déjà joués en ronde préliminaire et étaient confrontés aux Nordets de Hauterive.

Hauterive a eu le dernier mot 3 à 1.

## Baie-Comeau battu

Les Fleurs de Lys de Baie-Comeau ont été incapables de conserver une priorité de une partie à zéro et perdu 2 à 1 leur série contre les Nationaux de Sept-Iles. Les hommes de Marc Caron et Pierre Rocque ont pris les devants en remportant le premier match

7 à 6. Ils ont toutefois perdu les deux matchs subséquents par des scores identiques de 5 à 2.

Les Nationaux de Sept-Iles dans le pee-wee et le midget et les Nordets de Hauterive dans le bantam représenteront donc la Côte-Nord à la défense de la Coupe Radio-Canada, les 25, 26 et 27 mars prochains à Rimouski.

## En deux matchs

Chez les pee-wee, les hommes de Gilles Prévereault et Michel D'Astous se sont fait jouer un mauvais tour par les Nationaux de Sept-Iles, une équipe qui avait terminé au troisième rang du calendrier.

## De justesse

Dans le bantam, les Nationaux de Sept-Iles, champions du calendrier régulier, n'étaient même pas de la partie pour représenter la division ouest. Les Optimistes de Port-Car-



Environnement Québec

## Naissances

**8 MARS:**  
Edith Tremblay et Jeannot St-Pierre, Forestville (garçon)

**5 MARS:**  
Myriam Proulx et Jean-Guy Lebel, Hauterive (garçon)

**5 MARS:**  
Marlene Plante et Denis Ringuette, Baie-Comeau (garçon)

**5 MARS:**  
Linda Bérubé et Jean-Pierre Petit, Chute-aux-Outardes (garçon)

**7 MARS:**  
Ginette Beaulieu et Guy Bélanger, Baie-Comeau (fille)

**7 MARS:**  
Jeannette Vallée, Bersimis (fille)

**8 MARS:**  
Annette Girard et Louis Thériault, Ragueneau (garçon)

## Fleuriste

# OTIS

708, rue de Puyjalon, Hauterive  
589-5613

Nous sommes toujours à votre disposition pour vous servir. Naissances, mariages, anniversaires et fleurs pour toutes occasions; plantes vertes, fleurs naturelles, fleurs de soie.

Dimanche ouvert  
de 12h à 14h

# GAGNEZ

**TIRAGE:**  
Mardi 19 avril  
1983

## un bon d'achat de \$500.00

Une seule condition pour participer: l'annonce doit être publiée dans les deux journaux: **PLEIN-JOUR** et **LE NORDIC** dans la même semaine

EXEMPLE  
Coût dans le Plein-Jour \$4.00  
Coût dans Le Nordic \$2.00  
Coût total \$6.00

## Répétez votre petite annonce à DEMI PRIX dans Le Nordic et courez la chance de GAGNER

UNE GRACIEUSE DÉ  
**Brisson**  
DECORATEUR

CENTRE D'ACHAT LAFLECHE  
(FACE À LA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS)

589-6304

- Tentures
- Papier peint
- Couvre-lits
- Eclairage
- Encadrements
- Miroirs d'arts

- Accessoires de salle de bain
- Stores verticaux
- Tapis
- Savons exclusifs
- Objets décoratifs
- Gravures



DISTRIBUTION GRATUITE DES  
DEUX JOURNAUX DANS TOUS LES  
FOYERS

**LES PETITES ANNONCES DANS LE PLEIN-JOUR ET LE NORDIC C'EST PAYANT PAYANT!**



# Caron et Dufour en tête du circuit Molson-Laurentide

par Paul FORTIER

**Pierre Caron et Nicole Dufour détiennent les commandes après trois tranches du circuit de ski alpin Molson-Laurentide.**

Caron totalise 70 points et devance Louis Germain et Clément Belly, ex aequo en deuxième place avec chacun 65 points. René Jean suit avec 56 points.

Chez les dames, Nicole Dufour a amassé 75 points jusqu'à présent. Elle possède une avance confortable sur Francine Labrie et Eva Lévesque, installées en deuxième avec 50 points, et Jeanne D. Doucet et Chantale Bérubé qui suivent avec 45 points.

Caron et Dufour ont aidé leur cause, dimanche au Mont-Tibasse, avec respectivement une médaille d'argent et une médaille d'or au slalom géant Molstar. Quelque 87 skieurs étaient inscrits à cette activité.

**René Jean s'est avéré la vedette masculine de la journée. Il a réussi le meilleur chrono, un temps de 22 secondes et 37 centièmes, ce qui lui a valu la médaille d'or chez les 18-24 ans.**

**Dominique Lévesque**



Gilles Arsenault, de Molson, en compagnie de la meneuse Nicole Dufour.

## En plein essor au Canada depuis 1833

La Standard Life met à votre disposition une gamme de services diversifiée:

- assurance vie
- assurances collectives
- régimes de retraite
- régimes enregistrés d'épargne-retraite
- planification successorale

N'hésitez surtout pas à communiquer avec moi. Il me fera plaisir, à titre d'agent de la Standard Life, de répondre à toutes vos questions.



DANIEL HENRY

**589-9422**

**STANDARD LIFE**

**s'est signalée chez les dames avec un temps de 24 secondes 77 centièmes, et remporté le titre dans la catégorie monitrices.**

### Autres médailles

Les autres champions ont été Louis Germain (25 à 34 ans), Mario Lavoie (35 à 44 ans), Rock Lévesque (45 ans et plus) et Réal Rochette (moniteurs). Chez la gent féminine, les autres victoires ont été décrochées par Chantal Bérubé (18 à 24 ans), Nicole Dufour (25 à 34 ans), Francine Labrie (35 à 44 ans) et Eva Lévesque (45 ans et plus).

Sylvain Tremblay, Hugues Landry, Pierre Caron, Clément Belly, Jacques Chouinard, Nathalie Lévesque, Diane Lavoie, Jeanne d'Arc Doucet et Yvonne Boulay ont obtenu des médailles d'argent alors que Roger Arsenault, Gervais Levasseur, Michel Leblanc, Jacques Berthelot, Jean-Yves Rochette, Sonia Beaudin et Clémence Lavolette ont mis la main sur des médailles de bronze.



Gilles Arsenault pose avec une brochette des meilleurs skieurs du slalom géant Molstar.

## Le ministère du Commerce extérieur

### Le nouveau ministère des gens d'affaires

Aujourd'hui, les entreprises n'ont plus guère le choix: elles doivent vendre à l'étranger... même pour protéger leur marché local. Pour aider les entreprises québécoises à relever ce nouveau défi, le gouvernement du Québec a créé le ministère du Commerce extérieur.

### Nos activités

- Missions et expositions à l'extérieur du Québec
- Cours et séminaires sur l'exportation et les marchés extérieurs
- Aide financière et technique à la promotion des exportations (APEX)
- Programme d'accueil d'acheteurs étrangers

### Nos services

- Accueil-conseil aux gens d'affaires désireux d'exporter
- Information et documentation
- Études et analyses de marché
- Support d'une équipe expérimentée de conseillers économiques et d'attachés commerciaux, au Québec et à l'étranger

### Une équipe d'expérience pour les gens d'affaires

 Gouvernement du Québec  
Ministère du Commerce extérieur  
1, Place Ville-Marie, 23<sup>e</sup> étage,  
Montréal, Qué. H3B 3M6  
Tél. (514) 873-7825 Téléc 0513330

1041, de la Chevrotière, Édifice "G",  
30<sup>e</sup> étage, Québec, Qué. G1R 5E9  
Tél. (418) 643-5288 Téléc 0512228

## WEIGHT WATCHERS C'EST EFFICACE

Changez vos livres de surplus en remboursement. Offre spéciale WEIGHT WATCHERS du Québec.



### MAIGRIR

Oui, voici le remboursement pour les livres en trop. Les membres WEIGHT WATCHERS recevront \$2 PAR LIVRE PERDUE pour pouvoir bénéficier du remboursement "Perte du poids". Les membres devront devenir "Membres à vie". Offre valable seulement pour les livres perdus dans la province de Québec. Temps limité.

**BAIE-COMEAU**

Lundi 19h00 p.m.

Centre culturel

43, rue Mance

589-2735

• aucun contrat • inscription

12'

• classes hebdomadaires

6'

TOTAL 18'

### WEIGHT WATCHERS

le régime amaigrissant le plus efficace au monde

Weight Watchers, Int. Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce, The Weight Watchers



## LOISIRS BAIE-COMEAU

### Service de la récréation Secteur aquatique

Veillez prendre note qu'il n'y aura aucune activité aquatique prévue à l'horaire le **dimanche 27 mars 1983** entre 10h et 18h (nage-athon des célébrités).

Les cours de la Croix Rouge ainsi que l'aquabébé seront repris ultérieurement.

Merci de votre collaboration.

**Pierre Wagner**  
Responsable  
Secteur aquatique

### AVIS aux baigneurs

L'horaire des bains est la suivante:

**Judi: 20h00 à 21h00:**  
Bain familial.

**Samedi: 14h00 à 15h30:**  
Bain public.  
**20h00 à 21h30:**  
Bain familial.

**Dimanche:**  
**14h00 à 15h30:**  
Bain public.  
**20h00 à 21h30:**  
Bain familial.

N.B.: Lors des bains familiaux les jeunes de moins de 16 ans de-

vront être accompagnés obligatoirement d'un adulte.

Cet horaire sera en vigueur à compter du **samedi 15 janvier 1982.**

### Crosse mineure Baie-Comeau Inscriptions

**Dates:**  
16, 17, 18 et 19 mars 83

**Heures:**  
de 18h à 21h mercredi, jeudi et vendredi.

**Coût:**  
15 \$ durant la période d'inscription;  
20 \$ après le 19 mars.

### AVIS AUX ELEVES Cours de natation Croix Rouge

Dans l'intention d'accroître la qualité des cours de natation, nous augmenterons pour cette session-ci le nombre d'heures offert aux inscrits.

Ce changement est essentiellement dû à la fermeture du plateau sportif de la Polyvalente des Baies causée par le conflit entre les enseignants et le Gouvernement du Québec.

## CONCOURS TROUVE-MOI UN NOM

Salut,

Le concours populaire dans le but de me trouver un nom bat son plein. Je suis la mascotte de la troupe 51ème St-Jean Eudes de Hauterive et j'invite tous ceux qui sont intéressés, peu importe l'âge, que vous soyez sur les bancs de l'école ou encore en foyer pour personnes âgées, toute la population est invitée à participer à ce concours.

Déjà des lettres nous sont parvenues et des noms très originaux nous ont été suggérés.

Comme vous le montre notre mascotte, le prix à gagner est un magnifique gilet autographié et portant les couleurs de la troupe 51ème St-Jean Eudes.

Le tirage qui devait avoir lieu les 11, 12 et 13 mars prochains à la Session de formation pour animateurs, a été reporté à celle du 15 avril 1983. Des personnes du Commissariat Scout aidées de l'équipe d'animation de la troupe, seront les juges. La presse sera invitée à la remise du gilet.



Notre mascotte est âgée de 13 ans, elle aime la nature et le travail d'équipe. Elle respecte ses lois scouts autant que sa parole. C'est donc quelqu'un sur qui nous pouvons nous fier. Cette brève description devrait vous aider pour choisir un nom approprié.

Tout le monde devrait se faire un point d'honneur pour trouver un nom à la mascotte de la Troupe 51ème St-Jean Eudes.

**"Trouve-moi un nom"**  
1820, boul. Manicouagan  
Hauterive, Qc  
G5C 2K9

### Pattes de porc

**69¢** LB.

### Côtelettes de porc

**1.89** LB.



Poissons de mer: saumon, touladi, escamoles, crevettes, pétoncles, queues de grenouille, chair de crabe, huîtres.

Filet sole, morue, biglefin.

Poissons d'eau douce: morue, turbot, sardine, hareng.

Nous pouvons vous préparer vos buffets froids.

## La Boucherie chez Rosaire

Boucherie Chez Rosaire se réserve le droit de limiter les quantités et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression.

865, RUE PARFONDEVAL, HAUTERIVE  
**589-9424**

### Boeuf et porc en cubes (cipaille)

**2.19** LB.

### Porc haché (maigre)

**1.69** LB.

### Bifteck de jambon

**2.59** LB.

### Creton

**1.89** LB.

### Foie de veau

**3.39** LB.

### Bologna

(Maple Leaf)

**1.19** LB.

### Jambon cuit

sandwich

**2.39** LB.

### Filet morue

**1.89** LB.

## MAINTENANT LICENCE

## DETAIL ET CONGELATION

## ROYAUME DES VIANDES

### Derrière de boeuf



**1.89** lb **1.65** lb

### 1/2 porc



**1.29** lb

### 1/2 carcasse de boeuf C-1

275 à 325 lbs.

**1.39** LB.

### Ronde de boeuf 60 à 80 lbs.

comprenant:  
bifteck haut ronde  
viande brochette  
fondue chinoise  
rosbif français  
rôti de coupe  
steak haché  
boeuf en cubes

**1.85** LB.



PRIX de FAILLITE MEUBLES à PRIX de

# CENTRE DE LIQUIDATION BOIS-FRANCS Inc.

Centre d'achat Laflèche, Haute-ribe

(ancien local de  
l'Excidrome)

JAMAIS VUE  
SUR LA  
COTE-NORD

FAITES VITE  
TOUT DOIT  
SORTIR !

**Matelas  
Super-Kiro**  
39 - 48 - 54 - 60 po.,  
sommier et matelas

Ensembles de salle à  
dîner, ensembles de  
cuisine, mobiliers  
de chambre, lits  
superposés, lits  
capitaine, bureaux,  
lampes, cadres, etc.

**Mobilier de cuisine**  
moderne, en érable et en chêne  
(1 table, 4 chaises)  
à partir de

**417<sup>00</sup>**

Chaise sur roulement  
à billes

**69<sup>00</sup>**

Meubles provenant des  
surplus de faillite, surplus  
des manufacturiers et  
meubles discontinués



## Tournoi Are Molson

# Victoire des Assurances Robert Emond

par Paul FORTIER

Quelque 2 477 spectateurs ont assisté, de jeudi à dimanche, au tournoi de hockey Are Molson, présenté au Centre sportif de Chute-aux-Outardes. Les amateurs ont applaudi les exploits de 25 équipes inscrites dans trois catégories.

Les grands champions du week-end ont été «Les Assurances Robert Emond». Cette formation a remporté la finale de la classe ouverte par la marque de 5 à 4 aux dépens des Sabres de la brasserie Boucanier de Hauterive. Au chapitre individuel, Duval Leblanc, des finalistes, a été



Les vainqueurs de la classe ouverte, l'équipe des Assurances Robert Emond, ont reçu leur trophée des mains de Marcel Labelle de la Brasserie Molson.



L'équipe du Viens-Mouska s'est appropriée les honneurs de la classe B dans le Sans Pression.

Par ailleurs, le Viens-Mouska a remporté le titre B de la catégorie sans pression. Les

## Autres photos dans Le Nordic

choisi le joueur le plus utile à son équipe.

Dans la catégorie sans pression, en classe A, les Marchands de Bersimis ont blanchi en finale les Copains du bar Littoral de Rague-neau par le score de 2 à 0. Le cerbère Jacques Caron, des Copains, a été choisi le joueur le plus utile à son club.

champions ont défait en finale le J.L.M. de Port-Cartier au compte de 5 à 1. Bernard Gallant, du Viens-Mouska, a été sélectionné joueur le plus utile à son équipe.

Les trois équipes championnes ont profité du tournoi Are Molson pour engraisser leur compte en banque de 400 \$.

## DES DÉCLARATIONS BIEN PRÉPARÉES À UN PRIX JUSTE!



Les déclarations d'impôt préparées par H & R Block sont précises, doublement vérifiées, bien préparées. Et le prix va selon la complexité de vos déclarations. Vous aimeriez savoir combien ça va coûter? Demandez-le et soyez rassuré, on vous le dira. Et vous déciderez! Venez nous voir.

La solution

**H&R BLOCK**

pour votre impôt

**HAUTERIVE**

Centre d'achat Laflèche

9h-21h semaine, 9h-17h samedi. Tél: 589-7201

OUVERT CE SOIR, AUCUN RENDEZ-VOUS NECESSAIRE



## Suite aux différents messages publicitaires et conférences de presse de certaines Chambres de Commerce locales, les compagnies Centre de liquidation Bois-Francs Inc. et Distribution G.L.R. Inc., désirent rétablir les faits et la vérité:

- A- Il s'agit de deux compagnies légalement constituées avec un siège social à Victoria-ville, dans la province de Québec;
- B- Quant à la compagnie Centre de liquidation Bois-Francs Inc., elle possède un bail écrit avec le propriétaire de l'immeuble où est située sa place d'affaires à Hauterive;
- C- La compagnie Centre de liquidation Bois-Francs Inc., possède tous les permis municipaux requis pour opérer son commerce et elle a de plus fait enregistrer une déclaration de place d'affaires dans le district judiciaire de Hauterive, le tout conformément à la Loi;
- D- La compagnie Centre de liquidation Bois-Francs Inc., n'est pas un vendeur itinérant au sens de la Loi de protection du consommateur, puisqu'elle possède une place d'affaires à Hauterive et ne fait aucune sollicitation au domicile des consommateurs;
- E- Tous les biens et meubles offerts en vente par la compagnie Centre de liquidation Bois-Francs Inc., ont été légalement achetés de manufacturiers et/ou de syndicats et/ou de banques à charte et/ou d'agents de telles banques et/ou de Distributions G.L.R. Inc., et ses affaires sont parfaitement licites;
- F- La compagnie Centre de liquidation Bois-Francs Inc., a été incorporée originairement conformément à la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes sous le numéro matriculé 120642 Canada Inc. et son principal administrateur est monsieur Léo Lambert d'Arthabaska;
- G- Au surplus, la compagnie Distribution G.L.R. Inc., dont monsieur Léo Lambert est également administrateur et qui opère le même genre de commerce de liquidation que la compagnie Centre de liquidation Bois-Francs Inc., a demandé à la Cour Supérieure du district d'Arthabaska, dans le dossier portant le numéro 415-05-000387-

828 de faire déterminer ses obligations relativement à la Loi de protection du consommateur afin de savoir si elle devait ou non posséder un permis de vendeur itinérant et l'Office même de protection du consommateur, alléguant principalement qu'elle ne possède pas la personnalité juridique requise pour être partie à un litige, s'est objectée à ce que la Cour Supérieure tranche la question.

Ces faits étant rétablis, nous désirons souligner à la population le mérite des Chambres de Commerce locales de désirer protéger l'intérêt des consommateurs, mais nous rappelons également à la population que le premier but d'une Chambre de Commerce est de protéger l'intérêt de ses membres, soient les commerçants et non les consommateurs et nous laissons la population seule juge des affirmations gratuites qui ont été formulées.

Nous croyons beaucoup plus que l'absence de concurrence dans une ville soit néfaste pour les consommateurs, mais nous comprenons également la panique qui s'est emparée de nos concurrents, compte tenu des prix que nous offrons.

Au lieu de manifester et de recourir à tous les palliers d'autorité pour régler nos problèmes, nous préférons opérer notre commerce et vendre ce qui nous permet de continuer d'être en affaires.

Hauterive, ce 4 mars 1983

Centre de liquidation Bois-Francs Inc.  
Par: Léo Lambert

Distributions G.L.R. Inc.  
Par: Léo Lambert

Réservée et payée par Centre de liquidation Bois-Francs Inc.



# CHEZ *Jovi*

## NOUS PRÉFÉRONS CONTINUER À... **VOUS OFFRIR**

- 1- DES BAS PRIX RÉGULIERS JUSTES ET RAISONNABLES.
- 2- D'EXCELLENTS SPÉCIAUX HEBDOMADAIRES PRÉPARÉS POUR VOUS EN FONCTION DE VOTRE BUDGET.
- 3- UN SERVICE PERSONNEL, POLI, COURTOIS ET EMPRESSÉ COMME VOUS N'EN TROUVEZ PAS DANS LES GRANDES CHAINES.
- 4- ET NOUS VOULONS QUE CHEZ JOVI VOUS SOYEZ TRAITÉE COMME UNE PERSONNE IMPORTANTE ET NON COMME UN VULGAIRE NUMÉRO.

## C'EST POURQUOI NOUS DISONS **NON**

...AUX RABAIS DE 5 ET 6% QUE LES GRANDES CHAINES VOUS OFFRENT ACTUELLEMENT.

## PARCE QUE

...NOUS CROYONS QU'A COURTE ÉCHÉANCE, VOUS DEVREZ LES PAYER PAR D'IMPORTANTES AUGMENTATIONS DE PRIX DE DÉTAIL.

**Profitez des aubaines  
de votre épicier**

# *Jovi*

PRIX EN VIGUEUR DU 14 AU 19 MARS 1983.



**BOEUF HACHE**  
ORDINAIRE

**.99** lb **2<sup>18</sup>** /kg



**SUCRE BLANC**  
GRANULE ST LAURENT  
SAC 2 kilos

**.87**



**JUS TOMATES**  
DE FANTASIE LIBBY'S  
BOITE 540 ml

**2.87**  
POUR



**CAFE MOULU**  
CHASE & SANBORN  
SAC 1.1 lb

**2<sup>17</sup>**



DU 21 FEVRIER  
AU 30 AVRIL 1983.

Participez  
au  
Concours

ca route Jovi  
en grand chez

Bicyclettes  
EN MONTRÉ CHEZ VOTRE  
ÉPICIER JOVI



118

# BICYCLETTES RAPIDO 10 VITESSES A GAGNER 2 BICYCLETTES A GAGNER PAR MAGASIN

(UNE POUR HOMME ET UNE POUR FEMME)

POUR PLUS DE DETAILS VOYEZ NOS REGLEMENTS AFFICHES A L'INTERIEUR DE CHAQUE MAGASIN JOVI.

VALEUR  
AU DETAIL  
\$167.80  
TAXE  
INCLUSE



CUISSES  
DE POULET, FRAICHES  
SANS DOS

1<sup>09</sup> /lb 2<sup>40</sup> /kg

POITRINES  
DE POULET, FRAICHES  
SANS DOS, 1.49 /lb 3<sup>29</sup> /kg

FILET  
DE SOLE  
SURGELE 2.29 /lb 5<sup>05</sup> /kg

CRETONS  
PRODUIT MAISON  
EMBALLAGE 375 g 2<sup>69</sup>



Pampelmousses  
BLANCS, DE FLORIDE  
GROSSEUR 48

6 99  
POUR

BROCOLI FRAIS  
DES ETATS-UNIS  
GROSSEUR 14, CH. 1<sup>09</sup>

OIGNONS JAUNES  
du Québec, Canada No.1  
CELLO 907 g (2 lb) .39

RAISINS VERTS  
DU CHILI  
CANADA No. 1 1.29 /lb 2<sup>84</sup> /kg

CITRONS DE CHOIX  
DE CALIFORNIE  
GROSSEUR 140, 6 POUR .69

En vigueur seulement chez les épiceries qui ont un comptoir de viandes.



CHAMPIGNONS  
EN MORCEAUX DE CHOIX  
ELBEE BOITE 284 ml

.69



FROMAGE KRAFT  
CHEEZ WHIZ PLAIN  
BOCAL 330 g

2<sup>29</sup>



MACARONI Coupe  
Spaghetti Spaghettini Linguine  
ou VERMICELLE LANCIA EMB 500 g

2 .87  
POUR



ESSUIE-TOUT  
BEIGE BLANC JAUNE ou VERT  
WHITE SWAN EMB 2 ROULEAUX

.97

EAU MINERALE  
AXEP  
BOUTEILLE 750 ml .65

MARGARINE  
MOLE, AXEP  
CONTENANT 454 g .77

JUS D'ORANGE  
SURGELE, KENT  
BOITE 341 ml .98

FILET DE MORUE  
SURGELE, BLUE WATER  
BOITE 454 g 1<sup>97</sup>

DETERSIF  
EN POUDRE, SUNLIGHT  
6 lb, BOITE 2,4 kg 3<sup>77</sup>

SAVON DE LAVAGE  
SUNLIGHT  
EMBALLAGE 2 BARRES .97

SAVON DE TOILETTE  
BLANC ou CITRON, SUNLIGHT  
EMBALLAGE 3 BARRES REGULIERES .77

DETERSIF  
LIQUIDE, SUNLIGHT  
CONTENANT 1 l 1<sup>77</sup>

COCA-COLA  
REGULIER ou DIET, EN BOUTEILLE  
CONSIGNEE 750 ml .45

GATEAUX STUART  
R 5 FOL CARAMEL ou FIESTA MIAMI  
BOITE FAMILIALE .97

SHAMPOING Agree  
PROTEINE/HEUNE, EXTRA DOUX,  
GRAS ou REGULIER, BOUT. 225 ml 2<sup>29</sup>

DENTIFRICE  
AM  
TUBE 100 ml 1<sup>39</sup>

CARAMILK, CRUNCHIE,  
DAIRY MILK ou SNACK BAR, Cadbury  
EMB. FAMILIAL 4 BARRES REG. 1<sup>49</sup>

CRISTAUX TANG  
SAVEUR A L'ORANGE  
EMBALLAGE 4 x 92 g 1<sup>69</sup>

JUS DE TOMATES  
DE FANTAISIE, LIBBY'S 2<sup>POUR</sup> .87

REMPLISSAGE TARTE  
BLEUETS, CERISES, DATTES, FRAISES  
VACHON, BOITE 540 ml 1<sup>89</sup>

MAIS EN CREME, FEVES JAUNES  
COUPEES ou POIS VERTS VARIES,  
DE CHOIX, IDEAL, BOITE 398 ml .58

SOUPE CAMPBELL  
POULET et NOUILLES  
BOITE 284 ml .45

DETERSIF POUDRE  
POUR LAVE-VAISSELLE  
SUNLIGHT, BOITE 1,8 kg 3<sup>47</sup>

SIROP HERSHEY  
CARAMEL ou CHOCOLAT  
CONTENANT 284 ml .98

BEURRE DE SUCRE  
MAP-O-SPREAD  
CONTENANT 397 g 1<sup>09</sup>

CAFE MOULU  
CHASE & SANDORN  
SAC 454 g 2<sup>17</sup>

PAPIER HYGIENIQUE  
AMANDE, BLANC, JAUNE, 2 PLS  
ROYALE, EMB. 2 ROULEAUX .88

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUS-  
QU'A L'HEURE DE FERMETURE SAME-  
DI LE 19 MARS 1983. - LES PRIX DES  
DENREES FRAICHES SONT SUJETS  
AUX FLUCTUATIONS DU MARCHE ET  
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE  
LIMITER LES QUANTITES SUR LES  
PRODUITS ANNONCES. - IL PEUT  
ARRIVER A L'OCCASION QUE CERT-  
AINS PRODUITS ANNONCES DE-  
VIENNENT A COURT MEME S'ILS ONT  
ETE ACHETES EN QUANTITE SUFFI-  
SANTE POUR REpondre A UNE DE-  
MANDE NORMALE. DANS UN TEL  
CAS, SOYEZ ASSURES QUE NOUS  
FERONS TOUT NOTRE POSSIBLE  
POUR VOUS SATISFAIRE. - LES  
PHOTOS DE CETTE PAGE NE SERVENT  
QU'A IDENTIFIER LES PRODUITS AN-  
NONCES, LE TEXTE PREVAUT EN TOU-  
TE OCCASION.

VOS  
EPICIERs Jovi





Dans la classe féminine, les gagnants sont les Challengers Labatt-Brasserie Joliet.



Dans la classe «A» participation, le Sport O'Keefe a remporté les honneurs.



Dans la classe «B» participation, les gagnants sont les Pic Bois.



Dans la classe vétérans, les gagnants sont les Sautés à Gaston.

# 3<sup>ième</sup> édition du tournoi Shoot Molson, un souvenir inoubliable

par Luc Michaud



L'ouverture du tournoi a été faite par le président d'honneur et représentant de la Brasseurie Molson, Marcel Labelle, en compagnie du président du tournoi Shoot Molson 3<sup>ième</sup> édition, Raynald Cantin.



Les Faucons ont tenu à souligner le magnifique travail des 7 dernières années, en offrant une superbe plaque à Raynald Cantin, président du tournoi de ballon sur glace Shoot Molson.



Entre deux parties de ballon sur glace, un rafraîchissement est très apprécié, n'est-ce pas?



Dans la classe commerciale, qui a été la finale tant attendue de tous, les grands vainqueurs sont les Faucons de l'Hôtel Alouette.



# Comme le lièvre et la tortue

par Paul FORTIER

Denis Langlois s'est injecté une dose importante de confiance en fin de semaine à Toronto, alors qu'il a obtenu des résultats inespérés au championnat junior d'athlétisme de l'est du Canada.

L'athlète hauterivien a récolté une troisième position dimanche aux 3000 mètres, après avoir terminé quatrième samedi dans l'épreuve des 1500 mètres. Le champion québécois s'est dit très fier de sa performance aux 1 500 mètres, lui qui pensait avoir toutes les misères du monde à se classer septième ou huitième.

## Belle remontée

Sur la ligne de départ de la vague la plus forte aux 1 500 mètres, Denis Langlois a appliqué la règle du lièvre et la tortue. Il a débuté lentement, un peu trop

même, se retrouvant en neuvième place à un moment donné. «C'était une course très stratégique. Tous les coureurs s'étudiaient».

Après 400 mètres, le coureur de 19 ans a ouvert la machine pour

comblant le retard. Petit à petit, les coureurs devant lui se sont retrouvés derrière, jusqu'à ce qu'il arrive finalement en deuxième place de sa vague.

Son temps: 4 minutes, 1 seconde, 56 centièmes, à 5 secondes du vainqueur.

«Ma quatrième place au classement global peut s'expliquer facilement. Les coureurs de la première vague, une vague moins puissante, ont joué une partie complètement différente. Ils ont ouvert la machine du début jusqu'à la fin, ce qui a provoqué des temps plus rapides et mêlé les cartes», nous a résumé le sportif de Haute-Rive.

Cette quatrième place vaut beaucoup pour Langlois. «Ma remontée de la neuvième à la deuxième m'a donné beaucoup de confiance. Je sais que je suis capable de foncer et de bien me classer dans du calibre supérieur».

## Du bronze

Aux 3 000 mètres,

Langlois a obtenu un chrono de 8 minutes, 45 secondes et terminé troisième. Il s'est retrouvé à 5 secondes de la deuxième place et à 10 secondes du champion, le Québécois Martin Boileau.

## Sa valeur

En se mesurant aux

meilleurs est-Canadiens, Langlois est maintenant plus en mesure de juger sa valeur. «Je sais que j'ai encore beaucoup à faire mais ça s'annonce très bien pour le championnat canadien cet été. Je sais que je peux me faire valoir sur ce plan. Plus tard, ce sera sur la scène mondiale», a-t-il révélé en primeur au

journal Le Nordic.

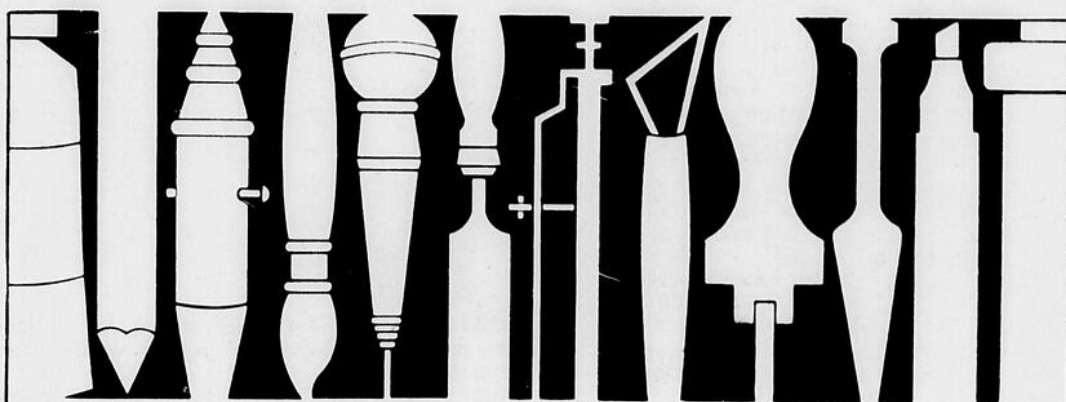
Victime de surentraînement la saison dernière, l'athlète est en train de remonter la pente. «Mais ça va prendre encore 2 ou 3 ans avant d'avoir régulièrement un bon classement au niveau national».

Denis Langlois est

actuellement au repos. Il retournera dans le feu de la compétition en mai prochain. Il est d'ailleurs question qu'il s'exile chez son oncle à Longueuil cet été, où il pourra bénéficier des conseils de Benoit Leduc du club Regina-Mundi. Leduc est présentement son entraîneur par correspondance.



Denis Langlois remonte la pente après un relâchement en automne.



## PROGRAMMES D'AIDE À LA CRÉATION

### BOURSES DU QUÉBEC

#### Conditions particulières:

- Sont admissibles les créateurs, les créatrices et les interprètes reconnus au Québec ou à l'étranger. La notion de reconnaissance signifie ici que les candidats ont des réalisations artistiques majeures.
- On peut s'inscrire en adressant sa demande au Service de l'aide à la création du ministère des Affaires culturelles.

En ce qui concerne les créateurs et créatrices, on effectuera le choix final parmi les meilleurs projets de création ou de perfectionnement. Quant aux interprètes, on choisira parmi les projets de perfectionnement les plus prometteurs.

#### Types de bourses:

Le montant maximal d'une bourse de réalisation est de 20 000 \$ pour un projet d'une durée de douze mois.

Période d'inscription: du 15 mars au 15 avril 1983.

Pour se procurer la formule d'inscription et pour tout renseignement, s'adresser au:

Ministère des Affaires culturelles  
Service de l'aide à la création  
225, Grande Allée est  
Bloc C, rez-de-chaussée  
Québec  
G1R 5G5  
Tél.: (418) 643-8900

### SOUTIEN À LA CRÉATION

#### Conditions particulières:

- être engagé depuis au moins un an dans des activités de création et viser à faire de sa pratique artistique une occupation professionnelle;
- avoir des réalisations rendues publiques;
- s'inscrire dans la région administrative où l'on a établi sa résidence.

Les projets présentés devront faire appel à des notions d'expérimentation, d'exploration et de recherche.

#### Types de bourses:

Le montant maximal de la bourse de réalisation est de 15 000 \$.

Période d'inscription: du 1<sup>er</sup> avril au 30 avril 1983.

Pour se procurer la formule d'inscription et pour tout renseignement, s'adresser à la direction régionale du ministère des Affaires culturelles de sa région.

### RESSOURCES TECHNIQUES

#### Conditions particulières:

- Sont admissibles les créateurs et les créatrices qui résident au Québec depuis au moins un an.
- Avoir complété une formation de base en arts visuels ou l'équivalent.
- Être engagé depuis au moins un an dans des activités de création et viser à faire de sa pratique artistique une occupation professionnelle.
- Les créateurs et les créatrices qui se groupent pour réaliser un même projet sont admissibles, s'ils répondent individuellement aux critères qui viennent d'être énumérés.

#### Forme d'aide:

Il est possible, en collaboration avec le milieu de l'éducation, d'avoir accès à des ateliers spécialisés, à des équipements pour la transformation de matières premières et à des centres de documentation technique. Une aide financière maximale de 3 000 \$ peut être accordée.

Période d'inscription: du 15 mars au 15 avril 1983.

Pour se procurer la formule d'inscription et pour tout renseignement, s'adresser à la direction régionale du ministère des Affaires culturelles de sa région.



Gouvernement du Québec  
Ministère des  
Affaires culturelles



de Kuyper



# 50 kilomètres en ski Un record pulvérisé

par Paul FORTIER

La deuxième édition du marathon de ski de fond de 50 kilomètres, organisée samedi par le club Norfond de Baie-Comeau, a obtenu beaucoup plus de succès que la première.

La compétition offerte par la brasserie Molson a attiré la participation de 60 athlètes. L'an dernier, une quarantaine de fondeurs avaient répondu à l'appel du club local.

Pas moins de 37 participants, un pourcentage de 61%, eurent la forme nécessaire pour compléter l'épreuve. En 1982, seulement 10 skieurs, soit 25% des participants, avaient franchi la ligne d'arrivée.

De plus, les conditions de neige ont grandement amélioré les performances. Ainsi, Jean-Claude Bélanger

et Gaétan Beaulieu ont obtenu le meilleur temps de la journée, un chrono de 5 heures et 30 minutes, alors que l'an passé le premier à compléter l'épreuve avait enregistré un temps de 8 heures et 30 minutes. L'amélioration est encore plus flagrante lorsqu'on apprend que le temps le plus lent de la journée de l'édition 1983 a été de 7 heures et 41 minutes.

Les 50 kilomètres Molson complétaient la semaine de ski de fond qui avait débuté lundi et auquel six fondeurs avaient participé.



Daniel Rioux, Guy Cantin, Gaétan Beaulieu et Jacques Lévesque (rangée du haut) ainsi que Jacques Boucher et Jean-Claude Bélanger (rangée du bas) ont été parmi les meilleurs.



Jacques Boucher en pleine action.

## ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE



SOCIÉTÉ NATIONALE DES QUÉBÉCOIS

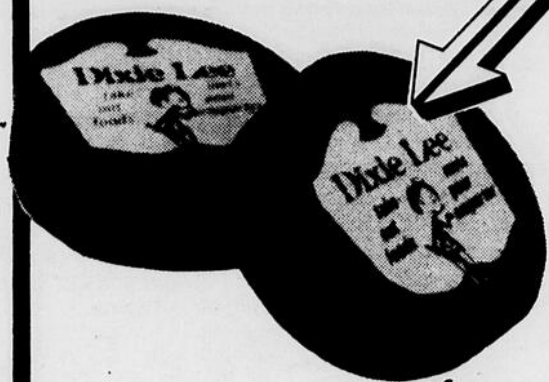
## Avis de convocation

Endroit: Ecole Mgr Bélanger  
920, boul. Bélanger, Hauterive  
Date: Le mercredi 23 mars 1983  
Heure: 19h30

### ORDRE DU JOUR:

- Ouverture de l'assemblée;
- Lecture et adoption de l'ordre du jour;
- Lecture et adoption du procès-verbal de la réunion du 31 mars 1982;
- Insertion aux affaires nouvelles;
- Rapport de la présidente;
- États financiers au 31 décembre 1982;
- Modifications aux règlements;
- Campagne de recrutement;
- Election d'administrateurs;
- Affaires nouvelles;
- Levée de la réunion.

Procurez-vous



Procurez-vous vos rondelles identifiées  
**Dixie Lee** dès maintenant à vos  
**Dixie Lee**  
316, boulevard Lasalle 296-4448  
1150, boulevard Lafèche 589-3376  
Baie-Comeau



## la caisse d'établissement

COURTIER, 15 PLACE LASALLE

296-6676

### RESIDENCE HABITABLE A L'ANNEE



MISTASSINI

### PRIX REDUIT



72, rue Père-Arnaud, Baie-Comeau



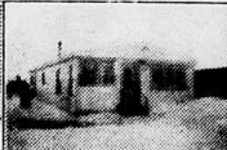
898, boul. Blanche, Hauterive



451, rue Des Cèdres, Haut.



94, rue Murray, Pointe-Lebel



138, 4e rue, Parc Langlois



106, rue Laval, Baie-Comeau



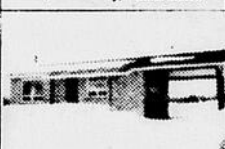
702, route 138, Ragueneau



246, rue Jean, Ch.-aux-Outardes



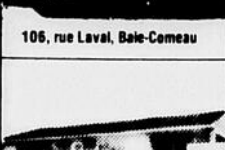
2711, rue Moreau, Hauterive



104, rue Richard, Ch.-aux-Out.



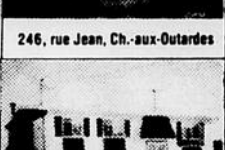
816, rue Bon Désir, Hauterive



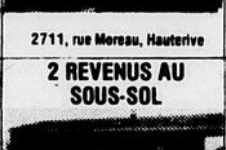
824, rue Drapeau, Hauterive



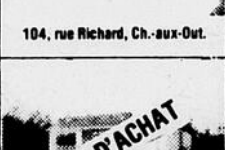
20, rue Salaberry, Baie-Comeau



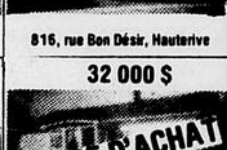
10, rue Bédard, Baie-Comeau



75, rue Roberval, Baie-Comeau



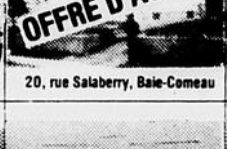
743, rue Granier, Pointe-Lebel



2462, boul. Lafèche, Hauterive



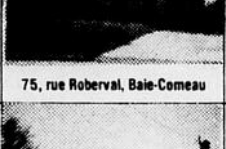
1115-1127, rue Comtois, Hauterive



306, boul. Joliet, Hauterive



69, rue Garneau, Baie-Comeau



57, rue De Bienville, Baie-Comeau



897, rue Henri, Hauterive



1622, boul. Blanche, Hauterive



3, rue Plessis, Baie-Comeau



1108, rue Des Erables, Haut.



147, rue de La Baie, Baie-St-Ludger



2205, boul. Lafèche, Hauterive



22, rue Plessis, Baie-Comeau



1098, rue Granier, Pointe-Lebel



832, rue Bon Désir, Hauterive



35, Pte-Outardes, Les Buissons



1655, rue Coallard, Hauterive



14, rue Cadillac, Baie-Comeau



48, rue William Dohet, Baie-Comeau



55, rue Legardeur, Baie-Comeau



650, rue Granier, Pointe-Lebel



1618, boul. Blanche, Hauterive



115, rue Parent, Baie-Comeau



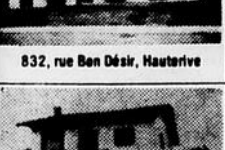
18, rue Charles-Guy, Baie-Comeau



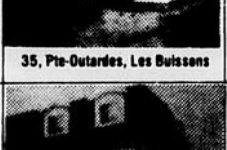
REVENUS ANNUELS 19 980 \$



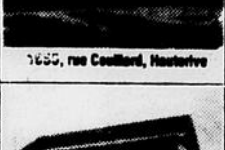
519, rue Marguerite, Hauterive



205, rue Fortin, Ch.-aux-Outardes



595-597, rue Bossé, Hauterive



15, rue Clesse, Baie-Comeau



BLOC APPARTEMENT 15 logements. Revenus annuels: 65 000 \$ Très bien situé.



MAISON MOBILE Laurentienne 12' X 54'. 3044, St-Gelais Hauterive



R. Glasson, dir. 296-3679  
R. Côté, agent 589-8866  
D. Fortin agent 296-6805  
M. Montigny, agent 296-6445

Chez nous, c'est bien différent



## 100 participants au tournoi de pétanque Manic Camping

par J.-P. Fouquet



Les gagnants de la classe «A» sont Yvette Tremblay, Charles Hammond (capitaine) et Féliciana Bond. Zénon Moreau, président du club, les félicite.



Les finalistes du «A» se sont inclinés au compte de 15 à 13; ce sont J.-Claude Ouellet, Jeannine Michoud et Yvette Ross. Pour sa part, le capitaine Bernard Lévesque, assisté de Fernando Lapointe et Paul-Emile Defour ont défait, au compte de 13 à 7 dans la classe «B», l'équipe de Michel Truchon, Géraldine Pinel et Denise Rondeau. Et, enfin, la classe «C» a été remportée par Ovide Cormier, Simone Brisson et Yvette Ross 13 à 9 contre Gaby Lanieste, Mariane Dubé et Antoinette Lavoie.

## CORRECTION STEINBERG \$

Dans notre circulaire encarté dans l'édition d'aujourd'hui, les dates de validité auraient dû se lire comme suit:

**du mercredi 16 mars au mardi 22 mars inclusivement,**  
au lieu de:  
mardi 9 mars au mardi 15 mars inclusivement.

**Nous nous en excusons, la Direction.**

**Tournoi Shoot Molson**  
Page 42

## l'expérience à votre service



### Charles Girard enr.



SERVICE DE REPARATION D'APPAREILS MENAGERS: POELE, FRIGIDAIRE, LAVEUSE ET SECHEUSE, DE TOUTES MARQUES, RESERVOIRS D'EAU CHAUDE ET AUTRES.

15 ans d'expérience. Service à domicile (travail garanti). 904, boul. Joliet, Hauterive **589-3287**

### SYLVAIN BEAULIEU



Matériaux de construction

567-2251

ROUTE 138, CHUTE-AUX-OUTARDES

### Conciergerie

589-9282

### VAPRO INC.

#### SPECIALITES:

Nettoyage de tapis à la vapeur;  
Nettoyage de set de salon;  
Nettoyage de chaise en tissu;  
Nettoyage de dégâts. feu.

2, rue Rouville, Baie-Comeau  
625, boul. Lafleche, Hauterive



### AVEZ-VOUS DES PROBLEMES AVEC LES DROGUES

«SOUS TOUTES LEURS FORMES»; SI OUI!

«Narcomane Anonyme» peut vous aider

NOUVEAU GROUPE «RENAISSANCE»,  
MARDI SOIR, 20h00  
Eglise St-Nom-de-Marie

346 DE PUYJALON

G. PAULIN. PROP.

REMBOURRAGE Lafleche

- rembourrage de meubles et de sièges d'auto
- service d'encadrement professionnel

**589-2600**

### Un ami t'écoute!

589-7511

«... Ils ont console Jacob, ils l'ont racheté dans la foi et l'espérance.»

DE 19 HEURES A 23 HEURES  
SEPT JOURS PAR SEMAINE



Hewitt

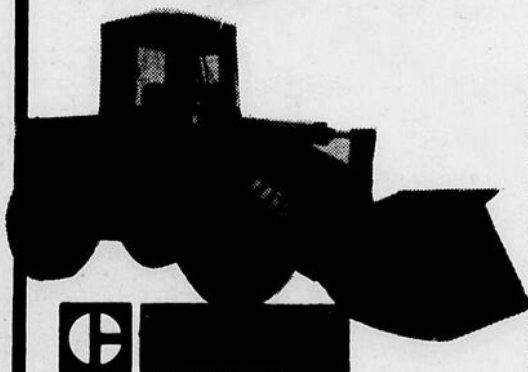
SEPT-ÎLES

400, boul. Laure tél. 962-7791

**TOUJOURS PRÉSENT!**  
**UNE FORCE FIABLE SUR LA CÔTE-NORD**



DIFFÉRENTS ACCESSOIRES  
POUR VOS BESOINS,  
NEUFS OU USAGÉS.  
CONSULTEZ VOTRE REPRÉSENTANT



YVON  
BILODEAU  
TÉL.: (418)  
296-3324

Succursales: MONTRÉAL VAL-D'OR HULL QUÉBEC CHICOUTIMI



## Les Chanterelles poursuivent leur série victorieuse

Les Chanterelles, qui luttent avec acharnement pour demeurer dans les premières positions au classement, ont vaincu mercredi dernier les Bras d'or 15-10, 15-11 et les Dauphines 15-11, 15-10, accumulant ainsi quatre victoires consécutives depuis le début de la seconde moitié de la saison. Cette performance leur procure donc le second rang au classement.

Dans les autres rencontres, les Dauphines eurent difficilement raison des Bizarres du bar Amigo au compte de 15-4 et 17-15, alors que les Pic Nic en faisaient autant aux dépens des Etincelles 15-12, 16-14.

Ces dernières essayèrent une seconde défaite au cours de la soirée face aux Panthères noires de l'Hôtel Baie-Comeau au pointage de 15-5 et 15-3.

Dans un autre affrontement, les Panthères noires de l'Hôtel Baie-Comeau triomphèrent à nouveau, cette fois devant les Petites Légères du Provi-Soir au compte de 15-4 et 15-1.

L'homme naît en forme.  
C'est l'inactivité qui le dégrade.

PARTICIPATION

## assurances

296-3353  
**R.C. TREMBLAY,  
ASSURANCES**  
affilié à Hallé, Couture  
et associés Ltée.  
Courtiers d'assurances générales

67, Place Lasalle,  
Baie-Comeau

## avocats



**Jean-Claude Dufour** (d.e.c.l.l.l.)  
Avocat - Conseil, privé et participant  
à l'aide juridique

92, Place LaSalle, Baie Comeau, Qué. G4Z 1R6  
Tél.: (418) 296 - 4142

**SABOURIN, SAVARD, CORRIVEAU,  
NADEAU, TREMBLAY,  
FRANCOEUR, KALLIS ET LARUE**  
AVOCATS

PAUL SABOURIN, B.A.L.L.  
CASTON SAVARD, C.R.  
PAUL CORRIVEAU, B.A.L.L.  
JEAN NADEAU, D.E.C.L.L.

CLAUDE TREMBLAY, D.E.C.L.L.  
SERGE FRANCOEUR, D.E.C.L.L.  
CONSTANT KALLIS, D.E.C.L.L.  
MICHELLE LARUE, D.E.C.L.L.

231, boulevard Lasalle  
Baie-Comeau, G4Z 1S7  
Tél.: 296-4921

34, rue de la Fabrique,  
Québec, G1R 3V7  
Tél.: 694-0774

NOUS ACCEPTONS LES MANDATS  
D'AIDE JURIDIQUE

**ROULEAU, CARRIER, BLOUIN,  
CARRIER, DOSTIE & ROSTAND**  
AVOCATS

Me Gontran Rouleau, C.R. 589-2439  
Me Armand Carrier, 296-5601  
Me Jean Blouin, 589-8690  
Me Omer Carrier, 589-3506  
Me Grégoire Dostie, 589-6946  
Me Léonard Rostand, 589-4911  
Adresse du bureau: Baie Comeau, P.Q.  
67, Place LaSalle, G4Z 1K2  
Suite 101, Tél.: 296-2251

NOUS ACCEPTONS LES MANDATS D'AIDE JURIDIQUE

**Lavoie, Verret, Pagé  
Langlois  
& Associés**

André Lavoie, D.E.C.L.L.L. Guy Pagé, D.L.L.L.  
Serge Verret, B.A.L.L.L.  
1295, boulevard Blanche,  
Hauterive G5C 3J3

Téléphone: 589-9958

Yves Langlois, D.L.L.L.

59, route 138, Forestville, G0T 1E0 Tél.: 587-4415

Puissance au travail. Puissance partout... Quel que soit votre jeu, jouez gagnant. Soyez actifs et découvrez une nouvelle vie.

Être en forme,  
c'est donc  
plaisant!



## chiropraticiens

## Benoit Boisvert

docteur en  
chiropratique

Clinique chiropratique  
108, boul. Lasalle

Baie-Comeau  
Tél.: 296-4611

Clinique chiropratique  
Manicouagan  
**Guy Martel, B.A.D.C.  
Ls. René Numainville  
B.Sc.D.C.**

815, rue Parfondéval, Hauterive  
Voisin du C.R.M.  
589-5890

## comptables

**Bernatchez, Bernatchez  
& Ass. C.A.**

COMPTABLES AGRÉÉS

Jean-Yves Bernatchez, B.A.L.S.C.A.  
Guy Bernatchez, B.A.M.S.C.C.A.

810, rue Bossé, Hauterive  
589-5761



**COMPTAMATIC  
(COTE-POAD) INC.**

SERVICE D'INFORMATIQUE  
67, PLACE LASALLE, SUITE 304,  
BAIE COMEAU, QUÉ.  
TÉL. 296-8818

**Tremblay, Bérubé  
et ass.**

comptables agréés

Associés résidents:  
Denis Bérubé, c.a.  
Pierre Picard, c.a.  
Placide Gagné, c.a.

67, Place Lasalle, suite 304  
Baie-Comeau, Qué.  
G4Z 1K1  
Tél.: (418) 296-9651

**Michaud Irénée**  
c.g.a.

Comptable général licencié

7, Place Lasalle, 2ième étage  
Baie-Comeau, Qué. G4Z 1J8

Tél.: 296-9200

## denturologistes

**Claude Rochefort**  
DD

DENTUROLOGISTE

Sur rendez-vous seulement  
296-4275/296-4079

330, boulevard Lasalle, Baie-Comeau



*André Element, d.d.*  
DENTUROLOGISTE  
SUR RENDEZ-VOUS

16, Place Lasalle, suite 104  
Baie-Comeau, G4Z 1K3

Tél.: 296-4822



*André Massé, d.d.*  
DENTUROLOGISTE  
SUR RENDEZ-VOUS

857, rue de Puyalon, Hauterive  
G5C 1N3 589-7372



**Pierre Potvin**  
denturologiste D.D.

Centre médical  
339, rue des Cèdres, Hauterive  
Pour rendez-vous: 589-4605

## ingénieurs

**TREMBLAY  
DESCHENES  
et associés inc.  
GROUPE-CONSEIL**

Municipal, structure, mécanique,  
électricité, urbanisme,  
environnement, maritime et  
gérance de projets.

Jean-Claude Tremblay, ing.  
Jacques Deschênes, ing.  
Alain Soucy, ing.  
Sylvain Brisson, ing.  
Charles Malenfant, ing.  
Yvan Lévesque, ing.  
Jacques Mathieu, ing.  
Marc Trépanier, ing.  
Camille Constantin, ing.

229, boul. Lasalle, Baie-Comeau  
(418) 296-6711



# carnet professionnel

## évaluateurs

### Les Evaluations Immobilières Richard & Ass. Inc.

André Richard, E.A., A.A.C.I.  
évaluateur agréé et conseiller en immeubles  
Paul Yvan Deschênes  
évaluateur stagiaire

2025, rue Laverdière  
Hauterive  
Tél. 589-7740  
N. rue Hogue  
St-Henri  
968-1740



- Assurance
- Etude de marché
- Expertise
- Expropriation
- Gain de capital
- Valeur actuelle
- Contestation municipale

## pharmaciens

916, rue de Puyjalon  
Hauterive  
589-2051



**J. L. Kemp, PHARMACIEN**

OUVERT

Lundi à samedi 9h00 à 21h30  
Dimanche 10h00 à 20h30

## optométristes

### Clinique d'optométrie de Hauterive Inc.

**MARC H. CHOUINARD, O.D.**  
DOCTEUR EN OPTOMETRIE

Edifice Berratchez 589-2050  
810, rue Bossé, Hauterive Suite 302

- Examen de la vue
- lentilles de contact
- rééducation visuelle

Clinique d'Optométrie

**Dr Pierre LaRue OD.**  
**Dr Jean Montplaisir OD.**

194, rue Pie XII, Hauterive 589-4848

### Dr A.A. Turcotte OPTOMETRISTE

15, Place Lasalle, Baie-Comeau - suite 202

Bur.: 296-4535  
Rés.: 296-3526

sur rendez-vous

### Dr Claude Duguay, m.d.

MALADIE ET CHIRURGIE DES YEUX  
EXAMEN DE LA VUE

Centre Médical Hauterive  
399, rue des Cèdres, Hauterive  
Tél.: 589-4605

sur rendez-vous seulement.



**Gilles Séguin, o.o.d.**

OPTICIEN D'ORDONNANCES  
LUNETTES, VERRES DE CONTACT

Centre médical Hauterive  
399, rue des Cèdres, Hauterive  
Tél.: 589-4605  
sur rendez-vous seulement.

CLINIQUE LASALLE BAIE-COMEAU

(Ancien bureau du  
Dr Sabin Buote.  
Tous les dossiers  
nous ont été transférés.)

296-3989

**Clinique d'optométrie  
Manicouagan**

296-3989

examen de la vue  
verres de contact  
service d'optique  
complet

**DR ROCK BEAULIEU, O.D.**  
**Dr GUY GRENIER, O.D.**

### JIMMY RATTE

M.Ps. PSYCHOLOGUE

Services offerts:

- psychothérapie individuelle, de couple et familiale;
- stages de groupes en complément à la thérapie: relaxation, affirmation, sexualité, identité existentielle, expression émotionnelle;
- évaluation de problèmes d'adaptation sociale d'enfants et adolescents;
- contrats spéciaux pour les organisations.

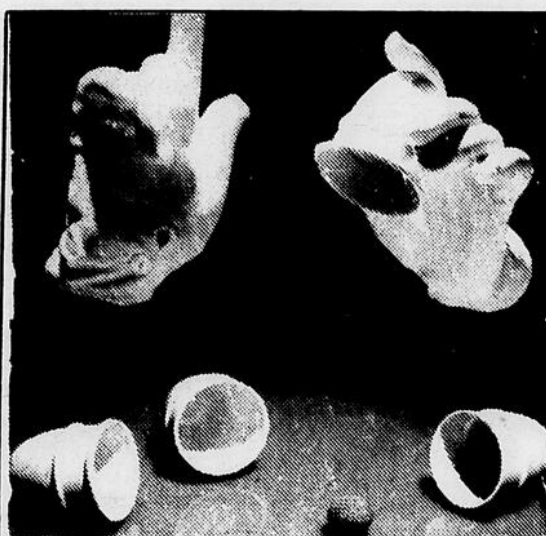
S'adresser au  
**CENTRE DE MÉDECINE FAMILIALE  
GALERIES BAIE-COMEAU  
300, BOUL. LASALLE, BAIE-COMEAU  
296-4477**

### Un ami t'écoute!

589-7511

Ils ont consolé  
Jacob, ils l'ont  
racheté dans la  
forêt  
l'esperance

DE 19 HEURES À 21 HEURES  
SEPT JOURS PAR SEMAINE



### 1 chance sur 4...

c'est la menace qui pèse sur un enfant dont  
les parents, même asymptomatiques,  
sont porteurs du gène de la fibrose kystique



Fondation canadienne de la fibrose kystique

Pour plus de renseignements communiquez avec

**Fondation canadienne  
de la fibrose kystique**

Casse postale 361  
Hauterive - G5C 2T1

## Gagnants de l'auto Big-Mac



M. Gérard Martineau, propriétaire du restaurant McDonald's, remet à René Savard le 1er prix au montant de 500 \$ en argent. Félicitations, René!



Le deuxième prix a été remporté par Jean-Yves Bourque. M. Gérard Martineau lui a remis son prix, une carte d'invitation annuelle de 100 \$.

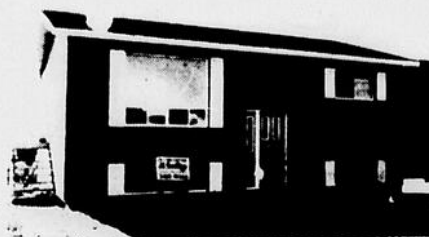
**Les Constructions** 589-9088  
**M. SANTERRE Ltée.**  
2084, RUE GALLERAND, HAUTERIVE

### VOICI LA SOLUTION!

Vous désirez une maison, alors cessez de  
vous casser la tête

### ENEZ NOUS VOIR

Nous vous ferons la maison que vous désirez  
selon vos plans, à des prix concurrentiels



Terrains disponibles

80, rue Parent, Baie-Comeau  
117, rue Parent, Baie-Comeau  
41, rue Desjardins, Baie-Comeau  
92, rue Garneau, Baie-Comeau  
94, rue Garneau, Baie-Comeau

Celle-ci pourrait vous intéresser,  
disponible  
**TRES BELLE**

Split level, situé au 39, rue Desjardins,  
Baie-Comeau, avec terrassement

Pour plus d'information

**589-9088**



# PETITES ANNONCES

## Logements à louer

Logement de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er avril. Situé à Hauterive. 567-4812.

02-03-09-03-16-03

Logement 4 1/2 pièces meublé, non éclairé, non chauffé. \$340/mois. 589-9013.

03-16

Logement 3 1/2 pièces meublé, chauffé, non éclairé, câble T.V. \$300/mois. 55, rue Legardeur, app. 4.

03-16

Logements de 4 1/2 pièces, non meublé et un autre de 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, quartier St-Georges, Baie-Comeau. 296-4497 ou 296-6335.

03-23

Désire partager mon logement de 5 1/2 pièces. 296-3469, St-Nom-de-Marie.

03-23

Logements 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces situés près du centre-ville Hauterive. Aussi un 3 1/2 pièces situé au 8, rue Roméo Vachon, Baie-Comeau. Heures des repas: 589-2977.

05-11

## A LOUER

Logements 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés. Centre-ville Hauterive. Libre 1er avril. Jour: 589-2346, soir: 589-6221.

03-23

Logement 3 1/2 pièces, sous-sol, bien éclairé, chauffé et meublé. Libre le 1er avril 83. 589-3522.

03-16

Logement 2 1/2 pièces chauffé, éclairé, meublé. Situé au 2471, rue Alice. Prix: \$260/mois. Inf.: 589-2942.

03-16

Logement 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie et laveuse à vaisselle. 589-5140.

03-16

Logement 6 1/2 pièces chauffé et éclairé. 589-4619.

03-16

Garçonière chauffée, éclairée et meublée; neuf. Centre ville Hauterive. Après 17h, 589-2933.

03-16

Logement 3 1/2 pièces meublé ou non, non chauffé et non éclairé. 589-2145.

03-16

Logement 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, laveuse et sècheuse. 857, rue Guay, Hauterive. 589-5696, libre immédiatement.

03-16

Logement une pièce, meublé, chauffé et éclairé, tapis mur à mur. 296-4640.

03-16

Logement 3 1/2 pièces meublé, chauffé et éclairé. Rénové à neuf. \$260/mois. 589-4393.

03-09

Logement 5 1/2 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude fournie. 540, rue Père Eugène. (4 1/2 meublé ou non). 589-6516.

03-23

Logement 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé. Situé St-Georges. Libre 1er avril. 296-4720.

03-23

2 logements de 4 1/2 pièces, chauffés et éclairés. \$280/mois. 3 bachelors de 1 1/2 pièce, chauffés, éclairés et meublés. Pointe-Lebel. \$125/mois. 589-9912.

03-16

Logement 3 1/2 pièces chauffé, meublé et éclairé. Situé au 25, rue Babel, Baie-Comeau. \$250/mois. Sous-sol. 296-6144.

03-16

Logement 3 1/2 pièces chauffé, éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement, stationnement, entrée indépendante. 296-6446.

03-23

Logement 2 1/2 pièces meublé, chauffé et éclairé. Aussi bachelor. 296-3473.

03-16

Logements 2 1/2 et 1 1/2 pièces, meublés, chauffés et éclairés. Situés au 12, rue Roméo Vachon, Baie-Comeau. 296-2799.

03-16

Logement 2 1/2 pièces meublé, câble T.V., laveuse, sècheuse, stationnement. Libre immédiatement. St-Nom-de-Marie. 296-4800.

03-16

Logement 2 1/2 pièces meublé, chauffé et éclairé. \$225/mois, situé près du centre ville et du centre récréatif à Baie-Comeau, laveuse et sècheuse, libre immédiatement. Aussi bachelor 1 1/2 pièce meublé, chauffé et éclairé, laveuse et sècheuse. \$185/mois. 296-8039, 589-2323.

03-16

Logement 5 1/2 pièces situé au 62, rue Babel, \$350/mois. 296-3806. Aussi logement 3 1/2 pièces au 999, rue Des Peupliers, 589-5257.

03-21

Grand logement 1 1/2 pièce meublé, chauffé et éclairé, près centre ville. Endroit tranquille. 654, Place Louis-Philippe.

03-23

Logement 5 1/2 pièces non meublé, chauffé, eau chaude fournie, situé au 946, rue Henri (près de l'aréna), très propre. Libre le 1er mai. Intéressé seulement. 589-2668.

04-05

Logement 3 1/2 pièces semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, câble T.V. et prise de courant pour auto fournis. 125, rue Legardeur. 296-5647.

03-16

Logement 4 1/2 pièces non meublé, premier plancher, libre 1er mai. Situé à Baie-Comeau. 589-6831.

03-23

Logement 5 1/2 pièces non meublé, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er mai. Situé rue Chiasson. 589-4490 après 17h.

03-16

Logement 4 1/2 pièces chauffé, non meublé, câble T.V. et eau chaude fournis. 125 A, rue Legardeur, app. 6. 296-2805 ou 296-5647.

03-16

## Maisons à vendre

Maison à vendre, 26 X 40 pieds, située au 117, rue Richard, Chute-aux-Outardes. 296-8609 après 17h.

Ind.

Maison à vendre, cottage, située à Baie-Comeau, planchers en bouleau, foyer, garage avec terrasse, prix intéressant. 296-6777.

03-16 — 03-12

Maison avec revenus. Située centre-ville, 976, boul. Blanche, Hauterive. 296-4488.

03-16

Maison à vendre directement du propriétaire. 3 chambres, sous-sol fini. A visiter: 1014, rue des Pins, Hauterive. 589-3579 ou 589-4279.

03-16

A vendre, propriété située au 351, route 138, Ragueneau, pour toute information, Caisse populaire de Ragueneau. 567-4300.

03-16

Semi-jumelé, 169 Damase Potvin, Baie-Comeau. Pour informations: Patrice Roy, 648, rue Joseph Fortier St-Jérôme J7Z-6A9, 1-514-438-2797.

03-23

## MAISON A VENDRE

Avec revenus. Située au 3, rue Dolbeau, Baie-Comeau. 589-2270.

03-16

Bungalow 26X36 pieds, terrain 100X455 pieds, située aux Buissons, sous-sol fini à demi. 567-2712.

03-16

## MAISON A VENDRE

Directement du propriétaire. Maison de style canadien, 44 X 28, garage 24 X 26, près du terrain de golf, Chute-aux-Outardes. 567-4509.

03-30

## MAISON A VENDRE

6 grandes pièces au 1er étage et 2 logements au sous-sol rapportant \$550/mois. Idéal pour jeune couple. Située secteur Hauterive. Jour: 589-2346.

03-16

Maison 24 X 40, située au 2117, rue Galleran. S'adresser après 18h, 589-9448.

03-16

Maison ayant deux revenus indépendants, tous propres à prix intéressant. Logement disponible au moment de l'achat. Située centre des affaires à Hauterive. 296-4488.

03-23

Maison brique 26 X 40, terrain paysager, salle, sous-sol avec foyer et bar. Pierre naturelle. 589-3545.

03-23

Maison chalet à vendre. 1285, rue Granier, Pointe-Lebel. 589-7754.

03-16

Maison de 28 X 42 pieds, à St-Georges, foyer en pierre, tapis mur à mur, four encastré, garage 16 X 20 pi., revenus au sous-sol - \$350 par mois. 32, rue De Bien-ville. 589-8400.

04-05

Maison de 28 X 30 pieds, 2 1/2 étages, avec revenus, meublée, directement du propriétaire, cause de départ. 2, rue Babel. 296-3473.

03-16

Maison à vendre, rue Champlain, deux étages, 4 chambres, planchers bois franc, chauffage et isolation à neuf. Prix à discuter. 296-8979, 589-2777.

03-30

Maison située au 48, rue Laval, Baie-Comeau; 3 chambres, complètement rénovée, système électrique. A prix intéressant. 296-2852.

04-05

Bungalow 28 X 45 comprend 6 grandes pièces avec revenu au sous-sol de \$530/mois. Située à Baie-Comeau. 296-4377.

03-16

Maison à vendre à Hauterive, rue des Cèdres, face au parc et rivière. Maison 7 pièces, semi-détaché, en rénovation. Prix à discuter. 589-2777, 296-8979.

04-05

Maison à vendre, un étage 1/2, située rue Laurier, avec abri d'auto. Le jour: 296-6164, le soir: 296-3071.

03-23

## A VENDRE

Directement du propriétaire, deux semi-détachés chauffés à l'électricité, trois chambres, deux salles de bain, construction 1976. Si désiré, revenus au sous-sol. 49 et 51, rue du Parc, Baie-Comeau. 296-5641.

03-16

Maison à vendre, avec revenus. Située au 1129, boul. Hélène. Demandez Marc, 589-7027.

03-23

## Autos à vendre

Capri 1981, 6 cylindres, 30,000 km. Prix: \$7,000. 589-6383.

Ind.

Dodge Omni 1979, très propre, bonne condition, gris, 4 portes, \$3,600, automatique. 296-6335.

03-23

Pick-up 1 tonne avec boîte dompeuse, cylindre électrolique, 1978, très bonne condition. 939-2592.

03-16

Camion Ford 1979, Ranger F150, 47 000 km. Très propre. Après 17h, 296-3877.

03-16

Timberjack Skidder 550, 1976, tire 30.5 X 32, gros winch état de neuf. Timberjack 240, 1980. Slasher Hood 1 homme, mobile. Prendrait machines en échange. Plusieurs autres machines forestières disponibles. 418-854-3402 ou 3383.

04-06

Chrysler Newport Brougham 1978, près de 60 000 milles, très propre, mécanique très fiable, 2 portes. Prix: 2 500 \$. 296-3988.

03-16

Oldsmobile Cutlass suprême 1973, très bonne mécanique, 80,000 milles, 2 pneus Michelin neufs. Laissé à 600 \$. 589-7608.

03-16

Honda Civic de Luxe 1980, très bonne condition, 2 portes hatchback, 34,000 km. 296-3452.

03-16

Toyota Corolla 1977, très bon état. Demandez Marc, 589-7027.

03-23

Trans-Am 1979, 42,000 km, 6.6 litres. Très bonne condition. 296-2855.

03-23

Dodge Aspen 1980, moteur 6 cylindres, 4 portes, 32,000 milles. 589-4005 le jour.

03-16

Toyota Corolla 1976, en morceaux, moteur 1200 cc de 15,000 milles. Avant 17h, 296-6906 - après 17h, 296-9376, demandez Guy.

03-23

Ford Pinto 1973, moteur 2000 cc, transmission automatique, 53,000 milles. Prix à discuter. 589-3625.

03-16

Panel GMC 1980 et Suzuki DR 500 1981. 567-8324.

03-16

Camion Toyota 4X4 1982, boîte en fibre de verre, 2,200 km. Prix: 10 500 \$. Appeler le jour à 589-2864.

03-16

Chevrolet Vega 1974, 4 cylindres, en bonne condition. Prix spécial: 350 \$. 589-5337.

03-16

## Motos à vendre

Moto Kawasaki Spectre, 1100 cc, 1982, 4 000 km., avec garantie. Après 17h, 296-2810.

03-23

Moto Yamaha 1100, 1981, Minit spécial noir et or, 13,000 milles, très bon état. Acheteur sérieux seulement. 589-6027.

03-19

J'aurais à vendre une moto Enduro Honda XL 185 S1981, 6,000 km, état de neuf. 1 000 \$. Si intéressé, 589-6901.

03-23

## Maisons mobiles à vendre

Maison mobile 14 X 70, avec remise, entrée fermée isolée, poêle combustion lente, 1835, rue Fafard, nouveau parc à Hauterive. 589-5949.

03-16

Maison mobile Glendale 1976, 14 X 68. Informations à 296-3106 ou 296-4580.

Ind.

Val Bar de luxe 1977, 14 X 70, remise 10 X 10, avec électricité, très grand. Terrain au nouveau parc à Hauterive. Acheteur sérieux seulement. 589-9739.

03-16

Maison mobile 12 X 55 meublée, avec remise 12 X 14. 161, Parc Parent. 589-7008.

03-16

Maison mobile 10 X 55 avec annexe, située parc Langlois, Pointe-Lebel. Prix d'abaime: 6 500 \$. Informations: 589-4672.

03-16

Maison mobile 14 X 68 avec remise, située dans le nouveau parc à Hauterive. 589-9038.

03-23

Maison mobile «Riviera» 1975, 14 X 70, intérieur rénové, galeries fer forgé et remise 10 X 16. Prix intéressant. 589-8904.

03-30



**REPARATION DE TOUTES MARQUES VENDONS MACHINES A COUDRE** neuves et usagées **AIGUISAGE DE CISEAUX**

Centre de Couture C.D. enr. 2638, boul. Lafleche, Hauterive 589-7747 Paul et Colette Lamarre

## ASPIRATEUR CENTRAL



Installation facile. Peu coûteux. Pour maison neuve ou usagée, bureau, hôtel etc. **ASPIRATEUR CENTRAL Côte-Nord** 2638, BOUL. LAFLECHE HAUTERIVE 589-7747 Paul Lamarre, propriétaire

## ESPACE A LOUER CENTRE D'ACHAT LAFLECHE 500 pieds et plus

Pour bureaux, boutiques ou autres, à partir de 3,00\$ le pied carré. POUR INFORMATIONS:

**589-8513**

Demandez Luc Warren.

**on-du métier VITRO PLUS**

**PARE-BRISE** pour toutes marques d'AUTOS et de CAMIONS **NOUVEAU SERVICE** Anti-rouille à la graisse chaude (appliqué avec une pression de 9000 lbs.)

- Réparation de carrosserie
- Peinture
- Estimation pour tous genres de travail.

Les ateliers de débosselage

## Levasseur inc.

Vente et installation de vitres d'auto 1310, Centre industriel, Hauterive 589-9244

## ATTENTION!

Serais acheteur de Trans-Am ou Z-28 équipée avec toit en T et air climatisé. Aussi, achèterais véhicule avec bas millage et air climatisé. **1-418-681-7846**

REMBOURRAGE-TAPIS-PRELART-STORES REMBOURRAGE-TAPIS-PRELART-STORES

# Economisez 50%

du neuf en faisant recouvrir vos vieux meubles.

## MAINTENANT DU NOUVEAU!

On peut maintenant vous offrir des tapis et prélatrs, stores verticaux et horizontaux à des prix battant toute compétition.

Estimation gratuite.

## Rembourrage du Nord

488, boul. Lasalle  
Arrière Hotel Baie Comeau  
**296-3435**

REMBOURRAGE-TAPIS-PRELART-STORES REMBOURRAGE-TAPIS-PRELART-STORES





Grande chambre avec câble et T.V., et chauffage électrique indépendant. Rue Puyjalon, Hauterive. 589-2678.

03-16

### Chalets à vendre

Chalet situé au Lac Simard, 24 X 24, meublé, endroit tranquille, idéal pour sports d'hiver. Bon prix. 589-9270.

03-16

Chalet 24 X 32, 4 1/2 pièces, meublé, chauffé électrique et bois. Prix: 14 000 \$ ou à discuter. 589-3289.

03-23

**CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE HAUTERIVE COUR SUPERIEURE (En matière de faillite) NO: 655-11-000015-83 SUR: 021757**

**Dans l'affaire de la faillite de: Lisette Dupuis,** (234-639-532), couturière-magasinière, demeurant au 897, boul. Bélanger, app. 6, Hauterive, G5C 2N8.

DEBITRICE:—

### AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que Lisette Dupuis a fait une cession le 4ème jour de mars 1983 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23ème jour de mars 1983, à 10:00 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice au 71, Avenue Mance en la cité de Baie-Comeau dans la province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 8ème jour de mars 83.

**Claude Lacroix, c.g.a., syndic**

**POUR:— Lacroix, Lapointe et Associés Ltée, syndics** 121 est, rue Racine, Suite 101, Chicoutimi, G7H 1R6. Téléphone: 549-1717. Code régional: 418.

### Maisons à louer

Maison-chalet à louer. 1285, rue Granier, Pointe-Label. 589-7754.

03-16

### Maisons

#### A VENDRE OU A LOUER

Maison à vendre ou à louer, située au 203, rue Labrie, Pointe-aux-Outardes. 567-2059.

03-30

### Divers à vendre

Terrain résidentiel à vendre, 100 X 300, situé à Les Buissons, à 2 milles de la Route 138. 589-7424 après 18h.

03-23

### MEUBLES HAUTE-BAIE

Nous achetons et vendons tous genres de meubles neufs ou usagés. Nouveau service. Nous pouvons nous occuper de la vente de tous genres de marchandise (stock) que vous avez en main. 835, rue de Puyjalon, Hauterive, 589-5504.

Ind.

Lames de scie carbure 24 dents - 7": 22 \$ - 9": 31 \$. Après 17h, 296-5871.

03-23

Traîneau pour bébé. Vêtements pour fillettes de 12 mois à 2 ans, très propres. 296-6479.

03-16

Une bicyclette 10 vitesses de marque CCM, couleur blanc, presque neuve. Laissée à moitié prix. 589-4377.

03-19

Bois de chauffage. Téléphoner au numéro 567-8954, Ragueneau.

03-16

Soudeuse Oubark 400, à gaz, état de neuf. En très bonne condition. Forestville, 587-2150.

03-16

90cc 3 roues en très bonne condition, 1977. Serait à la recherche d'un moteur Bombardier pour mettre dans un 340 ou 440. 567-2785.

03-16

Amplificateur et table tournante Dual Moresco avec 2 colonnes de son et 1 casque d'écoute - 250 \$. 296-5756.

03-23

Set de chambre en chaîne massif comprenant commode pour homme, commode pour dame avec miroir Josephine. Le tout en année 1800, avec lit à baldaquin. 589-7750.

03-23

Set de chambre: lit 48", sommier, matelas, 2 bureaux, 2 tables de nuit. 296-3605.

03-16

Pommes de terre à vendre. Livraison à domicile. Sacs de 50, 20 ou 10 livres. Tél.: La Ferme Georges Avoine, 589-2118.

04-26

Pièces de moto Suzuki SP 370 1978, fourche et pièces de moteur. Aussi casque de moto. 296-2511 après 17h.

03-16

Robe de mariée grandeur 7. Aussi émetteur-récepteur de base 40 canaux avec microphone de station de base, équipement complet. A très bon prix. 296-3257.

03-16

Avis aux bricoleurs - A vendre bois pour menuiserie: chêne, frêne, érable, merisier et pin. 589-4280.

03-23

Canot 14 pieds en fibre de verre, flotteurs, deux bouts pointus. Porte de maison 34 X 79. Parfait état. Très bon prix. 589-2388 - bureau: 589-2023, demandez René.

03-16

3 roues Honda ATC 200, à l'état de neuf. Bon prix. Après 18h, 567-4970.

03-16

Système de son Technics avec radio, amplificateur, tape 4 pistes, monomisé, 2 colonnes de son 300 watts chacune, 4 mois d'usage. Possibilité de financement 12 mois ou 24 mois. Prix à discuter. 589-7750.

03-16

Balanceuse Electrolux avec 2 ans de garantie. Modèle d'un an avec accessoires au complet. Possibilité de financement 12 mois. Laveuse à tapis Sears, 1 an garantie, récupère l'eau. 589-7750.

04-06

Nouveau sur la Côte-Nord: Grand assortiment de pièces de moteur, pour voitures importées et américaines à bas prix. 962-6131 entre 8h et 17h.

03-30

Bateau 16 pieds en fibre de verre, tout équipé, moteur 115 forces. Moteur Evinrude 4.5 forces à l'état de neuf. 589-9373.

03-16

### DIVERS

Pour vos rapports d'impôts, communiquez au 9, rue Jean-Raymond, Baie-Comeau. 296-4554 Mme G. Côté.

03-16

Acheterais réfrigérateurs usagés. Heure des repas et en soirée. 589-3830.

03-16

Disco-mobilité l'Ultra-Son - Pour soirées de tous genres avec animation. Luc: 589-3869 - 296-4097 - Denis: 589-6672.

Ind.

Pour rapport d'impôt des particuliers, s'adresser le jour à 589-3242, le soir 589-4213.

03-23

Remboursement de meubles Rosaire Bossé, réparation de toiles de toutes sortes, fabrication de tentes et garages d'automobile et annexes de roulotte. Travail garanti. Estimation gratuite. 589-2965.

Ind.

### "ALCOOLQUES ANONYMES"

Assemblée à tous les jours de la semaine. Pour inf.: 589-9601.

Ind.

Centre de réhabilitation alcoolique à votre service depuis 25 ans. 296-6950, 589-5178, 589-3222, 589-3973.

Ind.

### LOCAL A LOUER

Pour bureaux, tapis mur à mur, air climatisé, situé à Baie-Comeau. 41, Place Lasalle. 296-2100.

Impôt - J'offre mes services pour compléter vos déclarations d'impôt - fédéral et provincial. 589-7220.

03-16

Offre de service: Peinture, plomberie, menuiserie, entretien général, lavage tapis, lavage vitres, grands ménages. 567-4385.

03-30

Désire revoir étudiants de Université «Ottawa» en 1982, demeurant à Hauterive - Baie-Comeau. Me rejoindre à C.P. 1054, Baie St-Paul, G0A 1B0.

03-16

Je suis disponible pour faire des rapports d'impôt de particuliers. Louise Murray, 589-8849.

03-23

Voyager Québec 6 postes offerts. Notre compagnie a 6 ouvertures pour travail à temps plein pour jeunes gens de 17 à 21 ans. Disponible à voyager immédiatement. Bonne rémunération. Avec compte de dépenses de 750 \$ durant la période d'entraînement en voyageant avec un groupe de 10 à 12 personnes, animé par moniteurs(trices) qui sont responsables du transport, logement et direction du travail. Excellent avenir. Pour personne sérieuse et désireuse de voyager immédiatement. Pour entrevue, rendez-vous au Manoir Baie-Comeau le samedi 19 mars et demandez Mlle Bélanger. Fille: de 11h à 13h; garçon: de 14h à 16h. Pas d'appel téléphonique.

03-16

Un homme fiable offre ses services pour régler vos problèmes de réparation ou d'entretien de vos appareils électriques de votre maison ou commerce à prix réduit. 589-8401.

03-16

Enjoliveur de roue perdu sur route 138. Mon numéro de permis est inscrit à l'intérieur. Si retrouvé, tél. à 589-2533. Récompense promise.

Ind.

Homme seul habitant à la campagne recherche femme dans la trentaine pour tenir compagnie. 589-5618.

03-16

«Aloé Mist» Le traitement esthétique de vos rêves pour obtenir une peau plus jeune et plus belle. Votre représentante Marie, 296-4528.

03-16

Je garderais des enfants chez moi à la semaine. J'habite dans le nouveau parc de maisons mobiles. 589-4940.

03-16

Coiffure hommes-dames, 15 ans d'expérience. Vous voulez être coiffé sans vous déplacer. Demandez Marie, 296-4528.

03-16

Je ne suis plus responsable des dettes de ma femme, madame France Tremblay.

Real Tremblay

04-05

Cours: Tricot, crochet, tissage, courtpointe, cuir, peinture, poterie, lampe, papier de riz, alimentation naturelle, couture, confection, réparation, transfert d'image trois dimensions. Boutique Touche à tout, 914, rue de Puyjalon, ouvert 11h à 17h30.

03-16

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue.

N.V.

03-16

Je remercie sincèrement le Saint Esprit pour faveur obtenue.

M.D.

03-16

Objet perdu: Bracelet identité perdu le samedi soir 5 mars soit au Picasso ou au restaurant Le Nord. Récompense promise. D'un côté c'est marqué Lyne, de l'autre côté 03-02-83. Appelez frais virés, 587-4728, 587-2667.

03-30

Je suis intéressé d'acheter une machine à écrire électrique dont le tabulateur est variable. Demander Francine, tél.: 567-4429.

03-16

Je suis acheteur de deux Honda 3 roues, un de 200 cc et l'autre de 185 cc. 589-4591.

03-16

2 jeunes chiots à donner, tout noirs, âgés d'environ 6 semaines. 567-8973.

03-16

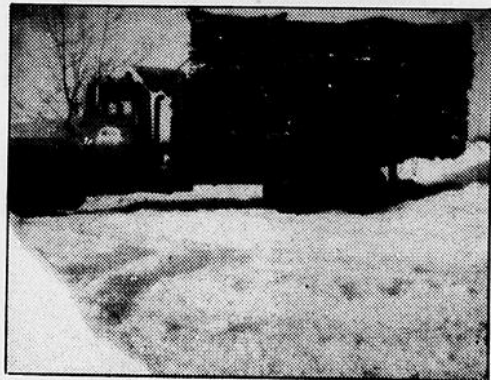
Réparation de toutes marques de machine à coudre. S'adresser à R. Roberge sur l'heure des repas, 543, rue Bossé, Hauterive, tél.: 589-8837.

03-16

Acheterais transmission Honda Civic 5 vitesses. Chaton à donner. Deux pneus d'hiver 14". 589-6313.

03-16

### Serais peut-être vendeur



Excellent commerce de récupération de cartons de toutes sortes comprenant, opérateur, camion Ford 1970, avec moteur original ayant 217,000 milles pouvant être collecté directement sur presse de 8' X 16' permettant de presser, empaquer et imprimer votre message personnel sur le vieux carton. Prix: 15 000 \$ avec possibilité de financement, soit 5 000 \$ comptant par chèque antidaté de 1 an et la balance sur 12 mois, acompte de 1985 à 18% d'intérêt. Si l'acheteur désire payer comptant, le camion sera livré chargé avec 10 tonnes de carton. Accepterais considérer échange avec avion DC-3 téléguilé ou cargaison de poudre de cerises. Premier arrivé dernier servi.

Pour information, appeler le soir seulement: Marc Gendreau Impressario «L'Evangelio en carton» 589-9798 ou Jacques Tremblay, producteur, 589-3019.

### Rabbit A VENDRE

Rabbit 1980, deux portes luxe, manuel, bas kilométrage, avec radio-cassette. Rabbit 1977: 4 portes luxe, manuel, 2 portes Custom, manuel. Rabbit 1978: 4 portes luxe, manuel.

Pour plus d'information:

**589-8791**



**Dubé Automobile Ltée**

2026, boul. Laflèche, Hauterive



### ERRATUM

En dernière page du journal Le Nord, édition du 12 mars 83, vous auriez dû lire: aussi magnifique modèle Americana

**39.99**

Nous nous excusons de cette erreur La Direction

### REMERCIEMENTS



M. Jean-Charles Gagnon ainsi que les membres de sa famille remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Josephine St-Gelais survenu le 1er mars 1983 soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez prendre ces remerciements comme personnels.

Un grand merci à tous !

### Centre de réhabilitation alcoolique Inc. Hauterive/Baie-Comeau

A votre service depuis 23 ans. Pour renseignements, composer: 296-6950 589-5178 589-3973 589-3327

**CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE HAUTERIVE COUR SUPERIEURE (En matière de faillite) NO: 655-11-000011-83 SUR: 021747 & 021748**

**Dans l'affaire de la faillite de: Carl Graham,** (208-753-335), contremaître, ayant fait affaires sous les nom et raison sociale de «Textiles Côte-Nord Ltée» et **Dame Camilla St-Pierre,** (250-300-431), mariés sous le régime de la séparation de biens et demeurant tous deux au 54 rue Legardeur, Baie-Comeau, G4Z 1E6.

### AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que Camilla & Carl Graham ont fait une cession le 4ème jour de mars 1983 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22ème jour de mars 1983 à 15 30 heures de l'après-midi, au Palais de Justice au 71, Avenue Mance en la cité de Baie-Comeau dans la province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 7ème jour de mars 83.

**Claude Lacroix, c.g.a., syndic**

**POUR:— Lacroix, Lapointe et Associés Ltée, syndics** 121 est, rue Racine, Suite 101, Chicoutimi, G7H 1R6. Téléphone: 549-1717. Code régional: 418.

### Nomination à la Division du Québec de Steinberg Inc.



**Pierre Brisebois**

M. Guy Massé, vice-président, Marketing, de la Division de Québec de Steinberg Inc., annonce la nomination de M. Pierre Brisebois au poste de Directeur du service de la Publicité de la division.

Détenteur d'une maîtrise en marketing et en gestion de la publicité de l'université de l'état du Michigan, M. Brisebois apporte à la compagnie une solide expérience dans le domaine du marketing et de la publicité. Au cours de la dernière décennie, il a été appelé à occuper des postes, importants au sein de grandes compagnies et agences canadiennes. Chez Steinberg, M. Brisebois sera responsable de toutes les activités de publicité et de promotion et participera, en tant que conseiller, à l'élaboration des programmes de marketing de la Division qui exploite 142 supermarchés au Québec, dans le nord-est de l'Ontario et au Nouveau-Brunswick.



# Avis légaux • Avis publics • Appels d'offres

**CANADA**  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE HAUTERIVE  
COUR SUPERIEURE  
(En matière de faillite)  
NO: 655-11-000017-83  
SUR: 021759

Dans l'affaire de la faillite de: **Claude Huard** (244-553-061), chômeur demeurant au 8B, 141<sup>ère</sup> Rue, Forestville, G0T 1E0.  
DEBITEUR: —

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que Claude Huard a fait une cession le 4<sup>ème</sup> jour de mars 1983 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23<sup>ème</sup> jour de mars 1983, à 16:00 heures de l'après-midi, au Palais de Justice, 71, Avenue Mance en la cité de Baie-Comeau dans la province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 8<sup>ème</sup> jour de mars 83.

**Claude Lacroix,**  
c.g.a., syndic

POUR: —  
**Lacroix, Lapointe et Associés Ltée, syndics**  
121 est, rue Racine,  
Suite 101, Chicoutimi,  
G7H 1R6  
Téléphone: 549-1717  
Code régional: 418.

**CANADA**  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE HAUTERIVE  
COUR SUPERIEURE  
(En matière de faillite)  
NO: 655-11-000012-83  
SUR: 021749 & 021750

Dans l'affaire de la faillite de: **André Boulianne** (215-515-214), journaliste, & **Dame Régine Bouchard Boulianne** (233-125-947), mariés sous le régime de la société d'acquêts et demeurant tous deux au 106 Principale, C.P. 21, Grandes Bergeronnes, G0T 1G0.

DEBITEURS: —

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que André & Régine Bouchard Boulianne ont fait une cession le 4<sup>ème</sup> jour de mars 1983 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22<sup>ème</sup> jour de mars 1983, à 16:00 heures de l'après-midi, au Palais de Justice au 71, Avenue Mance en la cité de Baie-Comeau dans la province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 7<sup>ème</sup> jour de mars 83.

**Claude Lacroix,**  
c.g.a., syndic

POUR: —  
**Lacroix, Lapointe et Associés Ltée, syndics**  
121 est, rue Racine,  
Suite 101, Chicoutimi,  
G7H 1R6  
Téléphone: 549-1717  
Code régional: 418.

**Afficher en français, c'est bien normal!**

## LE CENTRE HOSPITALIER REGIONAL DE BAIE-COMEAU REQUIERT LES SERVICES D'UN CHEF DE SERVICE EN SANTE COMMUNAUTAIRE

POINT D'ATTACHE: Baie-Comeau.

TERRITOIRE A DESSERVIR: Ragueneau à Franquelin.

### PRINCIPALES FONCTIONS:

Sous l'autorité immédiate de la Coordonnatrice des Services communautaires, il (elle) planifie, coordonne et contrôle l'application des programmes et la distribution des services socio-sanitaires sur le territoire à desservir, en conformité avec les normes et pratiques de gestion en vigueur.

Il (elle) analyse, en collaboration avec son supérieur immédiat, les besoins en ressources humaines, matérielles et financières nécessaires à la réalisation des programmes.

Il (elle) répartit le travail dans son service; il (elle) approuve et prépare les horaires de travail. Il (elle) applique les dispositions des contrats collectifs de travail du personnel sous sa responsabilité.

### EXIGENCES

- Diplôme d'études collégiales en nursing et un certificat en santé communautaire.
- Etre membre en règle de l'O.I.I.Q. et fournir la preuve d'assurance professionnelle.
- Posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience dans le réseau des Affaires sociales, en plus d'avoir occupé un poste de gestion d'un minimum de un (1) an.
- Facilité de communication verbale et écrite.
- Posséder une voiture.

### TRAITEMENT

Selon les normes du MAS.  
Poste cadre - Classe II.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 29 mars au:

**Service du personnel**  
**Centre hospitalier régional de Baie-Comeau**  
635, boul. Joliet  
HAUTERIVE (Québec)  
G5C 1P1  
Concours: B-83-003

**CANADA**  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE HAUTERIVE  
COUR SUPERIEURE  
(En matière de faillite)  
NO: 655-11-000013-83  
SUR: 021755

Dans l'affaire de la faillite de: **Rémi Côté**, (216-429-647), ébéniste demeurant au 102, St-Régis, Godbout, G0H 1G0.

DEBITEUR: —

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que Rémi Côté a fait une cession le 4<sup>ème</sup> jour de mars 1983 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23<sup>ème</sup> jour de mars 1983, à 11:00 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice au 71, Avenue Mance en la cité de Baie-Comeau dans la province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 8<sup>ème</sup> jour de mars 83.

**Claude Lacroix,**  
c.g.a., syndic

POUR: —  
**Lacroix, Lapointe et Associés Ltée, syndics**  
121 est, rue Racine,  
Suite 101, Chicoutimi,  
G7H 1R6  
Téléphone: 549-1717  
Code régional: 418.

## Potager et culture EN SERRE

Ce qu'il faut savoir sur la culture et la récolte des légumes sur la Côte-Nord:

Les semences  
Entretien du potager  
Le sol (préparation, mauvaises herbes, etc.)  
Les fertilisants  
Les herbes aromatiques  
Les ennemis des plantes  
Etc...

Un cours de 30 heures dispensé par le Service d'éducation des adultes de la Commission scolaire de Manicouagan à raison de un soir semaine durant 10 semaines consécutives.

DEBUT: Le lundi 21 mars 1983

HEURE: 19:15 heures

ENDROIT: Polyvalente des Rives - Hauterive

COUT: 25 \$

Pour inscription et information composez:  
**589-0871 - 589-0872**

## Distributeurs(trices) demandés

Possibilités de revenus de 1 000 \$ et plus par semaine. Nous désirons personnes agressives, ayant camionnette pour distribution d'un produit alimentaire révolutionnaire.

Envoyer application à:

**Denis Boudreault**  
9181, rue Boivin  
Lasalle, Qué.  
H8R 2E8

**Commis de chantier demandé**  
avec connaissance des lois de la sécurité sur les chantiers de construction. Travail pour une période de 8 mois, débutant fin avril 83. Faire parvenir votre curriculum vitae à:  
**C.P. 1360**  
**Trois-Rivières**  
**G9A 5L2**

## AVIS LEGAL

**CANADA**  
Province de Québec  
District de Hauterive  
No.: 655-02-000200-821

DANS LA COUR PROVINCIALE

**Lucette Tremblay**  
**Marc-André Robinson**

**Demanderesse**  
**Défendeur**

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref d'Exécution seront vendus en Justice en vertu dudit Bref à 15:00 heures, ce 30 mars 1983, au 137, rue Chabot, Chute-aux-Outardes, Qc. Lesdits biens meubles et effets consistant en:

**1 automobile Stéchen de couleur brune avec support en nickelé sur le toit. (Très endommagée).**

**1 pick-up de marque Dodge Club Cab 100, 1976, de couleur brun avec boîte blanche, eng.: 82-452L422, no série: D17856533950.**

CONDITION: ARGENT COMPTANT.

Le tout détaillé au procès-verbal du huissier et vendu suivant la loi.

Hauterive, 16 mars 1983.

**Lagacé & Lagacé, huissiers**  
Par: **Daniel Lagacé, huissier.**

## Aux membres de la Société de développement industriel Manicouagan Outardes Inc.

Veuillez prendre note que l'assemblée générale annuelle de la Société de développement industriel Manicouagan-Outardes inc. pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1982 se tiendra le 28 mars 1983, à 19h, au Motel Manic du 2791, boul. Lafleche.

Comptant sur votre présence,

**Georges Leclerc,**  
secrétaire-trésorier

## AVIS LEGAL

**CANADA**  
Province de Québec  
District de Hauterive  
No: 655-27-2954-81

Procureur général P.Q.

-vs-

"demandeur"

Julien Dufour

"défendeur"

AVIS PUBLIC est donné que les biens, meubles et effets mobiliers du défendeur saisis en cette cause, en vertu d'un Bref de De Bonis le 26 octobre 1982 seront vendus en Justice en vertu dudit Bref à 16:00 heures de l'après-midi, ce 29 mars 1983, au 591, rue Granier, Pointe-Lebel. Lesdits biens meubles et effets consistant en:

**1 T.V. couleur Electrohome portative 20".**

CONDITIONS: ARGENT COMPTANT.

Le tout sera vendu suivant la loi, et adjugé au plus haut Enchérissseur.

Baie-Comeau, ce 16 mars 1983

Par: **Lucille O. Poulin, huissier.**  
**Frenette & Frenette, huissiers.**



Gouvernement du Québec

## APPEL D'OFFRES

VENTE DE: à l'unité -

S.P.004932

40 armes à feu, usagées, confisquées, (fusils, carabines) divers calibres et marques, (sportifs) en bon état - (certificat d'acquisition d'armes à feu requis).

ENDROIT: Loisirs, Chasse et Pêche  
2757, rue Watt, Parc Colbert  
Ste-Foy, (Québec)

VISITES: 23, 24 et 25 mars 1983  
de: 8h30 à 11h45 / et  
de: 13h à 16h

CLOTURE DE L'APPEL D'OFFRES:  
6 avril 1983 / 10 heures

### DOCUMENTS DISPONIBLES:

- sur place (jours de visite seulement) et
- Service général des achats  
1155 Claire Fontaine, 4e  
Québec, G1R 4X8  
Tél: (418) 643-5452  
(frais virés acceptés)

Disposition des surplus  
1155, rue Claire-Fontaine  
Québec G1R 4X8

Le Directeur général  
des achats  
GASTON OUMET

## Les déprimés

se regroupent



**REUNION MERCREDI A 19H**  
**ECOLE TRUDEL**

680, rue Marguerite, Hauterive



la Baie

Baie-Comeau/Hauterive

# Imperméables à un prix foudroyant!

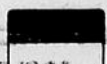
## 29<sup>99</sup> 10 jours seul.

Les averses printanières font ruisseler des aubaines incroyables à la Baie, comme ces imper dernier cri en nylon d'excellente qualité, dans des tons printaniers éclatants. Ces imper vous séduiront au premier coup d'oeil...leur bas prix de 29.99 fera le reste! Cette aubaine rayonne à la Baie pour les prochains 10 jours seul., alors voyez vite notre grande sélection. Tailles pour jeune dame et junior dans le groupe. (11025/750)  
Les modèles offerts dans chaque magasin peuvent différer de l'ill.



**Aussi  
magnifique  
modèle  
Americana  
39<sup>99</sup>**

**Votre entière satisfaction...nous la garantissons**





Le jour la Baie

17-18-19 mars 1983  
Bale-Comeau/Hauterive

Notre plus grande vente, nos plus bas prix de la saison!

# UN AVANT-GOÛT

## Santé et beauté

**25 %**  
de rabais sur  
sélection de produits  
cosmétiques pour dames.

**33 1/3 %**  
de rabais sur les  
Produits Matchabelli  
pour hommes.

**Shampooing L'Oréal**  
Ultra Rich. Format 450 ml.  
Pour cheveux gras, secs et normaux.  
Ex. Body.

**2.99**

## Vêtements mode pour dame

**Jupe en cuir**  
Couleur noir. Pour junior et jeune dame.  
Prix rég.: \$55.00

**44.99**

**Jacket de cuir**  
Couleur noir. Junior et jeune dame.  
Prix rég.: \$125.00

**99.99**

**Blouse «Tulip»**  
Coton indien. Pour junior et jeune dame.  
Prix rég.: 12.50

**8.99**

**20 %**

de rabais sur l'étiquette  
«Pony Express».  
•gilets •pantalons •jupes  
et •jackets

**Bas sport**  
assortis pour dames.

**2/2.44**

## Bas culotte

«Shisper». Couleurs mode. Rég.: 2.59

**1.49**

## Vêtements pour homme

**Chemise**  
«Pro Action»  
Manches courtes. Pour homme.

**12.99**

**Chemise**  
«Division Wear» en tricot, pour homme.  
Manches courtes.

**12.99**

**Habit 3 pièces**  
Pour homme. 100% laine vierge.  
Rég.: 125.00

**49.99**

**Bas tube**  
Paquet de 3.

**4.99**

## Vêtements pour garçon

**Jacket**  
Pour garçon 8-16. Imitation de cuir.  
Rég.: 39.99

**29.99**

**Couverture**  
pour enfant. Couleurs assorties.

**2.99**

## Linge de maison

**Ensemble de draps**  
assortis de motifs et couleurs.  
Ligne Héritage. 50% polyester, 50% coton.  
Lit simple:

**16.99**

Lit double:

**21.99**

## Phentex Elite

4 brins. 3 oz. Couleurs assorties.  
Rég.: 1.19

**.79¢**

## Oreiller

Baycrest. -Anallergique -Garde longtemps son gonflant  
-Dimensions: 51 X 66 cm -50% coton, 50% polyester.  
Valeur rég.: 26.00

**17.88**

**Mousse polyuréthane**  
non allergène (cousin - oreiller).  
Faites-le vous-mêmes.  
«Fragments de mousse». Rég.: 2.49

**1.88**

**Paniers d'osier**  
en magasin. En rabais à

**33 1/3 %**

## Radio AM/FM/FM stéréo

Avec mini-casque d'écoute. De marque  
«Lloyd's». Modèle N737. Rég.: 54.95

**29.88**

**Radio réveil**  
de voyage à quartz L.C.D. De marque  
«Carillon». Modèle SR669. (Unité seulement)  
Prix rég.: 39.99

**24.88**

## Jouets

**Pierrot en peluche**  
avec lapin solide 100 gr.

**3.99**

**«Offre bonus»**  
Brosse fantastique. 2 brosses à peluche  
pour le prix de 1. «Une valeur de 6.96».  
Offre spéciale:

**3.99**

## Lapins

en pur chocolat au lait. Net 454 g.

**1.99**

## Chaussures pour la famille

**Souliers**  
de toilette pour dame.  
Rég.: 40.00

**31.99**

**Bottes de travail**  
«Kodiak». Pour homme.  
Rég.: 72.98/89.98

**49.99**

## Photographie

**Album photo**  
«Super Jumbo». Feuilles auto-adhésives.  
100 pages. Accepte photo 8" X 10".  
Rég.: 6.98

**4.99**

**Caméra 35mm**  
Ricoh Super Kit SLR/KRS.  
Caractéristiques: -Reflex 35mm à  
obturateur métallique à plan focal. -Monture  
à baïonnette type «K» à angle de rotation  
de 65°. -Obturateur métallique à plan focal  
copal CCS à mouvement vertical et vitesses  
de 1/8 à 1/1000 sec. et pose B.

**229.00**

**Caméra Cannon**  
Snappy no 20. 35mm.

**129.00**

**Disques K-Tel**  
Super-promotion juke box Party Rock.  
Offre spéciale. Achetez volume 1 et 2  
pour seulement

**8.99**



Votre entière satisfaction...nous la garantissons